



Federazione Italiana Giuoco Calcio  
Lega Nazionale Dilettanti  
Settore Giovanile e Scolastico

## **COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**

### **AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buoizzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 335/8329241 – E-mail: [pg.tappeiner@lnd.it](mailto:pg.tappeiner@lnd.it)

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) – Pec: [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it)

Internet: [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it) – [www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it) – [www.calendarifigcbz.it](http://www.calendarifigcbz.it)

## **Stagione Sportiva – Sportsaison 2019/2020**

### **Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 4**

**del/vom 18/07/2019**

#### **INDICE / INHALT**

<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D. ....</b>	<b>213</b>
COMUNICATO UFFICIALE N. 27: MODIFICHE ALLE REGOLE DEL GIUOCO DEL CALCIO .....	213
COMUNICATO UFFICIALE N. 38: MODIFICHE REGOLAMENTARI N.O.I.F. ....	231
COMUNICATO UFFICIALE N. 40: CONSIGLIO DIRETTIVO DIVISIONE CALCIO FEMMINILE .....	239
COMUNICATO UFFICIALE N. 41: DATE ATTIVITÀ AGONISTICA UFFICIALE 2019/2020.....	240
COMUNICATO UFFICIALE N. 43: NORME ORGANI TECNICI, REGOLAMENTO SANITARIO E A.I.A. ....	243
COMUNICATO UFFICIALE N. 45: NOMINA COMPONENTE CORTE FEDERALE D'APPELLO .....	243
OBBLIGO ATTIVITÀ GIOVANILE CATEGORIE ECCELLENZA E PROMOZIONE .....	244
NUOVO PORTALE TESSERAMENTO F.I.G.C. ....	245
REGISTRO CONI.....	246
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN SETTORE TECNICO .....</b>	<b>248</b>
COMUNICATO UFFICIALE N. 8: TESSERAMENTO E OBBLIGATORietà TECNICI 2019/2020 .....	248
COMUNICATO UFFICIALE N. 296: ABILITAZIONE ALLENATORI DI BASE – CORSO VARNA .....	253
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN S.G. E S. ....</b>	<b>254</b>
RICHIESTA PROGETTO PILOTA CAMPIONATI ALLIEVI E GIOVANISSIMI CPA BOLZANO .....	254
<b>COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN .....</b>	<b>255</b>
DEMATERIALIZZAZIONE / DEMATERIALISIERUNG STAGIONE / SAISON 2019/2020 .....	255
NUOVO PORTALE WEB SOCIETÀ / NEUE INTERNETSEITE VEREINE – STAGIONE / SAISON 2019/2020.....	255
OBBLIGO ATTIVITA' GIOVANILE / VERPFLICHTUNG JUGENDTÄTIGKEIT .....	256
COMUNICATO UFFICIALE / OFFIZIELLES RUNDSCHREIBEN NR. 1.....	257
ISCRIZIONE CAMPIONATI, COPPE E TORNEI PER LA STAGIONE SPORTIVA 2019/2020 .....	257
ANMELDUNGEN MEISTERSCHAFTEN, POKALE UND TURNIER DER SPORTSAISON 2019/2020 .....	257
TERMINI ISCRIZIONI / MELDUNGSTERMINE .....	258
MODALITA' ISCRIZIONI / MODALITÄTEN ANMELDUNGEN .....	259
ISCRIZIONE DELLE SOCIETÀ AL REGISTRO CONI .....	260
TASSE ISCRIZIONI / ANMELDUNGSgebÜHREN .....	265

RUBRICA SOCIETA' / VERZEICHNIS VEREINE .....	267
PAGAMENTI ISCRIZIONI E TESSERAMENTI / ZAHLUNGEN MEISTERSCHAFTEN UND MELDUNGEN .....	268
ULTERIORI MODALITÀ DI PAGAMENTO .....	270
SORTEGGIO COPPE / AUSLOSUNG POKALE .....	271
TESSERAMENTI E TRASFERIMENTI ONLINE – CALCIATORI/TRICI .....	272
SPIELERMELDUNGEN UND -WECHSEL ONLINE –FUSSBALLSPIELER/INNEN.....	272
NOTIFICA TESSERAMENTO CALCIATORI CITTADINANZA STRANIERA .....	272
VERIFICA PRATICHE / KONTROLLE MELDUNGEN .....	273
TESSERE CALCIATORI/TRICI DILETTANTI / AUSWEISE AMATEURFUßBALLSPIELER/INNEN .....	273
TESSERE PERSONALI DIRIGENTI / PERSÖNLICHER AUSWEIS FUNKTIONÄRE .....	274
PROCEDURA TESSERAMENTO ONLINE ALLENATORI, .....	275
INIZIO CAMPIONATI COPPE / BEGINN MEISTERSCHAFTEN POKALE 2019/2020 .....	276
SPERIMENTAZIONE CON DEROGA ALL'OBBLIGO DEI GIOVANI IN CAMPO ECCELLENZA – PROMOZIONE .....	277
EXPERIMENT AUSNAHMEREGLUNG JUGENDSPIELERPFLICHT OBERLIGA – LANDESLIGA.....	277
CAMPIONATO JUNIORES / MEISTERSCHAFT JUNIOREN – CPA BOLZANO / BOZEN.....	279
TORNEO POOL JUNIORES / TURNIER POOL JUNIOREN – 2018/2019 .....	280
SVINCOLI CALCIATORI/TRICI / FREISTELLUNG FUßBALLSPIELER/INNEN .....	282
<b>COMUNICAZIONI SETTORE GIOVANILE BOLZANO / MITTEILUNGEN JUGENDSEKTOR BOZEN.....</b>	<b>285</b>
CAMPIONATO ALLIEVI / MEISTERSCHAFT A-JUGEND UNDER 17 – CPA BOLZANO / BOZEN.....	285
CAMPIONATO GIOVANISSIMI / MEISTERSCHAFT B-JUGEND UNDER 15 – CPA BOLZANO / BOZEN .....	285
SECONDE SQUADRE ALLIEVI E GIOVANISSIMI / ZWEITE MANNSCHAFTEN A- UND B-JUGEND .....	286
REGOLAMENTO ESORDIENTI 9VS9 .....	287
REGLEMENT C – JUGEND 9VS9 .....	291
SCHEMA RIASSUNTIVO ATTIVITÀ S.G. E S. E ATTIVITÀ DI BASE .....	295
ATTIVITÀ FEMMINILE SETTORE GIOVANILE E ATTIVITÀ DI BASE .....	296
MODULO ONLINE DI CENSIMENTO DEL SETTORE GIOVANILE .....	298
ATTIVITÀ CON ENTI DI PROMOZIONE SPORTIVA .....	298

## Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.

### [Comunicato Ufficiale n. 27: modifiche alle Regole del Giuoco del Calcio](#)

Si pubblica il C.U. n. 9/A della F.I.G.C., inerente le modifiche alle Regole del Giuoco del Calcio ed. 2018/2019, approvate dall'IFAB in occasione della 133<sup>a</sup> Assemblea Generale Annuale del 2 marzo 2019.

#### COMUNICATO UFFICIALE N. 9/A

Si pubblicano in allegato le modifiche alle Regole del Giuoco del Calcio ed. 2018/2019, approvate dall'IFAB in occasione della 133<sup>a</sup> Assemblea Generale Annuale del 2 marzo 2019.

Nel testo, oltre alle modifiche apportate, sono evidenziate le relative motivazioni.

PUBBLICATO IN ROMA L'11 LUGLIO 2019

IL SEGRETARIO  
Antonio Di Sebastiano

IL PRESIDENTE  
Gabriele Gravina

## **MODIFICHE ALLE REGOLE DEL GIOCO**

### **In vigore dalla stagione 2019/2020**

Di seguito vengono riportate le modifiche alle Regole del Gioco rispetto all'edizione 2018/19, approvate dall'IFAB in occasione della sua 133a Assemblea Generale Annuale, tenutasi ad Aberdeen (Scozia) il 2 marzo 2019. Per ciascuna modifica, vengono riportati la vecchia formulazione (se del caso) e il testo nuovo / modificato / aggiunto, seguiti da una spiegazione per la modifica.

#### **MODIFICHE EDITORIALI**

**Per essere coerenti con la ri-scrittura della Regola 12 in relazione al “fallo di mano”, la dicitura “tocca intenzionalmente con le mani” è stata sostituita da “commette un fallo di mano”, nei paragrafi “Infrazioni e sanzioni” delle Regole 8, 13, 14, 15, 16 e 17.**

#### **REGOLA 3 - I CALCIATORI**

##### **3. Procedura della sostituzione**

<b>Vecchio testo</b>	<b>Nuovo testo</b>
<p>Per sostituire un calciatore titolare con uno di riserva, deve essere osservata la seguente procedura:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• l'arbitro deve essere informato prima che la sostituzione avvenga</li><li>• il calciatore che viene sostituito riceve l'autorizzazione dell'arbitro per uscire dal terreno di gioco, a meno che sia già fuori di esso</li><li>• il calciatore che viene sostituito non è obbligato ad uscire dal terreno di gioco all'altezza della linea mediana e non potrà più partecipare alla gara, fatto salvo il caso in cui sia consentito il rientro dei calciatori sostituiti</li></ul> <p>• se un calciatore che deve essere sostituito rifiuta di uscire dal terreno di gioco, il gioco prosegue</p>	<p>Per sostituire un calciatore titolare con uno di riserva, deve essere osservata la seguente procedura:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• l'arbitro deve essere informato prima che la sostituzione avvenga</li><li>• il calciatore che viene sostituito:<ul style="list-style-type: none"><li>- riceve l'autorizzazione dell'arbitro per uscire dal terreno di gioco, a meno che sia già fuori di esso, <b>e deve uscire dal punto della linea perimetrale a lui più vicino, a meno che l'arbitro non indichi che può uscire direttamente e immediatamente all'altezza della linea mediana o da un altro punto (ad esempio, per motivi di sicurezza o per infortunio)</b></li><li>- <b>deve andare immediatamente nell'area tecnica o negli spogliatoi e non potrà più partecipare alla gara, fatto salvo il caso in cui sia consentito il rientro dei calciatori sostituiti</b></li></ul></li></ul> <p>• se un calciatore che deve essere sostituito rifiuta di uscire dal terreno di gioco, il gioco prosegue</p>

#### **Spiegazione**

Per porre fine alle perdite di tempo da parte di un calciatore che quando viene sostituito esce lentamente all'altezza della linea mediana (cosa che non è richiesta dalla Regola), il calciatore ora dovrà lasciare il terreno di gioco nel punto più vicino a cui si trova (come se fosse infortunato) a meno che l'arbitro non indichi diversamente, ad esempio se il calciatore può lasciare rapidamente il terreno all'altezza della linea mediana, o qualora ci sia un problema di sicurezza o nel caso in cui il calciatore esca in barella. Il calciatore dovrà recarsi immediatamente nell'area tecnica o negli spogliatoi per 3 evitare problemi con calciatori di riserva, spettatori o ufficiali di gara. Un calciatore che viola lo spirito di questa Regola dovrà essere sanzionato per comportamento antisportivo (ritardare la ripresa del gioco).

## REGOLA 4 - L'EQUIPAGGIAMENTO DEI CALCIATORI

### 4. Colori

Vecchio testo	Nuovo testo
Il colore delle sottomaglie deve essere lo stesso del colore principale delle maniche della maglia; scaldamuscoli / calzamaglie devono essere del colore principale dei calzoncini o della parte inferiore di questi – i calciatori della stessa squadra devono indossare i medesimi colori.	Le sottomaglie devono essere <ul style="list-style-type: none"><li>- <b>monocolore, lo stesso del colore principale delle maniche della maglia</b></li><li>- <b>a motivi / più colori, che riproducano esattamente quelli delle maniche della maglia</b></li></ul>

### Spiegazione

I produttori di materiale sportivo realizzano ora sottomaglie con motivi sulle maniche che riprendono quelli della manica della maglia ufficiale; l'utilizzo di tali sottomaglie deve essere consentito in quanto agevolano gli ufficiali di gara nell'assumere le decisioni.

## REGOLA 5 - L'ARBITRO

### 2. Decisioni dell'arbitro

Vecchio testo	Nuovo testo
L'arbitro non può cambiare una decisione, se si rende conto che è errata o su indicazione di un altro ufficiale di gara, qualora sia stata eseguita una ripresa di gioco o abbia segnalato la fine del primo o del secondo periodo (inclusi i supplementari) e lasciato il terreno di gioco o qualora la gara sia terminata.	L'arbitro non può cambiare una decisione <b>relativa ad una ripresa di gioco</b> , se si rende conto che è errata o su indicazione di un altro ufficiale di gara, qualora il gioco sia stato ripreso o abbia segnalato la fine del primo o del secondo periodo (inclusi i supplementari) e lasciato il terreno di gioco o qualora la gara sia <b>sospesa definitivamente</b> . <b>Tuttavia, se alla fine del periodo di gioco, l'arbitro lascia il terreno di gioco per andare nell'area di revisione o per istruire i calciatori a ritornare sul terreno di gioco, ciò non impedisce che una decisione possa essere cambiata per un episodio accaduto prima della fine del periodo.</b>  <b>Fatto salvo quanto descritto nella Regola 12 punto 3 e nel protocollo VAR, un provvedimento disciplinare può essere assunto dopo che il gioco è ripreso soltanto se un altro ufficiale di gara ha rilevato l'infrazione e ha tentato di comunicarla all'arbitro prima che il gioco fosse ripreso; in tali casi, però, non si esegue la ripresa di gioco relativa al provvedimento.</b>

### Spiegazione

- È stata modificata la dicitura "terminata" con la più precisa "sospesa definitivamente".
- Se, alla fine di un periodo di gioco, l'arbitro va nell'area di revisione o lascia il terreno di gioco per dire ai calciatori di ritornare sul terreno stesso, sarà possibile effettuare una revisione e cambiare una decisione, se l'infrazione è stata commessa prima della fine del periodo di gioco.
- Talvolta un ufficiale di gara indica / comunica un'infrazione passibile di ammonizione / espulsione (ad esempio l'assistente che alza la bandierina per una condotta violenta commessa lontana dal pallone) ma l'arbitro si avvede della segnalazione / sente la comunicazione solo dopo che il gioco è stato ripreso. L'arbitro può assumere ancora l'appropriato provvedimento disciplinare, ma la ripresa di gioco associata all'infrazione non deve essere eseguita.

## REGOLA 5 - L'ARBITRO

### 3. Poteri e doveri – Provvedimenti disciplinari

Vecchio testo	Nuovo testo
L'arbitro: (...) adotta provvedimenti nei confronti dei dirigenti che non tengono un comportamento responsabile e può allontanarli dal recinto di gioco; un membro dello staff medico che commette un'infrazione passibile di allontanamento può rimanere, se la squadra non ha altro personale medico disponibile, e intervenire se un calciatore necessita di cure.	L'arbitro: (...) adotta provvedimenti nei confronti dei dirigenti che non tengono un comportamento responsabile e li <b>richiama o mostra loro un cartellino giallo per ammonirli o un cartellino rosso per espellerli dal recinto di gioco; se il colpevole non può essere individuato, il primo allenatore della squadra presente nell'area tecnica riceverà il provvedimento.</b> Un membro dello staff medico che commette un'infrazione passibile di <b>espulsione</b> può rimanere, se la squadra non ha altro personale medico disponibile, e intervenire se un calciatore necessita di cure.

#### Spiegazione

L'esperimento relativo all'uso dei cartellini per le scorrettezze commesse dai dirigenti (si rammenta che nella dicitura "dirigenti" sono comprese le persone ammesse "in panchina" diverse dai calciatori – N.d.T.) delle squadre ha avuto pieno successo e ha rivelato molti benefici a tutti i livelli, anche per i giovani arbitri che hanno a che fare con allenatori adulti "problematici". Se l'autore dell'infrazione non può essere identificato, il maggiore responsabile "in panchina" (di solito, l'allenatore) riceverà il cartellino giallo / rosso (come persona responsabile per gli altri dirigenti della squadra).

## REGOLA 5 - L'ARBITRO

### 3. Poteri e doveri – Calciatori infortunati

Vecchio testo	Nuovo testo
Un calciatore non può ricevere cure sul terreno di gioco (...) Eccezioni all'obbligo di uscire dal terreno di gioco sono ammesse soltanto quando: <ul style="list-style-type: none"><li>• è infortunato un portiere</li><li>• un portiere ed un calciatore si scontrano e si rendono necessarie cure immediate</li><li>• calciatori della stessa squadra si scontrano e si rendono necessarie cure immediate</li><li>• si verifica un infortunio grave</li><li>• un calciatore si infortuna a seguito di un'infrazione con contatto fisico per la quale l'avversario viene ammonito o espulso (ad esempio: contrasto imprudente o grave fallo di gioco), se l'accertamento / le cure vengono completate rapidamente</li></ul>	Un calciatore non può ricevere cure sul terreno di gioco (...) Eccezioni all'obbligo di uscire dal terreno di gioco sono ammesse soltanto quando: <ul style="list-style-type: none"><li>• è infortunato un portiere</li><li>• un portiere ed un calciatore si scontrano e si rendono necessarie cure immediate</li><li>• calciatori della stessa squadra si scontrano e si rendono necessarie cure immediate</li><li>• si verifica un infortunio grave</li><li>• un calciatore si infortuna a seguito di un'infrazione con contatto fisico per la quale l'avversario viene ammonito o espulso (ad esempio: contrasto imprudente o grave fallo di gioco), se l'accertamento / le cure vengono completate rapidamente</li><li>• <b>è stato assegnato un calcio di rigore e il calciatore infortunato è l'incaricato del tiro</b></li></ul>

#### Spiegazione

È ingiusto che, qualora necessiti di ricorrere alle cure per un infortunio, il "rigorista" debba uscire dal terreno di gioco e non possa poi eseguire il tiro.

## REGOLA 7 - LA DURATA DELLA GARA

### 3. Recupero delle perdite di tempo

Vecchio testo	Nuovo testo
<p>Ciascun periodo di gioco deve essere prolungato dall'arbitro per recuperare tutto il tempo perduto per:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• le sostituzioni</li><li>• l'accertamento e/o l'uscita dal terreno di gioco dei calciatori infortunati</li><li>• le manovre tendenti a perdere tempo</li><li>• i provvedimenti disciplinari</li><li>• le interruzioni (predisposte) per dissetarsi (che non devono superare un minuto) o per altre ragioni mediche, consentite dal regolamento della competizione</li><li>• controlli e revisioni VAR</li><li>• qualsiasi altra causa, compreso ogni significativo ritardo in occasione delle riprese di gioco (ad esempio, festeggiamenti per la segnatura di una rete)</li></ul>	<p>Ciascun periodo di gioco deve essere prolungato dall'arbitro per recuperare tutto il tempo perduto per:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• le sostituzioni</li><li>• l'accertamento e/o l'uscita dal terreno di gioco dei calciatori infortunati</li><li>• le manovre tendenti a perdere tempo</li><li>• i provvedimenti disciplinari</li><li>• le interruzioni per ragioni mediche consentite dal regolamento della competizione, ad esempio per dissetarsi (che non devono superare un minuto) o per rinfrescarsi ("cooling break" da novanta secondi a tre minuti)</li><li>• controlli e revisioni VAR</li><li>• qualsiasi altra causa, compreso ogni significativo ritardo in occasione delle riprese di gioco (ad esempio, festeggiamenti per la segnatura di una rete)</li></ul>

#### Spiegazione

Nell'interesse della salute dei calciatori, le regole della competizione possono consentire, in determinate condizioni meteorologiche (per esempio alte umidità e temperature), i cosiddetti cooling break (di una durata dai novanta secondi ai tre minuti) per consentire alla temperatura corporea di abbassarsi; tali interruzioni sono diverse dalle pause per dissetarsi (di massimo un minuto) che servono per la reidratazione.

## REGOLA 8 – L'INIZIO E LA RIPRESA DI GIOCO

### 1. Calcio d'inizio – Procedura

Vecchio testo	Nuovo testo
<ul style="list-style-type: none"><li>• La scelta della porta da attaccare nel primo periodo di gioco viene stabilita con sorteggio per mezzo di una moneta e la squadra che vince il sorteggio sceglie</li><li>• L'altra squadra eseguirà il calcio d'inizio della gara</li><li>• La squadra che ha vinto il sorteggio eseguirà il calcio d'inizio del secondo periodo di gioco</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La squadra che vince il sorteggio per mezzo di una moneta decide la porta da attaccare nel primo periodo di gioco o se eseguire il calcio d'inizio</li><li>• In base alla scelta precedente, l'altra squadra eseguirà il calcio d'inizio della gara o deciderà quale porta attaccare nel primo periodo di gioco</li><li>• La squadra che decide quale porta attaccare nel primo periodo di gioco eseguirà il calcio d'inizio del secondo periodo di gioco</li></ul>

#### Spiegazione

Le recenti modifiche delle Regole hanno reso il calcio d'inizio più dinamico (ad esempio una rete può essere segnata direttamente dal calcio d'inizio) così che i capitani che vincono il sorteggio spesso chiedono di poter eseguire il calcio d'inizio.

## REGOLA 8 – L’INIZIO E LA RIPRESA DI GIOCO

### 2. Rimessa dell’arbitro – Procedura

Vecchio testo	Nuovo testo
<p>L’arbitro lascia cadere il pallone a terra nel punto in cui si trovava al momento in cui il gioco è stato interrotto, a meno che il gioco sia stato interrotto all’interno di un’area di porta, nel qual caso l’arbitro eseguirà la propria rimessa sulla linea dell’area di porta parallela alla linea di porta, nel punto più vicino a quello in cui si trovava il pallone quando il gioco è stato interrotto.</p> <p>Il pallone è in gioco non appena tocca il terreno. <del>Un numero qualsiasi di calciatori (compresi i portieri) possono contendersi il pallone su una rimessa dell’arbitro. Quest’ultimo non può decidere chi può prendervi parte né determinarne l’esito.</del></p>	<p>L’arbitro lascia cadere il pallone a terra per il portiere della squadra difendente nella propria area di rigore se, quando il gioco è stato interrotto:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- il pallone era nell’area di rigore oppure</li><li>- l’ultimo tocco del pallone è avvenuto nell’area di rigore</li></ul> <p>In tutti gli altri casi, l’arbitro lascia cadere il pallone a terra per un calciatore della squadra che per ultima ha toccato il pallone nel punto in cui questo è stato toccato per ultimo da un calciatore, da un corpo estraneo o, secondo quanto previsto nella Regola 9 punto 1, da un ufficiale di gara. Tutti gli altri calciatori di entrambe le squadre devono rimanere ad almeno 4 m dal pallone fino a quando esso non è in gioco</p> <p>Il pallone è in gioco non appena tocca il terreno.</p>

### Spiegazione

L’attuale procedura di rimessa dell’arbitro spesso porta a una ripresa “artefatta” che viene “sfruttata” scorrettamente (ad esempio calciando il pallone fuori dal terreno provocando una rimessa laterale il più lontano possibile nella “metà campo” avversaria) o a dei diverbi accesi. Restituendo il pallone alla squadra che per ultima lo ha giocato, si ripristina ciò che è stato “tolto” quando il gioco è stato interrotto, ciò tranne per le interruzioni all’interno dell’area di rigore dove è più semplice rendere il pallone al portiere. Per evitare che la squadra se ne avvantaggi scorrettamente, tutti i calciatori di entrambe le squadre, eccetto il calciatore che riceve il pallone, devono stare ad almeno 4 m.

## REGOLA 9 – PALLONE IN GIOCO E NON IN GIOCO

### 1. Pallone non in gioco

Vecchio testo	Nuovo testo
<p>Il pallone non è in gioco quando:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• ha interamente oltrepassato una linea di porta o una linea laterale, sia a terra sia in aria</li><li>• il gioco è stato interrotto dall’arbitro</li></ul>	<p>Il pallone non è in gioco quando:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• ha interamente oltrepassato una linea di porta o una linea laterale, sia a terra sia in aria</li><li>• il gioco è stato interrotto dall’arbitro</li><li>• tocca un ufficiale di gara, rimane sul terreno di gioco e<ul style="list-style-type: none"><li>- una squadra inizia un attacco promettente o</li><li>- il pallone entra direttamente in porta o</li><li>- cambia la squadra in possesso del pallone</li></ul></li></ul> <p>In tutti questi casi, il gioco verrà ripreso con una rimessa dell’arbitro</p>

### Spiegazione

Può apparire molto ingiusto che una squadra tragga vantaggio o segni una rete perché il pallone ha colpito un ufficiale di gara, in particolare l’arbitro.

## REGOLA 9 – PALLONE IN GIOCO E NON IN GIOCO

### 2. Pallone in gioco

Vecchio testo	Nuovo testo
Il pallone è in gioco in tutti gli altri casi, compreso quando rimbalza su un ufficiale di gara, un palo della porta, la traversa o una bandierina d'angolo, senza uscire dal terreno di gioco.	Il pallone è in gioco in tutti gli altri casi <b>quando tocca un ufficiale di gara</b> e quando rimbalza su un palo della porta, la traversa o una bandierina d'angolo e rimane sul terreno di gioco.

### Spiegazione

Salvo quanto descritto nella Regola 9 punto 1 il pallone è in gioco quando tocca un ufficiale di gara.

## REGOLA 10 – L'ESITO DI UNA GARA

### 1. Segnatura di una rete

Vecchio testo	Nuovo testo
Una rete è segnata quando il pallone ha interamente oltrepassato la linea di porta tra i pali e sotto la traversa, a condizione che nessuna infrazione alle Regole del Gioco sia stata commessa dalla squadra che ha segnato la rete.	Una rete è segnata quando il pallone ha interamente oltrepassato la linea di porta tra i pali e sotto la traversa, a condizione che nessuna infrazione alle Regole del Gioco sia stata commessa dalla squadra che ha segnato la rete.  <b>Se il portiere lancia con le mani il pallone direttamente nella porta avversaria, verrà assegnato un calcio di rinvio.</b>

### Spiegazione

Modifica per essere coerenti con la riscrittura della Regola 12.

## REGOLA 12 - FALLI E SCORRETTEZZE

### Il fallo di mano

Vecchio testo	Nuovo testo
<del>Il fallo di mano implica un atto intenzionale di un calciatore che con la mano o il braccio viene a contatto con il pallone. I seguenti criteri devono essere presi in considerazione:<ul style="list-style-type: none"><li>• il movimento della mano verso il pallone (non del pallone verso la mano)</li><li>• la distanza tra l'avversario e il pallone (pallone inaspettato)</li><li>• la posizione della mano non significa necessariamente che ci sia un'infrazione</li></ul></del>	<b>È un'infrazione se un calciatore:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• tocca intenzionalmente il pallone con la mano o il braccio, compreso se muove la mano o il braccio verso il pallone</li><li>• ottiene il possesso / controllo del pallone dopo che questo ha toccato le sue mani / braccia e poi:<ul style="list-style-type: none"><li>- segna nella porta avversaria</li><li>- crea un'opportunità di segnare una rete</li></ul></li><li>• segna nella porta avversaria direttamente con le mani / braccia, anche se accidentalmente, compreso il portiere</li></ul> <b>È di solito un'infrazione se un calciatore:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• tocca il pallone con le mani / braccia quando:<ul style="list-style-type: none"><li>- queste sono posizionate in modo innaturale aumentando lo spazio occupato dal corpo</li><li>- queste sono al di sopra dell'altezza delle sue spalle (a meno che il calciatore non giochi intenzionalmente il pallone che poi tocca le mani / braccia)</li></ul></li></ul>



	<p>Le suddette infrazioni si concretizzano anche se il pallone tocca le mani / braccia del calciatore provenendo direttamente dalla testa o dal corpo (compresi i piedi) di un altro calciatore che è vicino.</p> <p>Ad eccezione delle suddette infrazioni, di solito non è un'infrazione se il pallone tocca le mani / braccia del calciatore:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se proviene direttamente dalla testa o dal corpo (compresi i piedi) del calciatore stesso</li> <li>- se proviene direttamente dalla testa o dal corpo (compresi i piedi) di un altro calciatore che è vicino</li> <li>- se mani / braccia sono vicine al corpo e non si trovano in una posizione innaturale tale da aumentare lo spazio occupato dal corpo</li> <li>- quando un calciatore cade a terra e mani / braccia sono tra corpo e terreno per sostenere il corpo, ma non estese lateralmente o verticalmente lontane dal corpo</li> </ul>
--	---

### Spiegazione

È necessaria una maggiore chiarezza per i falli di mano, specie in quelle occasioni in cui il contatto mano / pallone “non intenzionale” è un'infrazione. La riscrittura segue una serie di principi:

- il calcio non accetta che una rete venga segnata con la mano / il braccio (anche se è un tocco accidentale);
- ci si aspetta che un calciatore venga sanzionato per fallo di mano se ottiene il possesso / controllo del pallone con mano / braccio e ne trae un vantaggio importante, ad esempio segna o crea un'opportunità di segnare una rete; 10
- è naturale per un calciatore mettere il braccio tra il corpo e il terreno per sostenersi quando sta cadendo;
- avere mani / braccia sopra l'altezza delle spalle raramente è una posizione “naturale” e un calciatore si “assume un rischio” avendo mani / braccia in quella posizione, anche quando sta scivolando;
- se il pallone rimbalza su mani / braccia provenendo dal corpo del calciatore stesso, o da un altro calciatore (dell'una o dell'altra squadra) che è vicino, spesso risulta impossibile evitare il contatto con il pallone.

## REGOLA 12 - FALLI E SCORRETTEZZE

Il fallo di mano

Vecchio testo	Nuovo testo
<p>Fuori della propria area di rigore, il portiere è soggetto alle stesse restrizioni degli altri calciatori per quanto riguarda il contatto tra il pallone e la mano. All'interno della propria area di rigore, il portiere non può essere colpevole di un'infrazione relativa al contatto tra il pallone e le mani sanzionabile con un calcio di punizione diretto né di qualsiasi relativo provvedimento disciplinare, ma può essere colpevole di diverse altre infrazioni sanzionabili con un calcio di punizione indiretto.</p>	<p>Fuori della propria area di rigore, il portiere è soggetto alle stesse restrizioni degli altri calciatori per quanto riguarda il contatto tra pallone e mani / braccia. <b>Se il portiere tocca il pallone con le mani / braccia all'interno della propria area di rigore, quando ciò non è consentito, verrà assegnato un calcio di punizione indiretto, ma non sarà assunto alcun provvedimento disciplinare.</b></p>

## Spiegazione

I portieri non possono toccare con le mani il pallone nella propria area di rigore quando questo gli proviene da un passaggio deliberato con i piedi o da una rimessa laterale effettuati da un compagno, o se lo riprendono dopo averlo tenuto tra le mani. Se ciò avviene, deve essere assegnato un calcio di punizione indiretto ma questo e ogni altro contatto mani / pallone "irregolare" non comporta alcun provvedimento disciplinare anche se interrompe un attacco promettente o nega una rete o un'evidente opportunità di segnare una rete.

## REGOLA 12 - FALLI E SCORRETTEZZE

### 2. Calcio di punizione indiretto

Vecchio testo	Nuovo testo
<p>Un calcio di punizione indiretto è assegnato se un portiere, all'interno della propria area di rigore, commette una delle infrazioni seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• controlla il pallone con le mani per più di sei secondi prima di spossessarsene</li><li>• tocca il pallone con le mani dopo</li><li>- essersene spossessato e prima che lo stesso sia stato toccato da un altro calciatore</li><li>- che è stato intenzionalmente calciato verso di lui da un compagno di squadra</li><li>- averlo ricevuto direttamente da un compagno di squadra su rimessa dalla linea laterale</li></ul>	<p>Un calcio di punizione indiretto è assegnato se un portiere, all'interno della propria area di rigore, commette una delle infrazioni seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• controlla il pallone con mani / <b>braccia</b> per più di sei secondi prima di spossessarsene</li><li>• tocca il pallone con mani / <b>braccia</b> dopo essersene spossessato e prima che lo stesso sia stato toccato da un altro calciatore</li><li>• tocca il pallone con mani / <b>braccia, tranne che abbia chiaramente calciato o tentato di calciare il pallone per rinviarlo, dopo:</b></li><li>- che è stato intenzionalmente calciato verso di lui da un compagno di squadra</li><li>- averlo ricevuto direttamente da un compagno di squadra su rimessa dalla linea laterale</li></ul>

## Spiegazione

- Includere "braccia" è coerente con le altre parti della Regola relative al contatto mano / pallone.
- Quando il portiere calcia chiaramente o cerca di calciare il pallone, ciò mostra che non c'è alcuna intenzione di toccare il pallone con le mani. Pertanto, se il tentativo di rinviare è senza esito, il portiere può poi toccare con le mani il pallone senza commettere un'infrazione.

## REGOLA 12 - FALLI E SCORRETTEZZE

### 3. Provvedimenti disciplinari

Vecchio testo	Nuovo testo
<p>Se, prima di entrare sul terreno di gioco all'inizio della gara, un calciatore commette un'infrazione da espulsione, l'arbitro ha l'autorità di inibire al calciatore di prendere parte alla gara (vedi Regola 3.6); l'arbitro riporterà ogni altra scorrettezza (nel rapporto di gara).</p> <p>Un calciatore che si trova sul terreno di gioco o al di fuori dello stesso e commette un'infrazione passibile di ammonizione o espulsione <del>contro un avversario, un compagno, un ufficiale di gara o qualunque altra persona o le Regole del Gioco</del>, deve essere sanzionato in base all'infrazione commessa.</p>	<p>Se, prima di entrare sul terreno di gioco all'inizio della gara, un calciatore <b>o un dirigente</b> commette un'infrazione da espulsione, l'arbitro ha l'autorità di inibire al calciatore <b>o al dirigente</b> di prendere parte alla gara (vedi Regola 3.6); l'arbitro riporterà ogni altra scorrettezza (nel rapporto di gara).</p> <p>Un calciatore <b>o un dirigente</b> che si trova sul terreno di gioco o al di fuori dello stesso e commette un'infrazione passibile di ammonizione o espulsione deve essere sanzionato in base all'infrazione commessa.</p>

Il cartellino giallo è utilizzato per comunicare un'ammonizione e il cartellino rosso è utilizzato per comunicare un'espulsione.	Il cartellino giallo è utilizzato per comunicare un'ammonizione e il cartellino rosso è utilizzato per comunicare un'espulsione.
Il cartellino rosso o giallo può essere mostrato soltanto ad un calciatore titolare, di riserva o sostituito.	Il cartellino rosso o giallo può essere mostrato soltanto a un calciatore titolare, di riserva o sostituito <b>o a un dirigente</b> .

### Spiegazione

I cartellini rosso e giallo adesso possono essere mostrati ai dirigenti delle squadre (vedi Regola 5).

## REGOLA 12 - FALLI E SCORRETTEZZE

### 3. Provvedimenti disciplinari – Ritardare la ripresa del gioco per mostrare un cartellino

Vecchio testo	Nuovo testo
Una volta che l'arbitro ha deciso di ammonire o espellere un calciatore, il gioco non dovrà essere ripreso fino a che il provvedimento non sia stato notificato	Una volta che l'arbitro ha deciso di ammonire o espellere un calciatore, il gioco non dovrà essere ripreso fino a che il provvedimento non sia stato notificato, <b>a meno che la squadra avversaria esegua rapidamente un calcio di punizione, abbia una chiara opportunità di segnare una rete e l'arbitro non abbia iniziato la procedura di notifica del provvedimento disciplinare. Il provvedimento verrà notificato alla successiva interruzione; se l'infrazione concerneva l'atto di negare un'evidente opportunità di segnare una rete alla squadra avversaria, il calciatore sarà ammonito.</b>

### Spiegazione

Talvolta, un attacco viene interrotto da un'infrazione da ammonizione o espulsione e la squadra attaccante esegue rapidamente il calcio di punizione, cosa che ripristina l'attacco "perso"; è chiaramente "ingiusto" se questo "nuovo" attacco viene interrotto per notificare l'ammonizione o l'espulsione. Tuttavia, se l'arbitro ha distolto l'attenzione della squadra colpevole cominciando la procedura di notifica, il calcio di punizione eseguito rapidamente non sarà considerato valido. Se l'infrazione riguarda il negare un'evidente opportunità di segnare una rete (DOGSO), il calciatore sarà ammonito e non espulso perché l'attacco è stato ri-avviato (come quando viene applicato il vantaggio in casi di DOGSO).

## REGOLA 12 - FALLI E SCORRETTEZZE

### 3. Provvedimenti disciplinari – Infrazioni passibili di ammonizione – Festeggiamenti di una rete

Vecchio testo	Nuovo testo
Un calciatore deve essere ammonito se: <ul style="list-style-type: none"> <li>• si avvicina agli spettatori in un modo che causa problemi di sicurezza e/o per l'incolumità e/o si arrampica sulla recinzione (...)</li> </ul>	Un calciatore deve essere ammonito, <b>anche se la rete non viene convalidata</b> , se: <ul style="list-style-type: none"> <li>• si avvicina agli spettatori in un modo che causa problemi di sicurezza e/o per l'incolumità e/o si arrampica sulla recinzione (...)</li> </ul>

### Spiegazione

Le ammonizioni per i festeggiamenti irregolari di una rete si applicano anche se la rete non viene convalidata in quanto l'impatto (sicurezza, immagine del gioco ecc.) è lo stesso di quando la rete viene convalidata.

## REGOLA 12 - FALLI E SCORRETTEZZE

### 3. Provvedimenti disciplinari – Dirigenti

Vecchio testo	Nuovo testo
	<p>Laddove un'infrazione venga commessa e il colpevole non possa essere individuato, il primo allenatore presente nell'area tecnica riceverà il provvedimento.</p> <p><b>Richiamo</b> Le seguenti infrazioni devono di solito comportare un richiamo (infrazioni ripetute o plateali devono essere sanzionate con un'ammonizione o un'espulsione):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- entrare sul terreno di gioco in modo rispettoso / non aggressivo né provocatorio</li><li>- non cooperare con un ufficiale di gara, ad esempio ignorare una richiesta/istruzione dall'assistente o dal quarto ufficiale</li><li>- lieve dissenso (con parole o gesti) nei confronti di una decisione</li><li>- uscire occasionalmente dall'area tecnica senza commettere un'altra infrazione</li></ul> <p><b>Ammonizione</b> Le infrazioni passibili di ammonizione includono (ma non sono limitate a):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- non rispettare chiaramente/ripetutamente i confini della propria area tecnica</li><li>- ritardare la ripresa di gioco della propria squadra</li><li>- entrare intenzionalmente nell'area tecnica avversaria (in modo non aggressivo né provocatorio)</li><li>- dissentire con parole o gesti compreso:<ul style="list-style-type: none"><li>• lanciare / calciare bottigliette o altri oggetti</li><li>• gesticolare mostrando chiara mancanza di rispetto per gli ufficiali di gara (ad esempio applausi sarcastici)</li></ul></li><li>- entrare nell'area di revisione</li><li>- gesticolare eccessivamente / ripetutamente per richiedere un cartellino rosso o giallo</li><li>- mostrare insistentemente il gesto per una revisione VAR (schermo TV)</li><li>- gesticolare o agire in modo provocatorio</li><li>- tenere un continuo comportamento inaccettabile (comprese ripetute infrazioni passibili di richiamo)</li><li>- mostrare mancanza di rispetto per il gioco</li></ul> <p>Le infrazioni passibili di espulsione includono (ma non sono limitate a)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- ritardare la ripresa di gioco della squadra avversaria, ad esempio trattenendo il pallone, calciandolo lontano, ostacolando il movimento di un calciatore</li><li>- uscire intenzionalmente dall'area tecnica per</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• mostrare dissenso o protestare nei confronti di un ufficiale di gara</li> <li>• comportarsi in modo provocatorio <ul style="list-style-type: none"> <li>- entrare nell'area tecnica avversaria in un modo aggressivo o provocatorio</li> <li>- lanciare / calciare intenzionalmente un oggetto nel terreno di gioco</li> <li>- entrare sul terreno di gioco per</li> </ul> </li> <li>• affrontare un ufficiale di gara (compreso alla fine del primo o del secondo periodo di gioco)</li> <li>• interferire con il gioco, con un calciatore avversario o con un ufficiale di gara <ul style="list-style-type: none"> <li>- entrare nella sala operativa video</li> <li>- tenere un comportamento aggressivo (compreso sputare o mordere) nei confronti di un calciatore avversario titolare, di riserva, dirigente, ufficiale di gara, spettatore o qualsiasi altra persona (ad esempio raccattapalle, delegato alla sicurezza, commissario di campo ...)</li> <li>- ricevere una seconda ammonizione nella stessa gara</li> <li>- usare un linguaggio o fare dei gesti offensivi, ingiuriosi o minacciosi</li> <li>- comportarsi in un modo non appropriato come conseguenza dell'uso di strumenti di comunicazione/elettronici o utilizzare strumenti di comunicazione/elettronici non autorizzati</li> <li>- condotta violenta</li> </ul> </li> </ul>
--	---

### Spiegazione

Il corretto uso del cartellino giallo / rosso per le scorrettezze commesse dai dirigenti delle squadre sarà agevolato dall'includere nelle Regole le principali infrazioni da richiamo / ammonizione / espulsione.

## REGOLA 12 - FALLI E SCORRETTEZZE

### 4. Ripresa del gioco dopo falli e scorrettezze

Vecchio testo	Nuovo testo
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se il pallone è in gioco e un calciatore (titolare) commette un'infrazione all'interno del terreno di gioco contro: <ul style="list-style-type: none"> <li>- un avversario – calcio di punizione indiretto, diretto o di rigore</li> <li>- un compagno, un calciatore di riserva, sostituito o espulso, un dirigente, un ufficiale di gara – calcio di punizione diretto o di rigore</li> <li>- un'altra persona – rimessa dell'arbitro</li> </ul> </li> </ul> <p>Se un calciatore titolare che si trova all'interno o all'esterno del terreno di gioco lancia un oggetto (incluso il pallone) contro un calciatore avversario titolare, di riserva, sostituito o espulso, o un</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se il pallone è in gioco e un calciatore (titolare) commette un'infrazione <b>con contatto fisico</b> all'interno del terreno di gioco contro: <ul style="list-style-type: none"> <li>- un avversario – calcio di punizione indiretto, diretto o di rigore</li> <li>- un compagno, un calciatore di riserva, sostituito o espulso, un dirigente, un ufficiale di gara – calcio di punizione diretto o di rigore</li> <li>- un'altra persona – rimessa dell'arbitro</li> </ul> </li> </ul> <p>Tutte le infrazioni verbali sono sanzionate con un calcio di punizione indiretto</p> <p>Se un calciatore titolare che è all'interno o all'esterno del terreno di gioco lancia o <b>calcia un oggetto (diverso dal pallone di gara)</b> contro un calciatore avversario titolare, o lancia o <b>calcia un</b></p>

<p>dirigente, o un ufficiale di gara o contro il pallone, il gioco viene ripreso con un calcio di punizione diretto (...)</p> <p>Se quando il pallone è in gioco: (...) - un'infrazione viene commessa fuori del terreno di gioco contro un calciatore titolare, di riserva, sostituito o dirigente della propria squadra, il gioco viene ripreso con un calcio di punizione indiretto sulla linea perimetrale più vicina al punto in cui si è verificata l'infrazione.</p>	<p>oggetto (compreso un pallone) contro un calciatore avversario di riserva, sostituito o espulso, un dirigente, o un ufficiale di gara o contro il pallone di gara, il gioco viene ripreso con un calcio di punizione diretto (...)</p> <p>Se quando il pallone è in gioco: (...) - un'infrazione viene commessa fuori del terreno di gioco <b>da un calciatore titolare</b> contro un calciatore titolare, di riserva, sostituito o dirigente della propria squadra, il gioco viene ripreso con un calcio di punizione indiretto sulla linea perimetrale più vicina al punto in cui si è verificata l'infrazione.</p>
---	---

### Spiegazione

- Conferma delle differenti riprese di gioco per le infrazioni che comportano contatto fisico e conferma che le infrazioni verbali, anche se rivolte a un ufficiale di gara, sono sanzionate con un calcio di punizione indiretto.
- Calciare un oggetto contro qualcuno o contro il pallone di gara viene sanzionato allo stesso modo di lanciare un oggetto.
- Si chiarisce che l'infrazione deve essere commessa da un calciatore titolare contro un compagno di squadra, titolare o di riserva, o uno dei propri dirigenti per assegnare un calcio di punizione indiretto.

## REGOLA 13 – I CALCI DI PUNIZIONE

### 1. Tipi di calcio di punizione – l'indicazione del calcio di punizione indiretto

Vecchio testo	Nuovo testo
L'arbitro indica un calcio di punizione indiretto sollevando un suo braccio al di sopra della testa e mantenendolo in questa posizione durante l'esecuzione e fino a che il pallone non tocchi un altro calciatore o cessi di essere in gioco.	L'arbitro indica un calcio di punizione indiretto sollevando un suo braccio al di sopra della testa e mantenendolo in questa posizione durante l'esecuzione e fino a che il pallone non tocchi un altro calciatore, cessi di essere in gioco <b>o è chiaro che non possa essere segnata direttamente una rete.</b>

### Spiegazione

Molti calci di punizione sono troppo lontani dalla porta avversaria perché possa essere segnata direttamente una rete (ad esempio calci di punizione indiretti per fuorigioco); in questi casi, è necessario che l'arbitro mantenga il segnale soltanto fino a che il calcio di punizione non è stato eseguito poiché non è agevole correre con il braccio alzato.

## REGOLA 13 – I CALCI DI PUNIZIONE

### 1. Tipi di calcio di punizione – Procedura

Vecchio testo	Nuovo testo
Tutti i calci di punizione vengono eseguiti dal punto in cui viene commessa l'infrazione, tranne: (...) • i calci di punizione per infrazioni concernenti un calciatore che entra, rientra o esce dal terreno di gioco senza autorizzazione, che saranno eseguiti dal punto in cui si trovava il pallone quando il gioco è stato interrotto. Tuttavia, se un calciatore <b>esce dal terreno di gioco nella dinamica dell'azione e commette un'infrazione contro un altro calciatore</b> , il gioco verrà ripreso con un calcio di punizione	Tutti i calci di punizione vengono eseguiti dal punto in cui viene commessa l'infrazione, tranne: (...) • i calci di punizione per infrazioni concernenti un calciatore che entra, rientra o esce dal terreno di gioco senza autorizzazione, che saranno eseguiti dal punto in cui si trovava il pallone quando il gioco è stato interrotto. Tuttavia, se un calciatore commette un'infrazione <b>fuori del terreno di gioco</b> , il gioco verrà ripreso con un calcio di punizione eseguito dalla linea perimetrale nel punto più

<p>eseguito dalla linea perimetrale nel punto più vicino a quello in cui è accaduta l'infrazione; (...)</p> <p>Il pallone:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• deve essere fermo e chi lo calcia non deve toccarlo di nuovo prima che sia stato toccato da un altro calciatore</li> <li>• è in gioco quando viene calciato e si muove chiaramente, <del>ad eccezione di un calcio di punizione assegnato alla squadra difendente all'interno della propria area di rigore, nel qual caso sarà in gioco quando viene calciato direttamente al di fuori di detta area</del></li> </ul> <p>Fino a che il pallone non è in gioco tutti gli avversari devono rimanere:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ad almeno 9,15 m dal pallone, salvo che si posizionino sulla propria linea di porta tra i pali</li> <li>• fuori dell'area di rigore, per i calci di punizione eseguiti dall'interno dell'area di rigore avversaria</li> </ul>	<p>vicino a quello in cui è accaduta l'infrazione; (...)</p> <p>Il pallone:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• deve essere fermo e chi lo calcia non deve toccarlo di nuovo prima che sia stato toccato da un altro calciatore</li> <li>• è in gioco quando viene calciato e si muove chiaramente</li> </ul> <p>Fino a che il pallone non è in gioco tutti gli avversari devono rimanere:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ad almeno 9,15 m dal pallone, salvo che si posizionino sulla propria linea di porta tra i pali</li> <li>• fuori dell'area di rigore, per i calci di punizione eseguiti dall'interno dell'area di rigore avversaria</li> </ul> <p>Laddove tre o più calciatori della squadra difendente formino una "barriera", tutti i calciatori della squadra attaccante devono rimanere ad almeno un metro dalla "barriera" fino a che il pallone non sia in gioco</p>
---	--

### Spiegazione

- Testo modificato per essere coerente con altre parti delle Regole.
- L'esperimento che prevedeva che, su un calcio di punizione eseguito dalla propria area di rigore, il pallone è in gioco una volta che è stato calciato (e non occorre quindi che esca dall'area di rigore), ha prodotto una ripresa di gioco più veloce e costruttiva. Gli avversari devono rimanere fuori dall'area di rigore e ad almeno 9,15 metri finché il pallone non è in gioco. Lo stesso cambiamento è stato apportato al calcio di rinvio (vedi Regola 16).
- Gli avversari che stanno molto vicino, o dentro, la barriera difensiva in occasione di un calcio di punizione spesso causano problemi di gestione e perdita di tempo. Non vi è alcuna legittima giustificazione tattica per lo stare in "barriera" e la loro presenza è contraria allo "spirito del gioco" e spesso danneggia l'immagine del gioco.

## REGOLA 13 – I CALCI DI PUNIZIONE

### 3. Infrazioni e sanzioni

Vecchio testo	Nuovo testo
<p>Se, quando un calcio di punizione viene eseguito, un avversario è più vicino al pallone rispetto alla distanza prescritta, il calcio di punizione deve essere ripetuto, (...)</p>	<p>Se, quando un calcio di punizione viene eseguito, un avversario è più vicino al pallone rispetto alla distanza prescritta, il calcio di punizione deve essere ripetuto, (...)</p> <p>Se quando un calcio di punizione viene eseguito un calciatore della squadra attaccante si trova a meno di un metro dalla "barriera" formata da tre o più calciatori della squadra difendente, verrà assegnato un calcio di punizione indiretto.</p>

Se quando un calcio di punizione viene eseguito da una squadra dall'interno della propria area di rigore, qualche avversario si trova ancora all'interno di essa perché non ha avuto il tempo di uscirne, l'arbitro consentirà che il gioco prosegua. Se un avversario che si trova nell'area di rigore quando il calcio di punizione viene eseguito o che entra nell'area di rigore prima che il pallone sia in gioco, tocca o contende il pallone prima che sia stato toccato da un altro calciatore, il calcio di punizione dovrà essere ripetuto.	Se quando un calcio di punizione viene eseguito da una squadra all'interno della propria area di rigore, qualche avversario si trova ancora all'interno di essa perché non ha avuto il tempo di uscirne, l'arbitro consentirà che il gioco prosegua. Se un avversario che si trova nell'area di rigore quando il calcio di punizione viene eseguito tocca o contende il pallone prima che sia in gioco, il calcio di punizione dovrà essere ripetuto.
---	---

### Spiegazione

- Conferma della ripresa di gioco se un attaccante si porta entro un metro dalla "barriera".
- Conferma della ripresa di gioco qualora un calciatore contenda il pallone in occasione di un calcio di punizione eseguito da una squadra dall'interno della propria area di rigore.

## REGOLA 14 – IL CALCIO DI RIGORE

### 1. Procedura

Vecchio testo	Nuovo testo
<p>Il pallone deve essere fermo sul punto del calcio di rigore.</p> <p>Il calciatore incaricato di eseguire il calcio di rigore deve essere chiaramente identificato.</p> <p>Il portiere della squadra difendente deve rimanere sulla linea di porta, all'interno dei pali, facendo fronte a chi esegue il tiro fino a quando il pallone è stato calciato.</p>	<p>Il pallone deve essere fermo sul punto del calcio di rigore e i pali della porta, la traversa e la rete della porta non devono essere mossi.</p> <p>Il calciatore incaricato di eseguire il calcio di rigore deve essere chiaramente identificato.</p> <p>Il portiere della squadra difendente deve rimanere sulla linea di porta, all'interno dei pali, senza toccare la traversa, i pali o la rete della porta, facendo fronte a chi esegue il tiro, fino a quando il pallone è stato calciato.</p> <p>(...)</p> <p>Quando il pallone viene calciato, il portiere della squadra difendente deve avere almeno parte di un piede che tocca la linea di porta o che sia in linea con essa.</p>

### Spiegazione

- L'arbitro non deve autorizzare l'esecuzione del calcio di rigore se il portiere sta toccando i pali, la traversa o la rete, o se questi siano in movimento per esempio perché il portiere li ha calciati / scossi.
- Ai portieri non è consentito stare davanti o dietro la linea di porta. Permettere al portiere di avere solo un piede che tocca la linea di porta (o, se salta, che un piede sia in linea con essa) quando il calcio di rigore viene eseguito è un approccio più pratico poiché è più facile da identificare rispetto al fatto di avere entrambi i piedi sulla linea. Poiché il calciatore che esegue il tiro può "esitare" nella rincorsa, è ragionevole consentire che il portiere possa fare un passo nell'anticipare l'esecuzione del calcio di rigore.



## REGOLA 14 – IL CALCIO DI RIGORE

### 2. Infrazioni e sanzioni

Vecchio testo	Nuovo testo
<i>Una volta che l'arbitro emette il fischio per l'esecuzione di un calcio di rigore, il tiro deve essere eseguito.</i>	<i>Una volta che l'arbitro emette il fischio per l'esecuzione di un calcio di rigore, il tiro deve essere eseguito; se non viene eseguito l'arbitro può assumere provvedimenti disciplinari prima di emettere il nuovo fischio per l'esecuzione del calcio di rigore.</i>

#### Spiegazione

Se un'infrazione viene commessa dopo che l'arbitro ha emesso il fischio per l'esecuzione di un calcio di rigore, ma il tiro non è stato eseguito, non può essere assegnato un calcio di punizione giacché il pallone non è stato messo in gioco; il relativo provvedimento disciplinare può invece essere assunto.

## REGOLA 15 – LA RIMESSA DALLA LINEA LATERALE

### 1. Procedura

Vecchio testo	Nuovo testo
Tutti gli avversari devono stare ad almeno due metri dal punto in cui la rimessa dalla linea laterale viene eseguita.	Tutti gli avversari devono stare ad almeno due metri dal punto della linea laterale da cui la rimessa deve essere eseguita

#### Spiegazione

Chiarisce la distanza da mantenere nelle situazioni in cui un calciatore esegue una rimessa laterale ad una certa distanza dalla linea laterale.

## REGOLA 16 – IL CALCIO DI RINVIO

### 1. Procedura

Vecchio testo	Nuovo testo
<ul style="list-style-type: none"><li>il pallone deve essere fermo e viene calciato da un punto qualsiasi dell'area di porta da un calciatore della squadra difendente</li><li>il pallone è in gioco quando esce dall'area di rigore</li><li>i calciatori avversari devono restare fuori dell'area di rigore fino a quando il pallone non sia in gioco</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>il pallone deve essere fermo e viene calciato da un punto qualsiasi dell'area di porta da un calciatore della squadra difendente</li><li>il pallone è in gioco <b>quando viene calciato e si muove chiaramente</b></li><li>i calciatori avversari devono restare fuori dell'area di rigore fino a quando il pallone non sia in gioco</li></ul>

#### Spiegazione

L'esperimento che prevedeva che su un calcio di rinvio il pallone è in gioco una volta che è stato calciato (e non deve quindi uscire dall'area di rigore per essere in gioco), ha prodotto una ripresa di gioco più veloce e dinamica / costruttiva. Ha ridotto il tempo "perso / sprecato" inclusa la tattica volta a perdere tempo messa in atto dal difensore che gioca deliberatamente il pallone prima che sia uscito dall'area sapendo che ciò porta a far ripetere il calcio di rinvio.

Gli avversari devono rimanere fuori dell'area di rigore finché il pallone non è in gioco.

## REGOLA 16 – IL CALCIO DI RINVIO

### 2. Infrazioni e sanzioni

Vecchio testo	Nuovo testo
<p><del>Se il pallone non esce dall'area di rigore o viene toccato da un calciatore prima di esserne uscito il calcio di rinvio dovrà essere ripetuto.</del></p> <p>(...)</p> <p>Se un avversario, che si trova nell'area di rigore quando il calcio di rinvio viene eseguito o che entra nell'area di rigore prima che il pallone sia in gioco, tocca il pallone o lo contende prima che venga toccato da un altro calciatore, il calcio di rinvio verrà ripetuto.</p>	<p>(...)</p> <p>Se quando un calcio di rinvio viene eseguito uno o più avversari sono all'interno dell'area di rigore perché non hanno avuto tempo di uscire, l'arbitro lascerà proseguire il gioco. Se un avversario, che si trova nell'area di rigore quando il calcio di rinvio viene eseguito, tocca il pallone o lo contende prima che sia in gioco, il calcio di rinvio verrà ripetuto.</p>

### Spiegazione

- Per essere in linea con la modifica della Regola 16 di cui al punto precedente.
- Conferma la decisione che l'arbitro deve assumere quando un avversario si trova all'interno dell'area di rigore nel momento in cui viene eseguito un calcio di rinvio.

## PROTOCOLLO VAR

### Decisioni / Episodi revisionabili che cambiano la gara

Vecchio testo	Nuovo testo
<p>Le categorie di decisioni / episodi che possono essere riviste nel caso di un potenziale "chiaro ed evidente errore" o "grave episodio non visto" sono:</p> <p><b>a. Rete segnata / non segnata</b></p> <p><del>Un'infrazione commessa dalla squadra che ha segnato la rete nella fase d'attacco che si è conclusa con la segnatura della rete, includendo</del></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• infrazione da parte della squadra attaccante nella costruzione dell'azione che ha portato alla segnatura o nel segnare la rete (fallo di mano, fallo, ecc.)</li><li>• <del>fuorigioco: posizione e infrazione</del></li><li>• pallone non in gioco prima della segnatura</li><li>• decisione sul gol / non gol</li></ul> <p><b>b. Calcio di rigore / non calcio di rigore</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• calcio di rigore erroneamente assegnato</li><li>• infrazione da calcio di rigore non sanzionata</li><li>• posizione dell'infrazione (all'interno o</li></ul>	<p>Le categorie di decisioni / episodi che possono essere riviste nel caso di un potenziale "chiaro ed evidente errore" o "grave episodio non visto" sono:</p> <p><b>a. Rete segnata / non segnata</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• infrazione da parte della squadra attaccante nel costruire l'azione che ha portato alla segnatura o nel segnare la rete (fallo di mano, fallo, fuorigioco, ecc.)</li><li>• pallone non in gioco prima della segnatura</li><li>• decisione sul gol / non gol</li><li>• infrazione del portiere e/o del calciatore che esegue un calcio di rigore o ingresso in area prima dell'esecuzione di un calcio di rigore da parte di un attaccante o difensore che viene poi direttamente coinvolto nel gioco se il pallone rimbalza da palo, traversa o portiere</li></ul> <p><b>b. Calcio di rigore / non calcio di rigore</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• infrazione della squadra attaccante nel costruire l'azione che si conclude con l'episodio del calcio di rigore (fallo di mano, fallo, fuorigioco, ecc.)</li></ul>

<p>all'esterno dell'area di rigore)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• infrazione della squadra attaccante nel costruire l'azione che si conclude con l'episodio del calcio di rigore</li> <li>• pallone non in gioco prima dell'episodio</li> <li>• <del>infrazione del portiere e/o del calciatore che esegue un calcio di rigore</del></li> <li>• <del>ingresso in area prima dell'esecuzione di un calcio di rigore da parte di un attaccante o difensore che viene poi direttamente coinvolto nel gioco se il pallone rimbalza da palo, traversa o portiere</del></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• pallone non in gioco prima dell'episodio</li> <li>• posizione dell'infrazione (all'interno o all'esterno dell'area di rigore)</li> <li>• calcio di rigore erroneamente assegnato</li> <li>• infrazione da calcio di rigore non sanzionata</li> </ul>
---	---

### Spiegazione

Testo semplificato e punti spostati dato che le infrazioni durante l'esecuzione di un calcio di rigore sono episodi di rete segnata / non segnata.

### PROCEDURE

Decisione iniziale

Vecchio testo	Nuovo testo
<p>Se un assistente ritarda una segnalazione per un'infrazione, dovrà alzare la bandierina se poi dovesse conseguire una rete / un calcio di rigore / un calcio d'angolo o un calcio di punizione o una rimessa laterale in attacco giacché questa decisione sarà la base per qualsiasi "controllo" / "revisione"</p>	<p>Se un assistente ritarda una segnalazione per un'infrazione, dovrà alzare la bandierina se poi <b>la squadra attaccante segna una rete, le viene assegnato un calcio di rigore, un calcio di punizione, un calcio d'angolo, una rimessa dalla linea laterale o se conserva il possesso del pallone dopo che l'attacco iniziale è terminato; in tutte le altre situazioni l'assistente dovrà decidere se alzare la bandierina o no, in base alle esigenze della gara</b></p>

### Spiegazione

Chiarificazione su quando l'assistente deve ritardare la segnalazione per una decisione "al limite".

### PROCEDURE

Revisione

Vecchio testo	Nuovo testo
<p>Per le decisioni soggettive, ad esempio intensità di un contrasto falloso, interferenza in un fuorigioco, considerazioni su un fallo di mano (<del>posizione braccio, intenzionalità, ecc.</del>) una "revisione sul campo" è spesso appropriata</p> <p>L'arbitro può richiedere differenti inquadrature delle telecamere / velocità di replay ma, in generale, il replay rallentato deve essere utilizzato per fatti come, ad esempio, la posizione di un'infrazione o di un calciatore, il punto di contatto (fallo di mano / fallo), la posizione (all'interno o all'esterno dell'area di rigore), pallone non in gioco (compreso gol / non gol); la velocità normale deve essere utilizzata per l'"intensità" di un'infrazione o decidere se un contatto mano/pallone è "intenzionale"</p>	<p>Per le decisioni soggettive, ad esempio intensità di un contrasto falloso, interferenza in un fuorigioco, considerazioni su un fallo di mano, una "revisione sul campo" è spesso appropriata.</p> <p>L'arbitro può richiedere differenti inquadrature delle telecamere / velocità di replay ma, in generale, il replay rallentato deve essere utilizzato per fatti come, ad esempio, la posizione di un'infrazione o di un calciatore, il punto di contatto (fallo di mano / fallo), la posizione (all'interno o all'esterno dell'area di rigore), pallone non in gioco (compreso gol / non gol); la velocità normale deve essere utilizzata per l'"intensità" di un'infrazione o decidere se c'è stato fallo di mano.</p>

## Spiegazione

Modifica per essere coerenti con la riscrittura della Regola 12.

### CALCIATORI DI RISERVA E DIRIGENTI

Vecchio testo	Nuovo testo
(...) <ul style="list-style-type: none"><li>• Un calciatore titolare, di riserva o sostituito che mostra insistentemente il gesto dello “schermo TV” o entra nell’area di revisione sarà ammonito</li><li>• <del>Un dirigente che mostra insistentemente il segnale TV o che entra nell’area di revisione sarà richiamato pubblicamente (o ammonito se nella competizione in questione vengono utilizzati i cartellini per i dirigenti)</del></li><li>• Un calciatore titolare, di riserva o sostituito che entra nella sala operativa video verrà espulso; <del>parimenti un dirigente sarà allontanato dall’area tecnica</del></li></ul>	(...) <ul style="list-style-type: none"><li>• Un calciatore titolare, di riserva, sostituito o <b>un dirigente</b> che mostra insistentemente il gesto dello “schermo TV” o entra nell’area di revisione sarà ammonito</li><li>• Un calciatore titolare, di riserva, sostituito o <b>un dirigente</b> che entra nella sala operativa video verrà espulso</li></ul>

## Spiegazione

Si fa riferimento ai cartellini gialli / rossi per i dirigenti delle squadre a seguito della modifica alla Regola 5 e alla Regola 12.

### [Comunicato Ufficiale n. 38: modifiche regolamentari N.O.I.F.](#)

Si pubblicano i C.U. dal n. 20/A al n. 22/A della F.I.G.C., inerente modifiche regolamentari delle N.O.I.F.

#### COMUNICATO UFFICIALE N. 20/A

Il Consiglio Federale

- ritenuto opportuno modificare l’art. 40, comma 3 bis, delle N.O.I.F.;
- visto l’art. 27 dello Statuto Federale

d e l i b e r a

di modificare l’art. 40, comma 3 bis delle N.O.I.F., secondo il testo allegato sub A).

PUBBLICATO IN ROMA IL 12 LUGLIO 2019

IL SEGRETARIO  
Antonio Di Sebastiano

IL PRESIDENTE  
Gabriele Gravina

## **NORME ORGANIZZATIVE INTERNE F.I.G.C.**

### **Art. 40**

#### **Limitazioni del tesseramento calciatori**

.....Omissis.....

3 bis. Il Presidente Federale potrà altresì concedere deroghe, in favore delle società, per il tesseramento di giovani che abbiano compiuto almeno 14 anni e proseguano gli studi al fine di adempiere all'obbligo scolastico. Le richieste di tesseramento in deroga per i calciatori sopra indicati dovranno pervenire entro il **31 dicembre** di ogni anno e dovranno essere corredate dal certificato di stato di famiglia, dalla certificazione attestante la iscrizione o la frequenza scolastica e del parere del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica. Il rinnovo delle richieste di deroga dovrà pervenire entro il termine del 15 settembre di ogni anno, trascorso il quale, in assenza di detta richiesta o della concessione del rinnovo della deroga, il calciatore sarà svincolato d'autorità. Per ogni singola stagione sportiva verranno resi noti termini e modalità inerenti il suddetto tesseramento in deroga.

.....Omissis.....

### **COMUNICATO UFFICIALE N. 21/A**

Il Consiglio Federale

- ritenuto opportuno modificare l'art. 58, comma 3 bis, delle N.O.I.F.;
- visto l'art. 27 dello Statuto Federale

d e l i b e r a

di modificare l'art. 58, comma 3 bis delle N.O.I.F., secondo il testo allegato sub A).

PUBBLICATO IN ROMA IL 12 LUGLIO 2019

IL SEGRETARIO  
Antonio Di Sebastiano

IL PRESIDENTE  
Gabriele Gravina

## **NORME ORGANIZZATIVE INTERNE F.I.G.C.**

### **Art. 58**

#### **Attività giovanile e minore delle Leghe**

.....Omissis.....

3. La Lega Nazionale Professionisti Serie A organizza il Campionato "Primavera 1", riservato a 16 squadre, individuate tra le società di Serie A ed eventualmente di Serie B della stagione sportiva di riferimento, secondo i criteri di ammissione definiti dal regolamento della competizione, la Coppa Italia "Primavera", riservata alle società partecipanti al Campionato di Serie A e Serie B, e la Supercoppa "Primavera". La Lega Nazionale Professionisti Serie B organizza il Campionato "Primavera 2", riservato alle rimanenti società di Serie A e di Serie B della stagione sportiva di riferimento, che non partecipano al Campionato "Primavera 1", secondo i criteri di ammissione definiti dal regolamento della competizione. Al Campionato, alla Coppa Italia e alla Supercoppa "Primavera" possono partecipare calciatori che hanno compiuto anagraficamente il 15° anno e che nell'anno in cui ha inizio la stagione sportiva non hanno compiuto il 19° anno di età. A discrezione della Lega può essere consentita la partecipazione di un numero massimo di cinque "fuori quota", di cui non più di uno senza limiti di età e i rimanenti che non abbiano compiuto il 20° anno di età nell'anno in cui ha inizio la stagione sportiva.

.....Omissis.....

## **COMUNICATO UFFICIALE N. 22/A**

Il Consiglio Federale

- ritenuto opportuno modificare gli artt. 63, 66 e 67 delle N.O.I.F.;
- visto l'art. 27 dello Statuto Federale

d e l i b e r a

di modificare gli artt. 63, 66 e 67 delle N.O.I.F., secondo il testo allegato sub A).

**PUBBLICATO IN ROMA IL 12 LUGLIO 2019**

IL SEGRETARIO  
Antonio Di Sebastiano

IL PRESIDENTE  
Gabriele Gravina

### **NORME ORGANIZZATIVE INTERNE F.I.G.C.**

#### **Art. 63 Direzione delle gare ufficiali**

<b>VECCHIO TESTO</b>	<b>NUOVO TESTO</b>
<p>1. Le gare considerate ufficiali - o, comunque, autorizzate dalle Leghe, dalle Divisioni, dal Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica e dai Comitati - debbono essere dirette da un arbitro designato dal competente organo tecnico dell'Associazione Italiana Arbitri. Soltanto per le gare delle categorie giovanili "esordienti" e "pulcini" possono essere ammessi ad esercitare la funzione arbitrale i dirigenti delle società.</p> <p>1bis. L'arbitro è tenuto a redigere il rapporto della gara e a provvedere, con esso, alla refertazione di quanto accaduto in occasione della gara dallo stesso diretta, allegando, pure, i rapporti degli altri ufficiali di gara eventualmente designati. Il rapporto di gara, con gli elenchi ed ogni altro allegato, deve essere inviato alla Lega o alla Divisione competente con le modalità previste, anche per via telematica, per il successivo inoltro agli Organi disciplinari.</p> <p>2. Quando non sia prevista la designazione di assistenti dell'arbitro ufficiali, le società sono tenute a porre a disposizione dell'arbitro, per assolvere a tale funzione, un calciatore, di età non inferiore a quella stabilita per partecipare alla gara, o un tecnico tesserato ovvero un dirigente che risulti regolarmente in carica. La funzione di assistente dell'arbitro è considerata, ai fini disciplinari, come partecipazione alla gara e,</p>	<p>1. Invariato</p> <p>1bis. Invariato</p> <p>2. Nelle gare organizzate nell'ambito della Lega Nazionale Dilettanti e del Settore Giovanile e Scolastico, per le quali non sia prevista la designazione dei tre ufficiali di gara, nonché nell'attività ricreativa, le società sono tenute a porre a disposizione dell'arbitro, per assolvere a tale funzione, un calciatore, di età non inferiore a quella stabilita per partecipare alla gara, o un tecnico tesserato ovvero un dirigente che risulti</p>

<p>pertanto, è preclusa ai calciatori e ai dirigenti colpiti da provvedimenti di squalifica o di inibizione.</p> <p>3. Nelle gare organizzate nell'ambito della Lega Nazionale Dilettanti e del Settore Giovanile e Scolastico, per le quali non sia prevista la designazione dei tre ufficiali di gara, nonché nell'attività ricreativa, un calciatore iscritto nell'elenco ufficiale di gara, che svolga le funzioni di assistente di parte, può nella stessa gara partecipare come calciatore. Nelle medesime gare, un calciatore iscritto nell'elenco ufficiale di gara e già partecipante alle stesse può, successivamente, svolgere le funzioni di assistente.</p> <p>4. Gli assistenti di parte non possono essere sostituiti da ufficiali di gara non designati dal competente organo tecnico.</p> <p>5. Qualora nel corso di una gara un assistente di parte venisse allontanato dal recinto di gioco a seguito di un provvedimento disciplinare adottato dall'arbitro o, comunque, abbandonasse la propria funzione, il dirigente accompagnatore ufficiale dovrà indicare il nominativo di un altro tesserato in possesso dei requisiti di cui al comma 2, il quale svolgerà tale funzione nel proseguo della gara</p>	<p>regolarmente in carica. La funzione di assistente dell'arbitro è considerata, ai fini regolamentari e disciplinari, come partecipazione alla gara e, pertanto, è preclusa ai calciatori e ai dirigenti colpiti da provvedimenti di squalifica o di inibizione.</p> <p>3. Nelle gare di cui al comma 2, un calciatore iscritto nell'elenco ufficiale di gara, che svolga le funzioni di assistente di parte, può nella stessa gara partecipare come calciatore. Nelle medesime gare, un calciatore iscritto nell'elenco ufficiale di gara e già partecipante alla stessa può, successivamente, svolgere le funzioni di assistente.</p> <p>4. Nelle gare di cui al comma 2, gli assistenti di parte non possono essere sostituiti da ufficiali di gara all'uopo reperiti.</p> <p>5. Qualora nel corso di una gara un assistente di parte venisse espulso dal recinto di gioco o, comunque, abbandonasse la propria funzione, il dirigente accompagnatore ufficiale dovrà indicare il nominativo di un altro tesserato in possesso dei requisiti di cui al comma 2, il quale svolgerà tale funzione nel proseguo della gara</p>
--	---

**Art. 66**  
**Persone ammesse nel recinto di giuoco**

VECCHIO TESTO	NUOVO TESTO
<p>1. Per le gare organizzate dalla Lega Nazionale Professionisti Serie A, dalla Lega Nazionale Professionisti Serie B, dalla Lega Italiana Calcio Professionistico e dalla Divisione Calcio Femminile sono ammessi nel recinto di giuoco, per ciascuna delle squadre interessate, purché muniti di tessera valida per la stagione in corso:</p> <p>a) un dirigente accompagnatore ufficiale;</p> <p>b) un medico sociale;</p> <p>c) il tecnico responsabile e, se la società lo ritiene, anche un allenatore in seconda, quest'ultimo previa autorizzazione del Settore Tecnico ai sensi delle vigenti norme regolamentari;</p> <p>d) un operatore sanitario ausiliario designato dal medico responsabile sanitario della società;</p> <p>e) i calciatori di riserva;</p> <p>f) per la sola ospitante, anche il dirigente addetto agli ufficiali di gara.</p>	<p>1. Invariato</p>

La presenza nel recinto di giuoco di un allenatore tesserato e abilitato dal Settore tecnico per la conduzione della squadra, nonché del medico sociale o di altro medico autorizzato dal Settore Tecnico è obbligatoria per entrambe le squadre in occasione delle gare organizzate dalla Lega Nazionale Professionisti serie A, dalla Lega Nazionale Professionisti serie B, dalla Lega Italiana Calcio Professionistico, eccezion fatta per le gare del Campionato Primavera e del Campionato Berretti. L'inosservanza di tale obbligo, anche con riferimento ad una soltanto delle predette figure, comporta il mancato inizio della gara, con gli effetti previsti dall'art. 53, comma 2 delle NOIF, salva la sussistenza di una causa di forza maggiore comprovata dalla società e certificata dalla Lega di competenza, la quale ne darà comunicazione all'arbitro.

Per tutte le altre gare, ivi comprese quelle del Campionato Primavera e del Campionato Berretti, è obbligatoria la presenza nel recinto di giuoco del medico sociale della squadra ospitante. La violazione di tale obbligo deve essere segnalata nel rapporto di gara, ai fini della irrogazione di sanzioni disciplinari.

1 bis. Per le sole gare delle Leghe professionistiche e della Divisione Calcio Femminile, accanto o dietro la panchina possono essere aggiunti fino a 5 posti supplementari riservati a tesserati e/o altro personale della società in grado di fornire alla squadra nel corso della partita assistenza tecnica nelle attività di loro esclusiva competenza, ferma restando la responsabilità oggettiva della società per la loro condotta. In nessun caso possono sedere sulla panchina aggiuntiva, ad alcun titolo, altri calciatori tesserati in aggiunta a quelli iscritti nell'elenco di gara. Le generalità delle persone occupanti la panchina aggiuntiva devono essere inserite nell'elenco di gara, con la specificazione delle funzioni di competenza di ciascuna di esse, con l'indicazione del relativo numero di tessera o degli estremi del documento di identità. Per lo svolgimento di funzioni proprie dei tecnici di cui all'art. 16 del Regolamento del Settore Tecnico, possono sedere sulla panchina aggiuntiva esclusivamente soggetti iscritti nei rispettivi albi o ruoli del medesimo Settore. Le persone destinate a sedere sulla panchina aggiuntiva devono, se non tesserate, sottoscrivere una dichiarazione con la quale si obbligano verso la FIGC alla osservanza dello Statuto e dei regolamenti Federali e si impegnano a riconoscere la piena e definitiva efficacia di qualsiasi provvedimento adottato nei loro confronti dalla F.I.G.C., dai suoi organi o soggetti delegati, nella materie comunque riconducibili allo svolgimento dell'attività federale.

1 bis. Invariato



<p>2. Per le gare organizzate dalla Lega Nazionale Dilettanti in ambito nazionale sono ammessi nel recinto di giuoco, per ciascuna delle squadre interessate, purché muniti di tessera valida per la stagione in corso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) un dirigente accompagnatore ufficiale;</li> <li>b) un medico sociale;</li> <li>c) il tecnico responsabile e, se la Società lo ritiene opportuno, anche un allenatore in seconda purché anch'esso in possesso dell'abilitazione richiesta per la conduzione della prima squadra e previa autorizzazione del Settore Tecnico ai sensi delle vigenti norme regolamentari;</li> <li>d) un operatore sanitario ausiliario designato dal medico responsabile sanitario della Società;</li> <li>e) i calciatori di riserva;</li> <li>f) per la sola ospitante, anche il dirigente addetto agli ufficiali di gara.</li> </ul> <p>La presenza nel recinto di gioco del medico sociale della squadra ospitante è obbligatoria. La violazione di tale obbligo deve essere segnalata nel rapporto di gara ai fini della irrogazione di sanzioni disciplinari a carico della Società.</p>	<p>2. Invariato</p>
<p>2 bis. Per le gare dilettantistiche e giovanili organizzate in ambito regionale dalla Lega Nazionale Dilettanti, sono ammessi nel recinto di gioco, per ciascuna delle squadre interessate, purché muniti di tessera valida per la stagione in corso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) un dirigente accompagnatore ufficiale;</li> <li>b) un medico sociale;</li> <li>c) il tecnico responsabile e, se la Società lo ritiene opportuno, anche un allenatore in seconda purché anch'esso in possesso dell'abilitazione richiesta per la conduzione della prima squadra e previa autorizzazione del Settore Tecnico ai sensi delle vigenti norme regolamentari;</li> <li>d) un dirigente, esclusivamente per i Campionati per i quali non è previsto l'obbligo di un allenatore abilitato dal Settore Tecnico;</li> <li>e) un operatore sanitario ausiliario designato dal medico sociale;</li> <li>f) i calciatori di riserva;</li> <li>g) per la sola ospitante, anche il dirigente addetto agli ufficiali di gara.</li> </ul> <p>2 ter. Possono, inoltre essere ammessi nel recinto di gioco, in base alle disposizioni impartite dalle Leghe, dalle Divisioni, dai Comitati o dal Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica, i barellieri, i raccattapalle, i fotografi, i tele-operatori autorizzati dalla Società ospitante, responsabile del loro comportamento.</p>	<p>2 bis. Invariato</p>
<p>3. Tutte le persone ammesse a prendere posto nelle panchine, poste all'interno del recinto di</p>	<p>3. Invariato</p>

<p>gioco, devono essere identificate dall'arbitro mediante apposita tessera che attesta la qualifica o, laddove non prevista, da documento di riconoscimento personale.</p> <p>4. Il dirigente indicato come accompagnatore ufficiale rappresenta, ad ogni effetto, la propria società.</p> <p>5. Le persone ammesse nel recinto di giuoco debbono prendere posto sulla panchina assegnata a ciascuna squadra, hanno l'obbligo di mantenere costantemente un corretto comportamento, e quindi anche di non utilizzare un linguaggio offensivo, ingiurioso, minaccioso o blasfemo. L'arbitro esercita nei loro confronti i poteri disciplinari a lui conferiti.</p> <p>6. In caso di comportamento passibile di allontanamento del medico sociale, lo stesso deve tenersi a disposizione nell'area tecnica, fino al termine della gara, per eventuali interventi ai calciatori infortunati.</p> <p>7. Nel recinto di gioco, alle persone ammesse ai sensi dei commi precedenti, è vietato fumare durante lo svolgimento di una gara. L'arbitro inviterà gli eventuali trasgressori a cessare la violazione del divieto e, in caso di recidiva, provvederà ad allontanarli dal recinto di gioco.</p>	<p>4. Invariato</p> <p>5. Invariato</p> <p>6. In caso di comportamento passibile di espulsione del medico sociale, lo stesso deve tenersi a disposizione nell'area tecnica, fino al termine della gara, per eventuali interventi ai calciatori infortunati.</p> <p>7. Nel recinto di gioco, alle persone ammesse ai sensi dei commi 1, 1bis, 2 o 2 bis, è vietato fumare durante lo svolgimento di una gara. L'arbitro inviterà gli eventuali trasgressori a cessare la violazione del divieto e, in caso di rifiuto o recidiva, provvederà ad espellerli dal recinto di gioco.</p>
--	---

**Art. 67**  
**Assenza dell'arbitro designato**

VECCHIO TESTO	NUOVO TESTO
<p>1. Se all'ora ufficialmente fissata per l'inizio di una gara, l'arbitro designato non è presente in campo, le due squadre debbono attenderlo per un periodo limite pari alla durata di un tempo previsto per la gara che deve essere disputata ovvero per un tempo minore disposto dalla Lega, Divisione, Comitato o Settore di competenza. Le due società interessate sono tenute ad attivarsi a partire da mezz'ora prima dell'orario fissato per l'inizio della gara per il reperimento di un altro arbitro, contattando il competente Organo Tecnico dell'Associazione Italiana Arbitri.</p> <p>1.bis Per le gare di calcio a 5 in cui è prevista la designazione di due arbitri, in caso di assenza di uno dei due le due squadre debbono attendere per un periodo limite pari alla durata di un tempo previsto per la gara che deve essere disputata ovvero per un tempo minore disposto dalla Lega, Comitato o Settore di competenza. Trascorso il periodo indicato nel primo capoverso del presente</p>	<p>1. Invariato</p> <p>1. bis Invariato</p>

<p>comma, la gara avrà inizio anche con un solo arbitro e, se durante la gara, sopraggiungesse l'arbitro assente o altro arbitro designato dal competente Organo Tecnico dell'Associazione Italiana Arbitri, quest'ultimo assumerà la funzione di secondo arbitro.</p> <p>In caso di assenza di entrambi gli arbitri di gara di calcio a 5 in cui è prevista la designazione di due arbitri ovvero di assenza dell'arbitro di gara con arbitro unico, le squadre dovranno attenersi alle disposizioni previste nel primo comma.</p>	
<p>2. L'obbligo di contattare il competente Organo Tecnico dell'Associazione Italiana Arbitri per reperire un arbitro cui affidare la direzione della gara incombe tanto sulla società ospitante quanto su quella ospitata.</p>	<p>2. Invariato</p>
<p>3. Qualora non sia reperito un altro arbitro la gara non viene disputata.</p>	<p>3. Invariato</p>
<p>4. ABROGATO</p>	<p>4. Invariato</p>
<p>5. La società che rifiuti di accettare la direzione di un arbitro scelto con le modalità di cui al presente articolo è considerata ad ogni effetto rinunciataria a disputare la gara.</p>	<p>5. Invariato</p>
<p>6. Spetta comunque all'arbitro originariamente designato, giunto in ritardo sul campo e disponibile per dirigere la gara che non ha ancora avuto inizio, la direzione della stessa. Restano validi gli adempimenti relativi al controllo ed alla identificazione dei calciatori, dei tecnici e degli accompagnatori eseguiti dall'arbitro supplente.</p>	<p>6. Invariato</p>
<p>7. In caso di assenza di uno o di entrambi gli assistenti, l'arbitro designato cercherà di reperire altro arbitro o due arbitri che possano sostituire l'assistente o gli assistenti assenti e, in ipotesi essi vengano reperiti, darà inizio alla gara all'orario ufficiale di inizio.</p>	<p>7. Nelle gare per le quali sia prevista la designazione dei tre ufficiali di gara, in caso di assenza di uno o entrambi gli assistenti, l'arbitro designato cercherà di reperire altro arbitro o due arbitri che possano sostituire l'assistente o gli assistenti assenti e, in ipotesi essi vengano reperiti, darà inizio alla gara all'orario ufficiale di inizio.</p>
<p>Qualora l'arbitro designato non riesca a reperire altri arbitri entro l'ora ufficiale di inizio, dovrà dispensare dalla funzione l'assistente eventualmente presente, senza che lo stesso si allontani dal campo di gioco, avvalendosi di assistenti di parte forniti da entrambe le società ed in possesso dei requisiti previsti dall'art. 63.</p> <p>Se nel corso della gara sopraggiungesse uno e entrambi gli assistenti designati, l'arbitro provvederà a sostituire gli assistenti di parte con quelli ufficiali.</p>	<p>Qualora l'arbitro designato non riesca a reperire altri arbitri entro l'ora ufficiale di inizio, dovrà dispensare dalla funzione l'assistente eventualmente presente, senza che lo stesso si allontani dal campo di gioco, avvalendosi di assistenti di parte forniti da entrambe le società ed in possesso dei requisiti previsti dall'art. 63.</p> <p>Se nel corso della gara sopraggiungesse uno o entrambi gli assistenti designati, l'arbitro provvederà a sostituire gli assistenti di parte con quelli ufficiali.</p>
<p>8. Qualora, nel corso di una gara, un assistente ufficiale non possa, per qualsiasi causa,</p>	<p>8. Qualora, nel corso di una gara, un assistente ufficiale, per cause fortuite, quale malessere o</p>

<p>continuare la propria funzione, l'arbitro provvederà alla sua sostituzione con le modalità previste nel comma precedente.</p> <p>9. La sostituzione di un assistente ufficiale dell'arbitro con un altro assistente ufficiale è definitiva e decorre dal momento in cui la gara ha inizio o, se già iniziata, dal momento in cui il gioco riprende regolarmente dopo la sostituzione.</p>	<p>infortunio, non possa continuare la propria funzione, l'arbitro provvederà alla sua sostituzione con le modalità previste nel comma precedente.</p> <p>9. La sostituzione di un assistente ufficiale con un altro assistente ufficiale è definitiva e decorre dal momento in cui la gara ha inizio o, se già iniziata, dal momento in cui il gioco riprende regolarmente dopo la sostituzione.</p>
--	---

### **Comunicato Ufficiale n. 40: Consiglio Direttivo Divisione Calcio Femminile**

Si pubblica il C.U. dal n. 26/A della F.I.G.C., inerente la nomina dei Componenti del Consiglio Direttivo della Divisione Calcio Femminile.

#### **COMUNICATO UFFICIALE N. 26/A**

Il Consiglio Federale

- ritenuto opportuno procedere all'elezione dei quattro componenti di propria competenza nel Consiglio Direttivo della Divisione Calcio Femminile;
- visti gli artt. 4 e 6 del Regolamento della Divisione Calcio Femminile;
- udite le proposte del Presidente Federale

d i c h i a r a

eletti Componenti del Consiglio Direttivo della Divisione Calcio Femminile i signori:

Moris GASPARRI

Ludovica MANTOVANI

Katia SERRA

Renzo ULIVIERI

**PUBBLICATO IN ROMA IL 12 LUGLIO 2019**

IL SEGRETARIO  
Antonio Di Sebastiano

IL PRESIDENTE  
Gabriele Gravina

## Comunicato Ufficiale n. 41: date attività agonistica ufficiale 2019/2020

Si pubblica il C.U. dal n. 27/A della F.I.G.C., inerente le date dell'attività agonistica ufficiale della stagione sportiva 2019/2020.

### COMUNICATO UFFICIALE N. 27/A

#### ATTIVITA' AGONISTICA UFFICIALE NELLA STAGIONE SPORTIVA 2019/2020

Il Consiglio Federale, viste le proposte in ordine allo sviluppo temporale dei Campionati Nazionali, avanzate dalle Leghe di competenza, ha approvato le date fissandole come segue:

#### LEGA NAZIONALE PROFESSIONISTI SERIE A

<u>SERIE A TIM</u>	inizio	25 agosto	2019
	termine	24 maggio	2020
	soste	8 settembre	2019
		13 ottobre	2019
		17 novembre	2019
		29 dicembre	2019
		29 marzo	2020
		turni infrasettimanali	25 settembre
30 ottobre	2019		
22 aprile	2020		
<u>TIM CUP</u>	finale	13 maggio	2020
<u>SUPERCOPPA TIM</u>		22 dicembre	2019

#### LEGA NAZIONALE PROFESSIONISTI SERIE B

<u>SERIE B</u>	inizio	24 agosto	2019
	termine	14 maggio	2020

## LEGA ITALIANA CALCIO PROFESSIONISTICO

<u>CAMPIONATO SERIE C</u>	inizio	25 agosto	2019
	termine	26 aprile	2020
	soste	29 dicembre	2019
		5 gennaio	2020
turni festività natalizie	22 dicembre	2019	

<u>COPPA ITALIA LEGA PRO</u>	inizio	4 agosto	2019
------------------------------	--------	----------	------

## DIVISIONE CALCIO FEMMINILE

<u>CAMPIONATO NAZIONALE SERIE A FEMMINILE</u>	inizio	14 settembre	2019
	termine	16 maggio	2020

<u>CAMPIONATO NAZIONALE SERIE B FEMMINILE</u>	inizio	15 settembre	2019
	termine	17 maggio	2020

<u>COPPA ITALIA</u>	finale	27 maggio	2020
---------------------	--------	-----------	------

## LEGA NAZIONALE DILETTANTI

<u>CAMPIONATO NAZIONALE DI SERIE D</u>	inizio	1° settembre	2019
	termine	3 maggio	2020

<u>COPPA ITALIA</u>	inizio	18 agosto	2019
	termine	1° aprile	2020

<u>CAMPIONATO NAZIONALE JUNIORES</u>	inizio	14 settembre	2019
	termine	18 aprile	2020

CAMPIONATO NAZIONALE  
SERIE C FEMMINILE

inizio 13 ottobre 2019  
termine 26 aprile 2020

COPPA ITALIA

inizio 8 settembre 2019  
termine 2 maggio 2020

CAMPIONATO NAZIONALE CALCIO  
A CINQUE SERIE A

inizio 21 settembre 2019  
termine 20 giugno 2020

CAMPIONATO NAZIONALE CALCIO  
A CINQUE SERIE A2

inizio 28 settembre 2019  
termine 25 aprile 2020

CAMPIONATO NAZIONALE CALCIO  
A CINQUE SERIE B

inizio 28 settembre 2019  
termine 25 aprile 2020

CAMPIONATO CALCIO A CINQUE  
FEMMINILE SERIE A

inizio 15 settembre 2019  
termine 21 giugno 2020

CAMPIONATO CALCIO A CINQUE  
FEMMINILE SERIE A2

inizio 15 settembre 2019  
termine 3 maggio 2020

PUBBLICATO IN ROMA IL 12 LUGLIO 2019

IL SEGRETARIO  
Antonio Di Sebastiano

IL PRESIDENTE  
Gabriele Gravina

### **Comunicato Ufficiale n. 43: norme Organi Tecnici, Regolamento Sanitario e A.I.A.**

Si pubblica il C.U. n. 29/A della F.I.G.C., inerente le modifiche alle Norme di Funzionamento degli Organi Tecnici dell'A.I.A., al Regolamento Sanitario e al Regolamento A.I.A..

Il Comunicato della L.N.D. n. 43 del 16/07/2019, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2019-2020/5533-comunicato-ufficiale-n-43-cu-n-29-a-figc-modifiche-norme-funzionamento-a-i-a-regolamento-sanitario-e-regolamento-a-i-a/file>

### **Comunicato Ufficiale n. 45: nomina componente Corte Federale d'Appello**

Si pubblica il C.U. n. 31/A della F.I.G.C., inerente la manifestazione d'interesse per la nomina a componente della Corte Federale d'Appello.

Il Comunicato della L.N.D. n. 45 del 16/07/2019, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2019-2020/5535-comunicato-ufficiale-n-45-cu-n-31-a-figc-manifestazione-d-interesse-per-la-nomina-a-componente-della-corte-federale-d-appello/file>



## Obbligo attività giovanile categorie Eccellenza e Promozione



Roma, 3 Luglio 2019

Segr./CS/MC/mde

Egr. Sig.  
Paul Georg Tappeiner  
Presidente C.P.A. di Bolzano  
Via Buoizzi, 9/B  
39100 Bolzano

Oggetto: richiesta deroga assolvimento obbligo attività giovanile categorie Eccellenza e Promozione, Stagione Sportiva 2019/2020

Si riscontra la nota del 17 Giugno 2019, inerente l'oggetto.

A tale riguardo, nulla-osta da parte della scrivente Lega, in deroga alle disposizioni riferite alla Stagione Sportiva 2019/2020, in ordine all'assolvimento dell'obbligo dell'attività giovanile, da parte delle Società di Eccellenza e di Promozione, attraverso la partecipazione di una squadra Allievi (Under 17) in alternativa alla squadra Juniores.

In ogni caso, la rappresentante nella fase nazionale Juniores organizzata dalla L.N.D. per la Stagione Sportiva 2019/2020 dovrà essere una squadra Juniores, nel rispetto delle condizioni e dei limiti di età stabiliti dalla L.N.D.

Si evidenzia che il Torneo "Pool Juniores", in quanto autorizzato per la Stagione Sportiva 2019/2020 a carattere sperimentale e senza diritto di classifica (cfr. nota L.N.D. del 28 Maggio 2019, prot. n. 0010062), non può rientrare tra le diverse iniziative attraverso le quali può essere ottemperato l'obbligo di cui in oggetto.

Il presente provvedimento sarà sottoposto alla ratifica del Consiglio Direttivo della L.N.D. nella prima riunione utile.

L'occasione mi è gradita per porgerTi i più cordiali saluti.

IL PRESIDENTE  
(Dott. Cosimo Sibia)

## Nuovo Portale Tesseramento F.I.G.C.

Si trasmette per opportuna necessaria conoscenza, e per l'informativa alle Società di rispettiva competenza, la nota pervenuta in data odierna dalla Segreteria Federale, inerente l'oggetto.



Roma, 28 Giugno 2019  
Prot. 24665/SS 18-19  
FIGC/Segreteria Federale

Egr. Dott.  
**MASSIMO CIACCOLINI**  
Segretario Generale  
Lega Nazionale Dilettanti  
Roma

In relazione all'avvio della prossima stagione sportiva, si comunica che come anticipato, a partire da lunedì prossimo, 1° luglio 2019, le pratiche di tesseramento di competenza dell'Ufficio Tesseramento Centrale FIGC, ovvero:

1. Primo tesseramento di calciatori stranieri minorenni dai 10 anni in su in base ad art.19 FIFA
2. Primo tesseramento di calciatori stranieri minorenni dai 10 anni in su in base a Legge Bilancio 2018
3. Trasferimento internazionale di calciatori minorenni dai 10 anni in su
4. Primo tesseramento di calciatori stranieri maggiorenni
5. Trasferimento internazionale di calciatori maggiorenni

dovranno essere effettuate dalla società tramite il **Portale Servizi Fige**, raggiungibile all'indirizzo <https://portaleservizi.figc.it>

Le società dilettantistiche che avranno necessità di depositare tali tipologie di pratiche di tesseramento, attivando la funzione "Attiva Utenza" in home page, riceveranno le credenziali di accesso alla piattaforma dedicata, che saranno recapitate all'indirizzo di posta elettronica del legale rappresentante della società.

Per qualunque necessità di chiarimento o supporto tecnico, sarà disponibile un servizio di assistenza al seguente indirizzo: [supportotecnico@figc.it](mailto:supportotecnico@figc.it)

Con l'occasione vi informiamo inoltre che, come da vostra richiesta, ci siamo attivati per aprire ai vostri Comitati Regionali la Piattaforma di test.

Si resta a disposizione per qualunque eventuale chiarimento.

Cordiali Saluti

**IL SEGRETARIO FEDERALE**  
Antonio Di Sebastiano

## Registro CONI



Roma, 2 Luglio 2019

Segr./MC/mde

Spett. li

Comitati Regionali L.N.D.

Comitati Provinciali Autonomi  
di Trento e di Bolzano

Dipartimento Interregionale

Dipartimento Calcio Femminile

Divisione Calcio a Cinque

LORO SEDI

Oggetto: Adempimenti connessi al Registro CONI per la stagione sportiva 2019/2020

Si fa seguito alla nota del 6 Giugno 2019, prot. L.N.D. n. 0010332, con particolare riferimento alla descrizione delle funzionalità e procedure telematiche di caricamento della documentazione per il Registro C.O.N.I.

Giova preliminarmente rappresentare che l'iscrizione al predetto Registro delle Società Sportive dilettantistiche gestito dal C.O.N.I. segue la Stagione Sportiva e, pertanto, decade automaticamente al 30 giugno di ogni anno. A partire dal 1° Luglio 2019, con l'avvio della nuova Stagione 2019/2020, le Società associate alla L.N.D. dovranno, dunque, rinnovare la propria iscrizione.

A tal fine, si informa che il C.E.D. della L.N.D. ha reso operativo il processo telematico sul portale delle Società della Lega Nazionale Dilettanti, che consentirà a queste ultime di caricare la documentazione per il Registro C.O.N.I.

Attraverso il menù "*Dati Societari*", è stata aggiunta la nuova funzione denominata "*Registro C.O.N.I.*" in cui le Società potranno effettuare l'*upload* delle informazioni richieste, inviando i files in formato PDF (grandezza massima 3 MB ciascuno).

Successivamente alla trasmissione, le Società dovranno firmare elettronicamente i files caricati nel sistema dal menù "*Firma elettronica*" -> "*Documenti da firmare*" alla voce "*Registro C.O.N.I.*".

I sottoelencati documenti occorrenti per il rinnovo annuale dell'iscrizione sono **obbligatori**:

1. Atto costitutivo/Statuto della Società oppure Statuto della Società (indicando **obbligatoriamente** la data di deposito del documento all'Agenzia delle Entrate).

I dati che seguono devono **obbligatoriamente** essere validati od opportunamente modificati secondo le procedure in essere già note alle Società:

1. Nome e Codice Fiscale del Legale Rappresentante;
2. Nome e Codice Fiscale del Vice Presidente;
3. Codice fiscale e/o partita IVA della Società.

Essendo la data di registrazione degli atti presso l'Agenzia delle Entrate un dato **obbligatorio**, il programma di apposizione della firma elettronica controllerà la presenza dell'informazione e, in difetto, non apporrà la marcatura digitale al documento.

Ha, invece, carattere facoltativo il caricamento a sistema della copia di un documento di riconoscimento del Legale Rappresentante della Società.

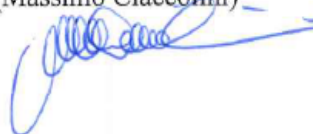
Rimane fermo **l'obbligo** per la Società di inoltrare tramite il portale della Lega Nazionale Dilettanti anche le successive modifiche intervenute in corso di Stagione, inserendo sul portale le scansioni in formato PDF (sempre di dimensione massima di 3 MB per ciascun documento) dei verbali assembleari che riportino modifiche allo statuto e alle cariche sociali, specificandone sempre la data di deposito presso l'Agenzia delle Entrate.

Per agevolare il lavoro delle Società, il caricamento dei documenti obbligatori ai soli fini del Registro C.O.N.I. può essere effettuato anche contestualmente alle iscrizioni ai Campionati di competenza della Stagione Sportiva 2019/2020, attraverso la rituale procedura telematica.

Nell'invitare i Comitati, i Dipartimenti Interregionale e Calcio Femminile e la Divisione Calcio a Cinque a voler dare puntuale e tempestiva informativa alle rispettive Associate in ordine ai contenuti della presente comunicazione, si fa presente che il C.E.D. della L.N.D. è a disposizione per ogni necessario chiarimento.

Si ringrazia per la consueta collaborazione e si inviano i più cordiali saluti.

IL SEGRETARIO GENERALE  
(Massimo Ciaccolini)



## Comunicazioni / Mitteilungen Settore Tecnico

### Comunicato Ufficiale n. 8: tesseramento e obbligatorietà tecnici 2019/2020



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO  
SETTORE TECNICO

#### COMUNICATO UFFICIALE N° 8 - 2019/2020

##### *Tesseramento e obbligatorietà tecnici stagione sportiva 2019/20*

I Tecnici che il Settore Tecnico inquadra e/o qualifica (art. 16 Regolamento Settore Tecnico) si suddividono in:

- a) Allenatori Professionisti di 1° categoria-UEFA PRO (per semplicità **UEFA PRO**)
- b) Allenatori Professionisti di 2° categoria-UEFA PRO (per semplicità **UEFA A**)
- c) Allenatori di Base-UEFA B (per semplicità **UEFA B**)
- d) Allenatori dei Dilettanti Regionali (per semplicità **D**)
- e) Allenatori di Giovani-UEFA Grassroots C (per semplicità **C**)
- f) **ALLENATORE DEI PORTIERI**
- g) **ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE**
- h) **ALLENATORI DI CALCIO A 5 1° LIVELLO**
- i) **ALLENATORI DI CALCIO A 5**
- l) **PREPARATORI ATLETICI** (*conseguono, altresì, l'abilitazione alla preparazione fisico-atletica dei giovani calciatori, fatta eccezione per i giovani partecipanti al Campionato "Primavera", coloro che abbiano partecipato con esito positivo ad un corso Master di specializzazione presso le Facoltà di Scienze Motorie convenzionate con il Settore Tecnico. Tale qualifica prende il nome di **PREPARATORE ATLETICO SETTORE GIOVANILE***)
- m) **MEDICI SOCIALI**
- n) **OPERATORI SANITARI.**

Sono ruoli ad esaurimento:

- a) Direttori Tecnici
- b) Allenatori Dilettanti di 3° categoria
- c) Istruttori di Giovani Calciatori
- d) Allenatori Dilettanti

Fino ad esaurimento del ruolo:

- i Direttori Tecnici sono equiparati agli Allenatori Professionisti di 1° categoria-Uefa PRO
- gli Allenatori Dilettanti di 3° categoria sono equiparati agli Allenatori di Base-UEFA B
- gli Istruttori di Giovani Calciatori sono equiparati agli Allenatori di Giovani-UEFA Grassroots C

A partire da settembre 2019 l'abilitazione ad Allenatori di Base-UEFA B si consegue frequentando, con esito positivo, sia il Corso Allenatori di Dilettanti Regionali sia il Corso Allenatori di Giovani-UEFA Grassroots C (art. 22).

Semplificando **UEFA B = Licenza D + Licenza C**

Ai sensi delle attuali normative federali e del Regolamento del Settore Tecnico riassumiamo le disposizioni in fatto di tesseramento dei tecnici per la stagione 2019-20, evidenziando altresì le obbligatorietà previste in fatto di qualifiche.

## **CAMPIONATI ORGANIZZATI DALLE LEGHE PROFESSIONISTICHE**

### **SERIE A E SERIE B**

Allenatore Responsabile Prima Squadra (**obbligatorio**): UEFA PRO

Allenatore in Seconda (**obbligatorio**): UEFA A, UEFA PRO

Collaboratore tecnico: UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei portieri (**obbligatorio**): ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico (**obbligatorio**): PREPARATORE ATLETICO

Responsabile sanitario (**obbligatorio**): MEDICO SOCIALE con Specializzazione in MEDICINA DELLO SPORT oltre alla possibilità di tesserare altri Medici iscritti nel ruolo dei MEDICI SOCIALI. I Medici tesserati quali Addetti alla 1° squadra devono avere la specializzazione in Medicina dello Sport

Operatore sanitario (**almeno uno obbligatorio**): OPERATORE SANITARIO

Possibilità di deroga per l'Allenatore Uefa A che sta frequentando il Corso Uefa Pro e per l'Allenatore in seconda Uefa B che sta frequentando il Corso Uefa A.

### **SERIE C**

Allenatore Responsabile Prima Squadra (**obbligatorio**): UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in Seconda (**obbligatorio**) e Collaboratori tecnici: UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei portieri (**obbligatorio**): ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico (**obbligatorio**): PREPARATORE ATLETICO

Responsabile sanitario (**obbligatorio**): MEDICO SOCIALE con Specializzazione in MEDICINA DELLO SPORT oltre alla possibilità di tesserare altri Medici iscritti nel ruolo dei MEDICI SOCIALI. I Medici tesserati quali Addetti alla 1° squadra devono avere la specializzazione in Medicina dello Sport

Operatore sanitario (**almeno uno obbligatorio**): OPERATORE SANITARIO

Possibilità di deroga per l'Allenatore Uefa B che sta frequentando il Corso Uefa A.

Nelle gare che riguardano la prima squadra di Società Professionistiche, il medico presente in campo deve essere il Responsabile Sanitario o altro Medico tesserato per la Società purché in possesso di **Specializzazione in Medicina dello Sport** e indicato all'atto del tesseramento come addetto alla prima squadra. Il Settore Tecnico, in casi eccezionali e per fondati motivi, può autorizzare la società, previa motivata richiesta sottoscritta dal Legale Rappresentante e dal Responsabile Sanitario della Società, a delegare per un periodo determinato altro medico tesserato per la Società, anche se non specialista in Medicina dello Sport. In linea generale potranno essere autorizzate figure professionali in possesso di una delle seguenti specializzazioni:

- **Cardiologia.**
- **Anestesia-Rianimazione.**
- **Medicina dell'Emergenza-Urgenza.**
- **Ortopedia-Traumatologia.** In quest'ultimo caso, lo Specialista in Ortopedia dovrà essere in possesso di certificazione (recente e/o aggiornata) di **Esecutore BLS-D.**

### **PRIMAVERA**

Allenatore Responsabile Prima Squadra (**obbligatorio**): UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in Seconda e Collaboratori tecnici: UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI; Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO

Medico: MEDICO SOCIALE; Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

### **BERRETTI**

Allenatore Responsabile Prima Squadra (**obbligatorio**): UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in Seconda e Collaboratori tecnici: UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI,

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO SETTORE GIOVANILE, PREPARATORE ATLETICO,

Medico: MEDICO SOCIALE; Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

## CAMPIONATI ORGANIZZATI DALLA LEGA NAZIONALE DILETTANTI

### **SERIE D**

Allenatore Responsabile Prima Squadra (**obbligatorio**): UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in Seconda e Collaboratori tecnici: UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO

Medico: MEDICO SOCIALE; Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

### **ECCELLENZA e PROMOZIONE**

Allenatore Responsabile Prima Squadra (**obbligatorio**): D, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in Seconda e Collaboratori tecnici: D, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO

Medico: MEDICO SOCIALE; Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

Possibilità di deroga alle società di Promozione che, promosse dal Campionato di Prima Categoria, intendano confermare il tecnico con abilitazione di "Allenatore Dilettante" che ha guidato la squadra nella precedente stagione. Deroga subordinata alla frequentazione del primo corso utile.

### **I E II CATEGORIA**

Allenatore Responsabile Prima Squadra (**obbligatorio**): ALLENATORE DILETTANTE, D, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in Seconda e Collaboratori tecnici: ALLENATORE DILETTANTE, D, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO

Medico: MEDICO SOCIALE; Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

Possibilità di deroga alle società di Seconda Categoria che, promosse dal Campionato di Terza Categoria, intendano confermare il tecnico non abilitato che ha guidato la squadra nella precedente stagione. Deroga subordinata alla frequentazione del primo corso utile.

In **III CATEGORIA** non sono previsti obblighi in fatto di Allenatori, fermo restando la possibilità di tesseramento per i tecnici con qualifica: ALLENATORE DILETTANTE, D, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO, oltre che per ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI, PREPARATORE ATLETICO, MEDICO SOCIALE ed OPERATORE SANITARIO.

## CAMPIONATI GIOVANILI ORGANIZZATI DALLA LEGA NAZIONALE DILETTANTI

### **JUNIORES NAZIONALI**

Allenatore Responsabile Prima Squadra (**obbligatorio**): D, C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in Seconda e Collaboratori tecnici: D, C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO, PREPARATORE ATLETICO SETTORE GIOVANILE

Medico: MEDICO SOCIALE; Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

### **JUNIORES REGIONALI**

Allenatore Responsabile Prima Squadra (**obbligatorio**): ALLENATORE DILETTANTE, D, C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in Seconda e Collaboratori tecnici: ALLENATORE DILETTANTE, D, C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO, PREPARATORE ATLETICO SETTORE GIOVANILE

Medico: MEDICO SOCIALE; Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

#### **JUNIORES PROVINCIALI**

Non sono previsti obblighi in fatto di Allenatori (che scatteranno dalla stagione 2020-21) fermo restando la possibilità di tesseramento per i tecnici con qualifica: ALLENATORE DILETTANTE, D, UEFA C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO oltre che per ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI, PREPARATORE ATLETICO, PREPARATORE ATLETICO SETTORE GIOVANILE, MEDICO SOCIALE ed OPERATORE SANITARIO.

### **CAMPIONATI GIOVANILI ATTIVITA' AGONISTICA**

#### **ALLIEVI E GIOVANISSIMI NAZIONALI/REGIONALI/PROVINCIALI**

Allenatore Responsabile Prima Squadra (**obbligatorio**): C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in Seconda e Collaboratori tecnici: C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO, PREPARATORE ATLETICO SETTORE GIOVANILE

Medico: MEDICO SOCIALE; Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

### **CAMPIONATI GIOVANILI ATTIVITA' DI BASE**

Le Società che svolgono attività di Settore Giovanile e Scolastico in almeno una delle categorie di base (Piccoli Amici, Primi Calci, Pulcini ed Esordienti) devono tesserare un Responsabile Tecnico dell'Attività di Base, con qualifica C, UEFA B, UEFA A o UEFA PRO. Per la stagione sportiva 2019/20 non sono previsti altri obblighi che scatteranno, invece, a partire dalla stagione 2020/21.

### **CAMPIONATI ORGANIZZATI DALLA DIVISIONE FEMMINILE**

#### **SERIE A**

Allenatore Responsabile Prima Squadra (**obbligatorio**): UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in Seconda e Collaboratori tecnici: UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI; Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO

Medico: MEDICO SOCIALE; Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

Possibilità di deroga all'Allenatore UEFA B promosso in Serie A al termine della stagione 2018-19 previa frequentazione del Corso Uefa A

#### **SERIE B**

Allenatore Responsabile Prima Squadra (**obbligatorio**): UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in Seconda e Collaboratori tecnici: UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI; Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO

Medico: MEDICO SOCIALE; Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

#### **PRIMAVERA**

Allenatore Responsabile Prima Squadra (**obbligatorio**): C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in Seconda e Collaboratori tecnici: C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI, ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO SETTORE GIOVANILE, PREPARATORE ATLETICO

Medico: MEDICO SOCIALE; Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO



## CAMPIONATI FEMMINILI ORGANIZZATI DALLA LEGA NAZIONALE DILETTANTI

### **SERIE C, ECCELLENZA E PROMOZIONE FEMMINILE**

Allenatore Responsabile Prima Squadra (**obbligatorio**): ALLENATORE DILETTANTE, D, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in Seconda e Collaboratori tecnici: ALLENATORE DILETTANTE, D, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO

Medico: MEDICO SOCIALE; Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

Possibilità di deroga alle società di Serie C, Eccellenza e Promozione femminile, che intendano confermare il tecnico non abilitato che ha guidato la squadra nella precedente stagione sportiva. Deroga subordinata alla frequentazione del primo corso utile.

## CAMPIONATI CALCIO A 5

### **SERIE A1 e A2**

Allenatore Responsabile Prima Squadra (**obbligatorio**): CALCIO A 5 PRIMO LIVELLO

Allenatore in Seconda e Collaboratori tecnici: CALCIO A 5, CALCIO A 5 PRIMO LIVELLO

Allenatore dei portieri: CALCIO A 5, CALCIO A 5 PRIMO LIVELLO

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO

Medico: MEDICO SOCIALE; Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

Possibilità di deroga alle società che, promosse dal Campionato Nazionale di Serie B al Campionato di Serie A2, intendano confermare l'allenatore non abilitato che ha guidato la squadra nella precedente stagione sportiva. Deroga subordinata alla frequentazione del primo corso utile.

### **SERIE B, C, C1, UNDER '19 (maschile) e SERIE A E A2 (femminile)**

Allenatore Responsabile Prima Squadra (**obbligatorio**): CALCIO A 5, CALCIO A 5 PRIMO LIVELLO

Allenatore in Seconda e Collaboratori tecnici: CALCIO A 5, CALCIO A 5 PRIMO LIVELLO

Allenatore dei portieri: CALCIO A 5; CALCIO A 5 PRIMO LIVELLO

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO

Medico: MEDICO SOCIALE; Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

Possibilità di deroga alle società che, promosse dal Campionato Nazionale di Serie C o C1 maschile intendano confermare l'allenatore non abilitato che ha guidato la squadra nella precedente stagione sportiva. Deroga subordinata alla frequentazione del primo corso utile.

## Comunicato Ufficiale n. 296: abilitazione Allenatori di Base – Corso Varna



**FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO**  
**SETTORE TECNICO**

### **COMUNICATO UFFICIALE N° 296 – 2018/2019**

Il Settore Tecnico della F.I.G.C., visti i risultati degli esami sostenuti dai candidati che hanno frequentato il Corso Regionale indetto con Comunicato Ufficiale n° 77 del 21/11/2018, tenutosi a BOLZANO dal 21/01/2019 al 19/04/2019, per conseguire l'abilitazione a 'ALLENATORE DI BASE', ha deliberato di iscrivere nei propri ruoli con tale qualifica:

REINHARD BURGER  
HEINI CHIZZALI  
IVAN GERMANO  
MICHAEL GROSS  
HANSJOERG GRUNSER  
LUKAS GUNSCH  
JOERG HAFNER  
PHILIPP HARRASSER  
ROLAND IRSCHARA  
PATRICK KANEIDER  
GUENTHER KIRCHER  
GUENTHER LADSTAETTER  
ALEXANDER LAMPRECHT  
FABIAN LANTSCHNER  
HANSJOERG MAIR  
GUENTHER MITTERMAIR  
MATHIAS RICHARD MITTERMAIR  
ROBERT NIEDERKOFER  
FLORIAN OBERHAUSER  
STEFAN OBERHEINRICHER  
KLAUS OBERHOLLENZER

MARTIN OBERLEITER  
WILFRIED PERTINGER  
STEPHAN PFITSCHER  
PHILIPP PIFFRADER  
SIEGFRIED PROFANTER  
STEPHAN PROFANTER  
ROMAN PROSCH  
HANNES REIFER  
MARKUS REIFER  
MARTIN REINER  
PATRIK ROTTENSTEINER  
JUERGEN SINNER  
HANNES STEGER  
MARKUS STEINKELLER  
OTHMAR TROCKER  
DAVID UEBEREGGER  
JONAS UNTERKIRCHER  
CHRISTIAN UNTERSTEINER  
DANIEL VOLGGER  
JUERGEN WEISSENSTEINER

Publicato in Firenze il 28/06/2019

Il Segretario  
Paolo Piani

Il Presidente  
Demetrio Albertini

## Comunicazioni / Mitteilungen S.G. e S.

### Richiesta progetto pilota Campionati Allievi e Giovanissimi CPA BOLZANO



**FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO**  
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

Roma, 27 Giugno 2019  
Prot. 24600/SS 18-19

Preg.mo  
Paul Georg Tappeiner  
Presidente Comitato Provinciale  
Autonomo di Bolzano  
SEDE

Preg.mo  
Claudio Damini  
Coordinatore Federale SGS Comitato  
Provinciale Autonomo di Bolzano

Oggetto: Richiesta progetto pilota campionati giovanili Allievi e Giovanissimi del CPA Bolzano

In relazione alla vostra richiesta del 24 Giugno 2019, ns protocollo n. 24492/ss18-19, in considerazione delle motivazioni addotte in merito alle criticità riscontrate nell'allestimento di squadre giovanili a causa della carenza di calciatori da inserire negli organici.

- attesa la peculiarità del campionato regionale organizzato dal Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano che insite su un territorio con estensione geografica ridotta (provincia di Bolzano).

Il Consiglio Direttivo del Settore Giovanile e Scolastico, riunitosi in data 26 Giugno u.s., ha espresso parere positivo in merito alla vs richiesta di deroga della necessità di disporre la filiera per partecipare al campionato regionale e alla successiva fase nazionale.

Cordiali saluti

Il Presidente  
Vito Tesori

## Comunicazioni Comitato Prov. Bolzano / Mitteilungen Landeskomitee Bozen

### DEMATERIALIZZAZIONE / DEMATERIALIZIERUNG Stagione / Saison 2019/2020

Per riattivare le firme digitali create nella stagione passata, i dirigenti interessati dovranno essere inseriti e confermati nel attuale organigramma, richiamandoli dalla stagione sportiva precedente.

Questa operazione potrà essere eseguita nei primi giorni di luglio.

Successivamente dovrà essere selezionata la voce “Firma Elettronica – Gestione profili – Riattivazione PIN”: inserendo il codice fiscale del dirigente interessato si può riattivare il suo PIN.

Um die Digitalen Unterschriften der vergangenen Saison zu reaktivieren, müssen die Vereinsfunktionäre im aktuellen Organigramm bestätigt werden, indem man sie von der letzten Sportsaison aufruft.

Dies kann in den ersten Tagen des Monats Juli erfolgen.

Anschließend muss folgendes angeklickt werden: “Firma Elettronica – Gestione profili – Riattivazione PIN”: indem man die Steuernummer der Person eingibt, kann man dessen PIN reaktivieren.

### Nuovo Portale Web Società / Neue Internetseite Vereine – Stagione / Saison 2019/2020

Si comunica che i tesseramenti di competenza dell'Ufficio Tesseramento di Roma e della Commissione Minori della FIGC dovranno essere inseriti, scannerizzati e inviati tramite il nuovo portale, il quale sarà attivo dai primi giorni di luglio:

Man teilt mit, dass die Spielermeldungen mit Kompetenz des Meldungsbüros in Rom und der Kommission der Minderjährigen FIGC, in einem neuen Portal eingegeben, eingescannt und übermittelt werden müssen, welches in den ersten Tagen des Monats Juli zugänglich sein wird:

<https://portaleservizi.figc.it>

Riguarda i seguenti tesseramenti:

Es betrifft folgende Spielermeldungen:

- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri
- Erstmeldung in Italien eines Spielers mit ausländischer Herkunft
  - Rientro da Federazione Estera
  - Rückkehr aus einem ausländischen Verband
- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri minorenni dai 10 anni in su
- Erstmeldung in Italien eines minderjährigen Spielers ab 10 Jahren mit ausländischer Herkunft
- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri minorenni dai 10 anni in su tramite la Legge di Bilancio 2018: frequenza scolastica da 365 giorni
- Erstmeldung in Italien eines minderjährigen Spielers ab 10 Jahren mit ausländischer Herkunft mittels der Legge di Bilancio 2018: Schulbesuch seit 365 Tagen

Le società che avranno necessità di depositare tali tesseramenti dovranno indicare il numero di matricola della società e selezionare nella home page “Attiva Utenza”. Le credenziali saranno inoltrate sulla mail del Legale Rappresentante della società.

Servizio assistenza: [supportotecnico@figc.it](mailto:supportotecnico@figc.it)

Die Vereine die solche Meldungen vornehmen wollen, müssen die Matrikelnummer des Vereins angeben und auf der Home Page „Attiva Utenza“ anklicken. Die Zugangsdaten werden an die Mail des Präsidenten übermittelt.

Assistenz: [supportotecnico@figc.it](mailto:supportotecnico@figc.it)

## OBBLIGO ATTIVITA' GIOVANILE / VERPFLICHTUNG JUGENDTÄTIGKEIT

### OBBLIGO ATTIVITA' GIOVANILE Eccellenza, Promozione, 1^Categoria

Le società partecipanti al Campionato di Eccellenza e Promozione hanno l'obbligo di partecipare con almeno una squadra al campionato Juniores oppure al Campionato Allievi "Under 17".

Le società partecipanti al Campionato di 1^ Categoria hanno l'obbligo di partecipare con almeno una squadra al campionato Juniores oppure al Campionato Allievi "Under 17" oppure al Campionato Giovanissimi "Under 15".

Restano salve le sanzioni economiche in caso di mancata ottemperanza all'obbligo di partecipazione a una delle soprarichiamate attività.

### VERPFLICHTUNG JUGENDTÄTIGKEIT Oberliga, Landesliga, 1.Amateurliga

Die Vereine, die an der Meisterschaft Oberliga und Landesliga teilnehmen, sind verpflichtet mit mindestens einer Mannschaft an der Meisterschaft Junioren oder an der Meisterschaft A-Jugend "Under 17" teilzunehmen.

Die Vereine, die an der Meisterschaft 1. Amateurliga teilnehmen, sind verpflichtet mit mindestens einer Mannschaft an der Meisterschaft Junioren oder an der Meisterschaft A-Jugend "Under 17" oder an der Meisterschaft B-Jugend "Under 15" teilzunehmen.

Die Disziplinarmaßnahmen in Bezug auf Strafsanktionen für die Nicht-Teilnahme an eine der genannten Kategorien werden auch weiterhin vollzogen.

Oggetto: richiesta deroga assolvimento obbligo attività giovanile categorie Eccellenza e Promozione, Stagione Sportiva 2019/2020

Si riscontra la nota del 17 Giugno 2019, inerente l'oggetto.

A tale riguardo, nulla-osta da parte della scrivente Lega, in deroga alle disposizioni riferite alla Stagione Sportiva 2019/2020, in ordine all'assolvimento dell'obbligo dell'attività giovanile, da parte delle Società di Eccellenza e di Promozione, attraverso la partecipazione di una squadra Allievi (Under 17) in alternativa alla squadra Juniores.

In ogni caso, la rappresentante nella fase nazionale Juniores organizzata dalla L.N.D. per la Stagione Sportiva 2019/2020 dovrà essere una squadra Juniores, nel rispetto delle condizioni e dei limiti di età stabiliti dalla L.N.D.

Si evidenzia che il Torneo "Pool Juniores", in quanto autorizzato per la Stagione Sportiva 2019/2020 a carattere sperimentale e senza diritto di classifica (cfr. nota L.N.D. del 28 Maggio 2019, prot. n. 0010062), non può rientrare tra le diverse iniziative attraverso le quali può essere ottemperato l'obbligo di cui in oggetto.

Il presente provvedimento sarà sottoposto alla ratifica del Consiglio Direttivo della L.N.D. nella prima riunione utile.

## COMUNICATO UFFICIALE / OFFIZIELLES RUNDSCHREIBEN NR. 1

Si porta a conoscenza delle Società affiliate, che è possibile consultare sul nostro sito internet:

[www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) / archivio comunicati

i Comunicati Ufficiali Nr. 1 della Lega Nazionale Dilettanti e del Settore Giovanile e Scolastico per la Stagione Sportiva 2019/2020.

Man teilt den angeschlossenen Vereinen mit, dass auf unserer Internetseite

[www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) / Archiv Rundschreiben

die Offiziellen Rundschreiben Nr. 1 des Nationalen Amateurligaverbandes und des Jugend- und Schulsektors der Sportsaison 2019/2020 abrufbar sind.

## ISCRIZIONE CAMPIONATI, COPPE e TORNEI per la stagione sportiva 2019/2020 ANMELDUNGEN MEISTERSCHAFTEN, POKALE und TURNIER der Sportsaison 2019/2020

Si comunicano le modalità, i termini e le tasse per l'iscrizione ai campionati, coppe e tornei della stagione sportiva 2019/2020.

L'iscrizione della stagione sportiva 2019/2020 dovrà essere eseguita esclusivamente mediante l'utilizzo delle applicazioni presenti nell'area riservata alle Società Calcistiche affiliate alla Lega Nazionale Dilettanti accessibile all'indirizzo:

Man teilt die Modalitäten, Termine und Gebühren für die Anmeldung an die Meisterschaften, Pokale und Turniere der Sportsaison 2019/2020 mit.

Die Anmeldung der Sportsaison 2019/2020 muss ausschließlich mittels der Anwendungen auf den für die Vereine des Nationalen Amateurligaverbandes reservierten Bereiches folgender Internetseite erfolgen:

[www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it)

selezionando "Iscrizioni Regionali e Provinciali" e cliccando sotto il capitolo "Campionati" la voce "Applicazione guidata: Rich. Iscrizioni".

La segreteria del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano è a disposizione delle Società per eventuali chiarimenti ed informazioni riferite alle procedure di iscrizione.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://iscrizioni.lnd.it/>, cliccando "Home - Aiuto In Linea".

Im Bereich "Iscrizioni Regionali e Provinciali" unter dem Kapitel "Campionati" folgende Funktion auswählen "Applicazione guidata: Rich. Iscrizioni".

Das Sekretariat des Autonomen Landeskomitee Bozen steht für Informationen in Bezug auf die Anmeldeformalitäten zur Verfügung.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: <http://iscrizioni.lnd.it> unter "Home - Aiuto In Linea".

## TERMINI ISCRIZIONI / MELDUNGSTERMINE

Per i **seguenti Campionati e Coppe** le iscrizioni dovranno essere effettuate nel seguente termine ordinatorio:

Für **folgende Meisterschaften und Pokale** muss die Anmeldung innerhalb folgenden ordnungsgemäßen Termin erfolgen:

<i>Campionato / Meisterschaft</i>	<i>Coppa / Pokal</i>	<i>Termine Iscrizione / Meldungstermin</i>
<b>ECCELLENZA / OBERLIGA</b>	<b>Coppa Italia Italienpokal</b>	<b><u>8 LUGLIO – 22 LUGLIO 2019</u></b>  <b><u>08. JULI – 22. JULI 2019</u></b>
<b>PROMOZIONE / LANDESLIGA</b>		
<b>1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA</b>	<b>Coppa Prov. / Landespokal</b>	
<b>2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA</b>	<b>Coppa Prov. / Landespokal</b>	
<b>3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA</b>	<b>Coppa Prov. / Landespokal</b>	
<b>CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C1</b>	<b>Coppa Italia / Italienpokal</b>	

<i>Campionato / Meisterschaft</i>	<i>Coppa / Pokal</i>	<i>Termine Iscrizione / Meldungstermin</i>
<b>ECCELLENZA FEMMINILE OBERLIGA DAMEN</b>	<b>Coppa Italia Italienpokal</b>	<b><u>8 LUGLIO – 29 LUGLIO 2019</u></b>  <b><u>08. JULI – 29. JULI 2019</u></b>
<b>CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2</b>		
<b>Campionato JUNIORES / Meisterschaft JUNIOREN UNDER 19</b>		
<b>Campionato FEMMINILE JUNIORES / Meistersch. DAMEN JUNIOREN</b>		
<b>Torneo / Turnier POOL JUNIORES / JUNIOREN</b>		
<b>Campionato ALLIEVI / Meisterschaft A-JUGEND UNDER 17</b>		
<b>Campionato GIOVANISSIMI / Meisterschaft B-JUGEND UNDER 15</b>		
<b>Campionato FEMMINILE / Meisterschaft DAMEN UNDER 15</b>		

SI INFORMANO LE SOCIETÀ CHE E' OBBLIGATORIO, ALL'ATTO DELL'ISCRIZIONE "ON LINE", INSERIRE ANCHE QUELLA RELATIVA ALLA COPPA DI APPARTENENZA (ITALIA/PROVINCIA).

MAN INFORMIERT DIE VEREINE, DASS ES BEI DER "ON LINE" ANMELDUNG PFLICHT IST, AUCH DIE TEILNAHME AM JEWEILIGEN POKAL (ITALIEN- oder LANDESPOKAL) ANZUGEBEN.

<i>Torneo / Turnier</i>	<i>Termine Iscrizione / Meldungstermin</i>
<b>ESORDIENTI 9 contro 9 MISTI / C-JUGEND 9 gegen 9 GEMISCHT</b>	<b><u>8 LUGLIO – 5 AGOSTO 2019</u></b>
<b>ESORDIENTI 9 contro 9 JUNIOR C-JUGEND 9 gegen 9 1°anno/Jahr</b>	<b><u>08. JULI – 05. AUGUST 2019</u></b>

<i>Torneo / Turnier</i>	<i>Termine Iscrizione / Meldungstermin</i>
<b>PULCINI 7 contro 7 / D-JUGEND 7 gegen 7</b>	<b><u>8 LUGLIO – 30 AGOSTO 2019</u></b> <b><u>08. JULI – 30. AUGUST 2019</u></b>

## MODALITA' ISCRIZIONI / MODALITÄTEN ANMELDUNGEN

Si raccomanda alle società che dopo aver provveduto all'iscrizione on line, dovranno stampare tutta la documentazione relativa alle iscrizioni, completarla con il timbro sociale e le firme richieste negli appositi spazi e dovrà pervenire al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano – Via Buozzi 9/b – 39100 Bolzano, entro la data sopra indicata.

La documentazione dovrà essere scannerizzata singolarmente ed inoltrata al Comitato esclusivamente con il metodo della dematerializzazione.

La documentazione può essere anticipata anche per fax.

**Copia del pagamento** relativo al versamento delle tasse di iscrizione dovrà essere caricato nella voce **“Portafoglio Pag. attività Regionale e Provinciale”** selezionando la voce **“Inserimento Richiesta di ricarica Portafoglio”** e sotto *Portafoglio Destinazione: Portafoglio ISCRIZIONI.* Una volta verificata la corretta capienza del Portafoglio Iscrizioni, si dovrà procedere alla convalida del pagamento selezionando **“Iscrizioni Regionali e Provinciali”** e cliccando sotto il capitolo **“Gestione Pagamenti Iscrizioni”** la voce **“Pagamento documenti iscrizioni da Portafoglio”**.

Alla data di scadenza del termine fissato, il Comitato procederà alla verifica delle documentazioni pervenute. Le Società che non avranno adempiuto correttamente alle prescrizioni relative all'iscrizione al Campionato di competenza, saranno informate dal Comitato nella loro area riservata, circa le inadempienze riscontrate e avranno la possibilità di regolarizzare le proprie posizioni entro il termine fissato dal Comitato stesso.

Die Vereine sind nach der erfolgten online Meldung verpflichtet, sämtliche Anmelddokumente auszudrucken, mit dem Vereinsstempel und der nötigen Unterschriften in den dafür vorgesehenen Zeilen zu vervollständigen. Die Dokumente müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen, Buozzistrasse 9/b – 39100 Bozen innerhalb des oben genannten Zeitraums eintreffen.

Die Dokumentation muss einzeln eingescannt und dem Landeskomitee ausschließlich mittels Dematerialisierung übermittelt werden.

Die Dokumentation kann auch mittels Fax vorab zugestellt werden.

**Kopie der Bestätigung der Bezahlung** der Anmeldegebühren muss im Bereich **“Portafoglio Pag. attività Regionale e Provinciale”** unter **“Inserimento Richiesta di ricarica Portafoglio”** und unter *Portafoglio Destinazione: Portafoglio ISCRIZIONI* hochgeladen werden. Bei angemessener Höhe des Portafoglio Iscrizioni, muss die Zahlung bestätigt werden unter **“Iscrizioni Regionali e Provinciali”** unter dem Kapitel **“Gestione Pagamenti Iscrizioni”** auf **“Pagamento documenti iscrizioni da Portafoglio”** klicken.

Bei Ablauf des festgelegten Anmeldestermins wird das Komitee die eingetroffenen Meldungen überprüfen. Jene Vereine, die nicht die korrekten Anforderungen der Meisterschaftsanmeldungen erfüllt haben, erhalten die Möglichkeit, diese Mängel innerhalb eines Termins, vom Komitee festgelegt, zu beheben. Die Mängel werden im reservierten Bereich der jeweiligen Vereine angegeben.



## ISCRIZIONE DELLE SOCIETÀ AL REGISTRO CONI



Roma, 2 Luglio 2019

Segr./MC/mde

Spett. li

Comitati Regionali L.N.D.

Comitati Provinciali Autonomi  
di Trento e di Bolzano

Dipartimento Interregionale

Dipartimento Calcio Femminile

Divisione Calcio a Cinque

LORO SEDI

Oggetto: Adempimenti connessi al Registro CONI per la stagione sportiva 2019/2020

Si fa seguito alla nota del 6 Giugno 2019, prot. L.N.D. n. 0010332, con particolare riferimento alla descrizione delle funzionalità e procedure telematiche di caricamento della documentazione per il Registro C.O.N.I.

Giova preliminarmente rappresentare che l'iscrizione al predetto Registro delle Società Sportive dilettantistiche gestito dal C.O.N.I. segue la Stagione Sportiva e, pertanto, decade automaticamente al 30 giugno di ogni anno. A partire dal 1° Luglio 2019, con l'avvio della nuova Stagione 2019/2020, le Società associate alla L.N.D. dovranno, dunque, rinnovare la propria iscrizione.

A tal fine, si informa che il C.E.D. della L.N.D. ha reso operativo il processo telematico sul portale delle Società della Lega Nazionale Dilettanti, che consentirà a queste ultime di caricare la documentazione per il Registro C.O.N.I.

Attraverso il menù "*Dati Societari*", è stata aggiunta la nuova funzione denominata "*Registro C.O.N.I.*" in cui le Società potranno effettuare l'*upload* delle informazioni richieste, inviando i files in formato PDF (grandezza massima 3 MB ciascuno).

Successivamente alla trasmissione, le Società dovranno firmare elettronicamente i files caricati nel sistema dal menù "*Firma elettronica*" -> "*Documenti da firmare*" alla voce "*Registro C.O.N.I.*".

I sottoelencati documenti occorrenti per il rinnovo annuale dell'iscrizione sono **obbligatori**:

1. Atto costitutivo/Statuto della Società oppure Statuto della Società (indicando **obbligatoriamente** la data di deposito del documento all'Agenzia delle Entrate).

I dati che seguono devono **obbligatoriamente** essere validati od opportunamente modificati secondo le procedure in essere già note alle Società:

1. Nome e Codice Fiscale del Legale Rappresentante;
2. Nome e Codice Fiscale del Vice Presidente;
3. Codice fiscale e/o partita IVA della Società.

Essendo la data di registrazione degli atti presso l'Agenzia delle Entrate un dato **obbligatorio**, il programma di apposizione della firma elettronica controllerà la presenza dell'informazione e, in difetto, non apporrà la marcatura digitale al documento.

Ha, invece, carattere facoltativo il caricamento a sistema della copia di un documento di riconoscimento del Legale Rappresentante della Società.

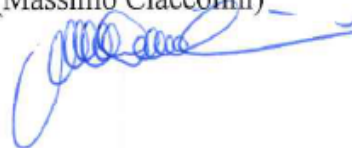
Rimane fermo **l'obbligo** per la Società di inoltrare tramite il portale della Lega Nazionale Dilettanti anche le successive modifiche intervenute in corso di Stagione, inserendo sul portale le scansioni in formato PDF (sempre di dimensione massima di 3 MB per ciascun documento) dei verbali assembleari che riportino modifiche allo statuto e alle cariche sociali, specificandone sempre la data di deposito presso l'Agenzia delle Entrate.

Per agevolare il lavoro delle Società, il caricamento dei documenti obbligatori ai soli fini del Registro C.O.N.I. può essere effettuato anche contestualmente alle iscrizioni ai Campionati di competenza della Stagione Sportiva 2019/2020, attraverso la rituale procedura telematica.

Nell'invitare i Comitati, i Dipartimenti Interregionale e Calcio Femminile e la Divisione Calcio a Cinque a voler dare puntuale e tempestiva informativa alle rispettive Associate in ordine ai contenuti della presente comunicazione, si fa presente che il C.E.D. della L.N.D. è a disposizione per ogni necessario chiarimento.

Si ringrazia per la consueta collaborazione e si inviano i più cordiali saluti.

IL SEGRETARIO GENERALE  
(Massimo Ciaccolini)



## Adempimenti connessi al registro CONI

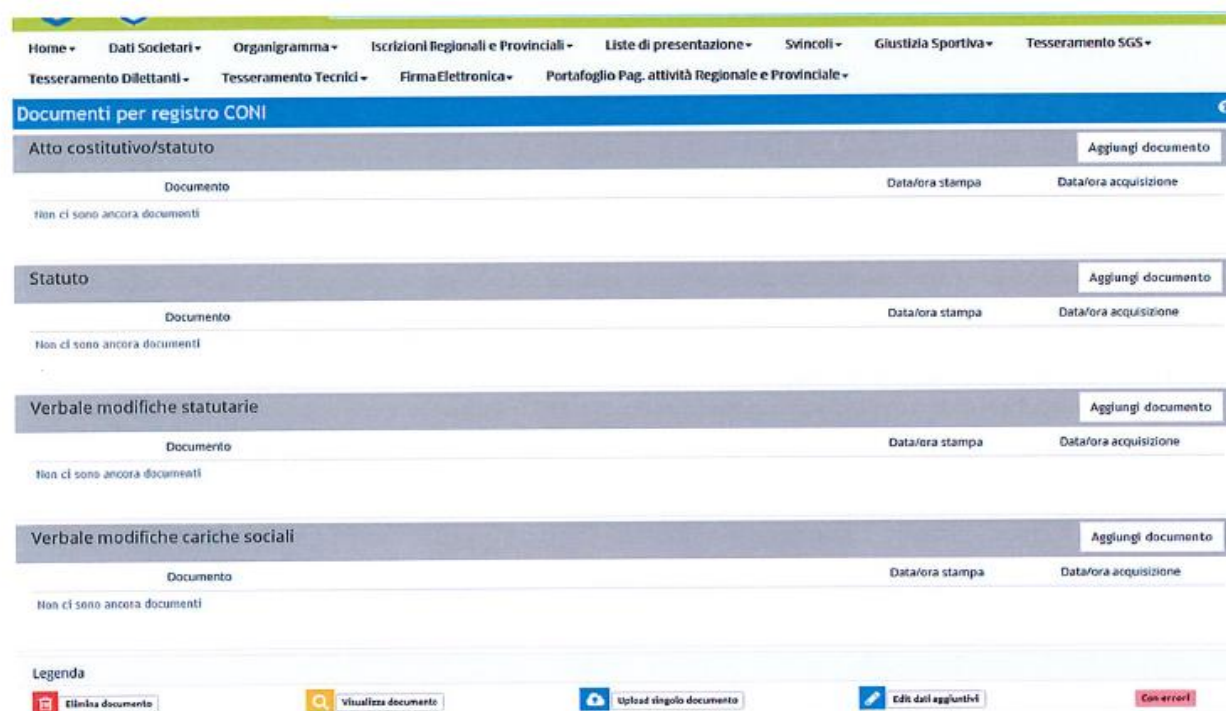
Sono in linea sul portale e sul sistema AS/400 le nuove funzionalità per quanto in oggetto.

### 1 Portale società

Nel menu "Dati Societari" è stata aggiunta la nuova funzione "Registro CONI".



Da lì la società può accedere alla nuova maschera che le permetterà di caricare i documenti richiesti.



In questa fase sono ritenuti obbligatori l'atto costitutivo e lo statuto che possono essere nello stesso documento o in due documenti diversi.

Dopo aver effettuato l'upload dei file pdf richiesti cui si applicano le limitazioni già in essere per gli altri documenti oggetto del processo di dematerializzazione (segnatamente: formato PDF e dimensione massima di 3MB), l'utente avrà la possibilità di gestire il dato ulteriore richiesto dal CONI: la data di registrazione dell'atto presso l'agenzia delle entrate. Inserita la data occorre premere il pulsante "Salva dati aggiuntivi" per concludere il lavoro.

Home • Dati Societari • Organigramma • Iscrizioni Regionali e Provinciali • Liste di presentazione • Svincoli • Giustizia Sportiva • Tesseramento SGS • Tesseramento Dilettanti • Tesseramento Tecnici • Firma Elettronica • Portafoglio Pag. attività Regionale e Provinciale

### Documenti per registro CONI

Atto costitutivo/statuto Aggiungi documento

Documento	Data/ora stampa	Data/ora acquisizione
Atto costitutivo/statuto [Già acquisito]	28/02/2019 19:32:43	28/02/2019 19:37:23

Data registrazione Ufficio del Registro

« Settembre 2018 »

Lu	Ma	Me	Gi	Ve	Sa	Do
27	28	29	30	31	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
1	2	3	4	5	6	7

Oggi

Statuto Aggiungi documento

Documento	Data/ora stampa	Data/ora acquisizione
Non ci sono ancora documenti		

Verbale modifiche statutarie Aggiungi documento

Documento	Data/ora stampa	Data/ora acquisizione
Non ci sono ancora documenti		

Verbale modifiche cariche sociali Aggiungi documento

Documento	Data/ora stampa	Data/ora acquisizione

Successivamente la società dal menù “Firma elettronica” -> “Documenti da firmare” alla voce “Registro CONI” potrà procedere alla sottoscrizione digitale dei file.

In maniera equivalente alle pratiche di tesseramento, la firma elettronica equivale al deposito dei documenti presso la LND.

N.B. Essendo la data di registrazione degli atti presso l’agenzia delle entrate un dato obbligatorio il programma di apposizione della firma controllerà la presenza dell’informazione e non apporrà la marcatura digitale al documento in sua assenza.

## 2 AS/400

Nel menù di “Gestione documenti con firma elettronica” è stata attivata la nuova funzione “Documenti registro CONI”.

La gestione dei documenti presentati dalle società è simile alla gestione di altre tipologie di documenti dematerializzati. Nello specifico, questi devono essere presi in carico dagli utenti dei Comitati che devono procedere all’approvazione degli stessi dopo averne preso visione: in questo caso l’approvazione sta a significare semplicemente che il documento presentato dalla società è congruente con il tipo di documento dichiarato. Si possono, eventualmente, indicare degli errori qualora fosse necessario e permettere, dunque, alla società di ricaricare il documento.

Tramite l’opzione “Z=Dati aggiuntivi” è possibile modificare la data di registrazione all’agenzia delle entrate indicata dalla società, qualora dal documento risultasse differente da quella indicata a sistema. L’approvazione del documento comporterà la trasmissibilità dello stesso a FIGC che provvederà poi a farlo pervenire al CONI.

## Modalità di verifica iscrizione Campionati e Tornei Stagione Sportiva 2019/2020

Si riportano le linee-guida alle quali i Comitati dovranno conformarsi per le iscrizioni delle Società ai campionati di competenza della Stagione Sportiva 2019-2020.

Costituiscono condizioni **inderogabili** per l'iscrizione ai campionati regionali e provinciali:

- a) la disponibilità di un impianto di gioco omologato, dotato dei requisiti previsti dall'art. 31, del Regolamento della Lega Nazionale Dilettanti.
- b) l'inesistenza di situazioni debitorie nei confronti di Enti federali, Società e tesserati;
- c) il versamento delle seguenti somme dovute a titolo di diritti ed oneri finanziari:
  - Tassa associativa alla L.N.D.
  - Diritti di iscrizione ai Campionati di competenza
  - Assicurazione tesserati
  - Acconto spese per attività regionale e organizzazione

Ai fini delle iscrizioni, i Comitati dovranno individuare un primo termine, **di carattere ordinatorio**, per la presentazione della documentazione, tenendo presente che deve essere necessariamente inclusa, **a pena di decadenza**, la domanda di iscrizione al campionato di competenza.

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale deciderà definitivamente sulle ammissioni delle Società ai campionati della Stagione Sportiva 2019 – 2020 nel corso di una riunione all'uopo convocata.

## Modalitäten zur Überprüfung der Meldungen Meisterschaften und Turniere Sportsaison 2019/2020

Man veröffentlicht die Richtlinien, an denen sich die Komitees bei den Meisterschaftsanmeldungen für die Sportsaison 2019-2020 halten müssen.

Folgende Konditionen sind für die Meldung an die Regional- und Landesmeisterschaften **unumgänglich**:

- a) die Verfügbarkeit einer zugelassenen Sportanlage, ausgestattet mit den Bedingungen laut Art. 31 des Reglement des Nationalen Amateurligaverbandes.
- b) keine Schuldverpflichtungen gegenüber Verbände, Vereine und Mitglieder;
- c) die Überweisung folgender Beträge in Bezug auf finanzielle Belastungen und Gebühren:
  - Mitgliedsgebühr der N.A.L.
  - Einschreibgebühren an den zuständigen Meisterschaften
  - Versicherung Tesserierte
  - Anzahlung Spesen für Tätigkeit und Organisation

Bei den Meisterschaftsanmeldungen für die zuständige Meisterschaft, müssen die Komitee einen ersten **ordnungsgemäßen Termin** für die Einreichung der Dokumentation bestimmen, welcher die Anmeldungsanfrage beinhalten muß, ansonsten **verfällt diese Anfrage**.

Der Vorstand des Landeskomitee wird in einer eigens dafür einberufenen Sitzung über die Zulassung der Vereine an die Meisterschaften der Sportsaison 2019 – 2020 beschließen.

## TASSE ISCRIZIONI / ANMELDUNGSGEBÜHREN

Campionati / Tornei	Diritti di Iscrizione	Tassa Associat. LND	Acconto spese organizzative	Iscrizione Coppe	Assicurazione Dirigenti	Assicurazione calciatori/trici (al 30.06.19)
Meisterschaften / Turniere	Meldungs-gebühr	Mitglieds-gebühr NAL	Anzahlung Organisations-spesen	Gebühr Pokale	Versicherung Funktionäre	Versicherung Fußball-spieler/innen (am 30.06.19)
<b>Eccellenza / Oberliga</b>	2.300,00	300,00	2.500,00	250,00	130,00	Nr. x 29,00
<b>Promozione / Landesliga</b>	1.600,00	300,00	2.000,00	250,00	130,00	Nr. x 29,00
<b>1^Categoria / 1.Amateurliga</b>	1.150,00	300,00	1.500,00	250,00	130,00	Nr. x 29,00
<b>2^Categoria / 2.Amateurliga</b>	800,00	300,00	1.500,00	250,00	90,00	Nr. x 29,00
<b>3^Categoria / 3.Amateurliga</b>	600,00 *	300,00	1.500,00	250,00	90,00	Nr. x 29,00
<b>Juniore / Junioren Under 19</b>	600,00	-	500,00			
<b>Juniore / Junioren U19 pure</b>	600,00	300,00	500,00		90,00	Nr. x 29,00
<b>Femm. / Damen Juniores</b>	250,00					
<b>Pool Juniores / Junioren</b>	600,00	-	500,00			
<b>Femm. / Damen Eccellenza</b>	700,00 **	-	1.000,00	150,00		
<b>Femm. / Damen Eccell. pure</b>	700,00 **	300,00	1.000,00	150,00	90,00	Nr. x 29,00
<b>Calcio a 5 / Kleinfeld C1 pure</b>	700,00	300,00	1.000,00	150,00	90,00	Nr. x 29,00
<b>Calcio a 5 / Kleinfeld C1</b>	700,00	-	1.000,00	150,00		
<b>Calcio a 5 / Kleinfeld C2 pure</b>	520,00	300,00	1.000,00	150,00	90,00	Nr. x 29,00
<b>Calcio a 5 / Kleinfeld C2</b>	520,00		1.000,00	150,00		

\* Alle società di nuova affiliazione nella stagione sportiva 2019/2020 è riconosciuta la gratuità dei diritti di iscrizione all'attività di 3^ Categoria.

\* Für neu angemeldete Vereine in der Sportsaison 2019/2020 ist die Meldungsgebühr für die 3. Amateurliga kostenlos.

\*\* **Campionato Femminile:** Le Società della L.N.D. partecipanti ai Campionati Nazionali, Regionali e Provinciali di Calcio a undici maschile possono, facoltativamente, partecipare con una propria squadra ai Campionati Regionali o Provinciali di Calcio a 11 Femminile organizzati dai Comitati Regionali, con l'osservanza delle disposizioni all'uopo previste.

Alle Società che si avvarranno di tale facoltà, per la prima volta, nella Stagione Sportiva 2019-2020, verrà riconosciuta la gratuità dei diritti di iscrizione al Campionato Regionale o Provinciale di Calcio a 11 Femminile, quale concorso alla diffusione e promozione dell'attività femminile sul territorio. Detta gratuità si applica anche alle Società di Calcio a 11 maschile che, affiliate alla F.I.G.C. nella Stagione Sportiva 2019-2020, intendano partecipare con una propria squadra a Campionati di Calcio a 11 Femminile. Si applica, inoltre, alle Società che, affiliate alla F.I.G.C. nella Stagione Sportiva 2019-2020, intendano partecipare con una propria squadra esclusivamente a Campionati di Calcio a 11 Femminile.

Tale gratuità è, altresì, riconosciuta alle Società che nella Stagione Sportiva 2019-2020 verranno autorizzate a effettuare il cambio di status da S.G.S. "pure" a L.N.D., qualora nella medesima Stagione Sportiva 2019-2020 si iscrivano con una propria squadra a Campionati Regionali o Provinciali di Calcio a 11 Femminile.

**JUNIORES:** alle società che si qualificheranno per il girone che decreterà la società partecipante alla fase nazionale, saranno addebitati i 200,00 Euro di differenza prevista per il Campionato "Regionale".

**JUNIOREN:** jenen Vereinen, welche sich für den Kreis qualifizieren, der den Teilnehmer an der Nationalen Phase ermittelt, werden 200,00 Euro als Differenz zur "Regionalen" Meisterschaft belastet.

**SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO****JUGEND UND SCHULSEKTOR**

Campionati	Diritti di Iscrizione	Tassa annuale SGS	Deposito cauzionale
Meisterschaften	Meldungs-gebühr	Jahres-beitrag SGS	Kaution
ALLIEVI / A – JUGEND UNDER 17	100,00	30,00 per società pro Verein	310,00 soc./Verein pure
GIOVANISSIMI / B – JUGEND UNDER 15	100,00		
FEMMINILE / DAMEN UNDER 15	100,00		

La tassa è dovuta dalle società per l'iscrizione della prima squadra a ciascuno dei suddetti Campionati. Per ogni ulteriore squadra iscritta allo stesso campionato non è previsto alcun ulteriore addebito.

Die Einschreibgebühr betrifft die Vereine für die erste Mannschaft der jeweiligen Meisterschaft. Für jede zusätzliche Mannschaft der gleichen Meisterschaft sind keine zusätzlichen Belastungen vorgesehen.

Tornei	Diritti di Iscrizione	Tassa annuale SGS	Deposito cauzionale
Turniere	Meldungs-gebühr	Jahres-beitrag SGS	Kaution
ESORDIENTI 9 contro 9 misti / C-JUGEND 9 gegen 9 gemischt	60,00	30,00 per società pro Verein	310,00 soc./Verein pure
ESORDIENTI 9 contro 9 / C-JUGEND 9 gegen 9 JUNIOR	60,00		
PULCINI 7 contro 7 / D-JUGEND 7 gegen 7	60,00		

La tassa è dovuta dalle società per l'iscrizione di ciascuna squadra ad ognuno dei suddetti Tornei.

Die Einschreibgebühr betrifft die Vereine für jede angemeldete Mannschaft bei jedem der oben genannten Turnieren.

ALLIEVI e GIOVANISSIMI: le società che si qualificheranno per il girone che decreterà la società partecipante alla fase nazionale, dovranno versare dopo la fase di qualificazione, entro un termine indicato dal Comitato, i seguenti importi:

A- und B-JUGEND: jene Vereine, welche sich für den Kreis qualifizieren, der den Teilnehmer an der Nationalen Phase ermittelt, müssen nach der Qualifikationsphase, innerhalb eines vom Komitee vorgegebenen Termins, folgende Gebühren überweisen:

Campionati e Tornei	Diritti di Iscrizione	Deposito cauzionale
Meisterschaften und Turniere	Meldungs-gebühr	Kaution
Allievi / A-Jugend U17 (soc./Verein Prof.)	280,00	310,00
Giovanissimi / B-Jugend U15 (soc./Verein Prof.)	230,00	
Allievi / A-Jugend U17 (soc./Verein LND)	210,00	
Giovanissimi / B-Jugend U15 (soc./Verein LND)	160,00	
Allievi / A-Jugend U17 (soc./Verein SGS)	160,00	
Giovanissimi / B-Jugend U15 (soc./Verein SGS)	110,00	

## Saldo delle società

Si rende noto che le Società potranno iscriversi ai Campionati sulla base di quanto precisato nel capitolo precedente **fruendo immediatamente del loro saldo contabile al 30 giugno 2019**.

Pertanto le Società dovranno versare solamente l'importo residuo derivante dalla **differenza dell'importo totale per l'iscrizione ai Campionati 2019/2020 con l'avanzo maturato sul loro conto al 30 giugno 2019**.

Le società hanno inoltre la possibilità di consultare prossimamente l'estratto conto della Stagione Sportiva 2018/19 nell'area riservata delle società:

[www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it)

**Dati societari / Società / Estratto Conto Regionale**

L'estratto conto non verrà più inoltrato alle società.

## Assistenza per iscrizioni online

Si informa, che nel periodo di iscrizione, gli impiegati del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano sono a disposizione delle società, preferibilmente su prenotazione (per evitare attese), per l'assistenza all'iscrizione online presso la sede del Comitato, in Via Buozzi 9/b a Bolzano.

## RUBRICA SOCIETA' / VERZEICHNIS VEREINE

Come per ogni Stagione Sportiva il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano pubblicherà, anche per la Stagione Sportiva 2019/2020, la "**Rubrica Società**" con i **recapiti telefonici e postali di tutte le società** della Provincia di Bolzano.

Si invitano tutte le società della Provincia di Bolzano (indipendentemente dai Campionati Nazionali, Regionali o Provinciali) a compilare il modulo allegato al presente Comunicato con tutti i dati richiesti e di inoltrarlo entro il **31/07/2019** via fax al numero 0471/262577 o via email al [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it).

## Guthaben der Vereine

Man teilt mit, dass sich die Vereine wie oben angeführt, an die verschiedenen Meisterschaften anmelden können, **indem sie direkt das Guthaben am 30. Juni 2019 verrechnen können**.

Somit müssen die Vereine nur noch den restlichen Betrag einzahlen, der sich aus der **Differenz zwischen der Anmeldegebühren an die Meisterschaften 2019/2020 und des Guthabens am 30. Juni 2019** ergibt.

Die Vereine haben ausserdem die Möglichkeit, demnächst den Kontoauszug der Sportsaison 2018/19 im reservierten Bereich abzurufen:

Der Kontoauszug wird den Vereinen nicht mehr zugesendet.

## Assistenz bei Online Anmeldungen

Man informiert, dass im Zeitraum der Anmeldungen, die Angestellten des Autonomen Landeskomitee Bozen für die Assistenz bei der Online Anmeldungen im Sitz des Komitee, Buozzistrasse 9/b in Bozen, den Vereinen zur Verfügung stehen – Vormerkung bevorzugt (um Wartezeiten zu vermeiden).

Wie in jeder Sportsaison wird das Autonome Landeskomitee Bozen auch für die diesjährige Sportsaison 2019/2020, das „**Verzeichnis der Vereine**“ mit den **Telefonnummern und Anschriften aller Vereine** der Provinz Bozen veröffentlichen.

Man ersucht alle Vereine der Provinz Bozen (unabhängig von der Nationalen, Regionalen oder Landesmeisterschaft) das an dieses Rundschreiben beigelegte Formular mit allen erforderlichen Daten zu vervollständigen und es **innerhalb 31/07/2019** mittels Fax an die Nummer 0471/262577 oder per email an [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) zu senden.



## Pagamenti Iscrizioni e Tesseramenti / Zahlungen Meisterschaften und Meldungen

### Pagamenti Iscrizioni e Tesseramenti

#### (Calciatori/trici Dilettanti e Settore Giovanile – Dirigenti – Tecnici)

Si comunica che anche nella Stagione Sportiva 2019/2020 sarà attiva la gestione “**Portafogli Società**” per i **pagamenti relativi ai tesseramenti e alle iscrizioni** nell’area riservata delle società sul sito internet:

### Zahlungen Meisterschaften und Meldungen

#### (Fußballspieler/innen Amateur- und Jugendsektor – Funktionäre – Trainer)

Man teilt mit, dass auch in der Sportsaison 2019/2020 die neue Funktion „**Portafogli Società**“ für die **Zahlungen der Meldungen und Meisterschaftsanmeldungen** im reservierten Bereich der Vereine folgender Internetseite aktiviert wird:

[www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it)

Il portafoglio è il metodo di pagamento delle pratiche svolte dalle società nel portale internet loro dedicato. Sono intese sia le pratiche di tesseramento (Dilettanti, Giovanili, Dirigenti) sia le pratiche di iscrizione ai Campionati e Tornei.

Nel portale società è attivo il menù “**Portafoglio Pag. attività Regionale e Provinciale**” dove selezionare la voce “**Inserimento Richiesta di ricarica Portafoglio**”:

“Portafoglio” ist die Funktion für die Bezahlungen aller Tätigkeiten, welche die Vereine auf der reservierten Internetseite vornehmen. Darin enthalten sind die Meldungen (Amateur- und Jugendspieler, Funktionäre) sowie die Anmeldungen an Meisterschaften und Turniere.

Im reservierten Bereich der Vereine im Menü “**Portafoglio Pag. attività Regionale e Provinciale**” anklicken und den Bereich “**Inserimento Richiesta di ricarica Portafoglio**” aussuchen:

Home ▾ Dati Societari ▾ Organigramma ▾ Iscrizioni Regionali e Provinciali ▾ Liste di presentazione ▾ Svincoli ▾ Giustizia Sportiva ▾ Tesseramento SGS ▾

Tesseramento Dilettanti ▾ Tesseramento Tecnici ▾ **Portafoglio Pag. attività Regionale e Provinciale ▾**

**Gestione Ricarica c/Anticipi - Richieste Ricariche Regionali e Provinciali [Numero: 53428]** Saldo portafogli ⓘ

Dati Ricarica

Data creazione

Tipo Operazione: Ricarica

Portafoglio Destinazione: Portafoglio ISCRIZIONI

Importo: € 0

Modalità di pagamento: Bonifico Bancario

CRO/Nr. assegno:

ABI:

CAB:

Allegati

Documento

Attenzione

In caso di pagamento tramite Bonifico Bancario, indicare nella causale del bonifico la denominazione della società

Dovranno essere eseguiti i seguenti passaggi:

Es muss wie folgt vorgegangen werden:

Tipo Operazione: **Ricarica**

Portafoglio Destinazione: **Portafoglio ISCRIZIONI** (Campionati/Tornei – Meisterschaften/Turniere)  
**Portafoglio Tesser. e Altro** (Tesseramenti Calc./Dirig. – Meldungen Spieler/Funkt.)

Importo: **indicare l'importo versato / den Betrag der Überweisung angeben**

Modalità di pagamento: **indicare la forma del pagamento**

**Il versamento delle tasse di iscrizione ai campionati L.N.D. e S.G.eS.** potrà essere effettuato tramite bonifico bancario intestato a:

**"F.I.G.C. - L. N. D. Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano"**

**CASSA RURALE DI BOLZANO  
Via Claudia Augusta,15  
39100 BOLZANO**

**IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002**

**Die Überweisung der Anmeldegebühren der Meisterschaften N.A.L. und J.u.S.S.** kann mittels Banküberweisung erfolgen, lautend auf:

**"F.I.G.C. - L. N. D. Autonomes Landeskomitee Bozen"**

**RAIFFEISENKASSE BOZEN  
Claudia Augusta Str. 15  
39100 BOLZANO**

**IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002**

CRO/Nr.assegno – ABI - CAB: **indicare i dati richiesti della società / Infos des Vereins eintragen**

Aggiungi documento allegato: **caricare il file scannerizzato del pagamento  
das eingescannte file der Zahlung hochladen**

Una volta effettuate le operazioni sopra indicate si dovrà selezionare la voce **"Salva Definitivo"**.

Nach der genannten Vorgangsweise muss noch **"Salva Definitivo"** angeklickt werden.

Una volta verificata la corretta capienza del Portafoglio Iscrizioni, si dovrà procedere alla convalida del pagamento selezionando **"Iscrizioni Regionali e Provinciali"** e cliccando sotto il capitolo **"Gestione Pagamenti Iscrizioni"** la voce **"Pagamento documenti iscrizioni da Portafoglio"**, metter il **flag** agli importi versati e cliccando **"Paga selezionati"**.

Bei angemessener Höhe des Portafoglio Iscrizioni, muss die Zahlung bestätigt werden unter **"Iscrizioni Regionali e Provinciali"** unter dem Kapitel **"Gestione Pagamenti Iscrizioni"** auf **"Pagamento documenti iscrizioni da Portafoglio"** klicken, den **flag** bei den überwiesenen Beträgen setzen und **"Paga selezionati"** anklicken.

Le società troveranno nella propria area riservata l'elenco delle ricevute relative ai propri versamenti e potranno autonomamente stamparle.

Die Vereine können im reservierten Bereich auch die Liste der Einzahlungen aufrufen und diese autonom ausdrucken.

Si consiglia alle società di eseguire **un pagamento con un importo che consenta di operare nei primi mesi della stagione**; sarà comunque possibile effettuare ulteriore ricariche in qualsiasi momento.

Man ersucht die Vereine eine **Zahlung zu tätigen, welche die verschiedenen Operationen am Anfang der Saison ermöglicht**; es besteht die Möglichkeit jederzeit weitere Aufladungen zu tätigen.

Le richieste di ricarica saranno soggette ad approvazione da parte dell'ufficio contabilità del Comitato.

Die Aufladeanfragen müssen vom Büro der Buchhaltung des Komitee registriert werden.

E' fondamentale tener presente che ci vogliono mediamente dai due ai tre giorni affinché i fondi vengano effettivamente trasferiti dal conto della Società a quello del Comitato, quindi **la ricarica a dovrà essere effettuata in tempo utile**. Il Comitato procederà all'autorizzazione della ricarica solamente dopo aver verificato l'accredito.

Ricordiamo inoltre, che **il saldo definitivo della Stagione Sportiva 2018/2019** sarà disponibile a partire dal 8 luglio 2019, data di inizio delle iscrizioni. Lo stesso **non potrà in ogni caso essere utilizzato per la ricarica dei Portafogli** in quanto automaticamente incluso nel documento Riepilogo costi una volta terminata la procedura delle iscrizioni.

E' possibile inoltre provvedere alla ricarica dei portafogli tramite contanti o assegni presentandosi presso lo sportello del Comitato.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando **"Home - Aiuto In Linea"** oppure **cliccando sul simbolo "?"** posizionato nell'area desiderata.

Da die **Zahlungen** von den Vereinskontoen zum Konto des Komitee für gewöhnlich zwei bis drei Tage benötigen, ersuchen wir die Vereine diese **termingerecht vorzunehmen**. Das Komitee kann die Aufladung nur registrieren, sobald die Zahlung im Konto des Komitee eingetroffen ist.

Man erinnert ausserdem, dass **der definitive Saldo der Sportsaison 2018/2019** ab den 08. Juli 2019, Beginn der Anmeldungen, ersichtlich ist. Der selbe **kann allerdings nicht als Aufladung der "Portafogli" verwendet werden**, da der Saldo automatisch im "Riepilogo costi" der Meisterschaftsanmeldungen verrechnet wird.

Es ist ausserdem möglich die Aufladungen der "Portafogli" mittels Barzahlung oder Scheck beim Landeskomitee vorzunehmen.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: [http://www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it/) unter **"Home - Aiuto In Linea"** oder durch **anklicken des Symboles „?"** im gewünschten Bereich.

### Ulteriori modalità di pagamento

A partire dal 1. Luglio 2018 è disponibile sul portale online delle Società la possibilità di effettuare la ricarica dei portafogli iscrizioni e tesseramenti anche tramite **POS virtuale**, ossia a mezzo:

- **Carta di credito dei circuiti Visa e Mastercard;**
- Con il sistema di **wallet Masterpass;**
- Con il **bonifico MyBank.**

È anche disponibile la modalità di incasso dei **MAV Light**, ovvero pagabili presso ogni sportello bancario e le ricevitorie SISAL (non presso gli sportelli postali).

Il servizio di incassi è gestito tramite i servizi offerti da BNL Banca Nazionale del Lavoro del gruppo BNP Paribas.

Qui di seguito si forniscono alcuni chiarimenti in merito.

**Il POS Virtuale** è lo strumento che permette alle Società di operare a mezzo **carta di credito/debito**; questo sistema di pagamento avviene tramite re-indirizzamento diretto degli utenti dal portale LND ai sistemi BNL dove avviene materialmente la transazione; la LND non conserva in alcun modo informazioni inerenti le carte di credito e i conti degli utenti delle Società.

**MyBank** è una soluzione di autorizzazione elettronica che consente ai consumatori di effettuare in modo sicuro pagamenti online e autenticazioni dell'identità digitale usando il servizio di *online banking* della propria banca o un *app* da *smartphone* o *tablet*. Nel caso l'utente scelga di utilizzare il bonifico MyBank, sarà re-indirizzato al proprio *home banking* per effettuare materialmente la transazione. Ad oggi più di 250 banche e fornitori di servizi di pagamento hanno aderito al circuito MyBank in tutta Europa (la lista è consultabile alla pagina web <https://www.mybank.eu/it/mybank/banche-e-pp-aderenti/>). La peculiarità del bonifico MyBank è che non può essere ritirato senza l'approvazione del beneficiario.

Sia nel caso di transazione a mezzo carta di credito che di bonifico MyBank, al momento della conferma della transazione da parte del circuito bancario, la disponibilità delle somme sul portafoglio della Società è immediata. La commissione applicata è pari a circa 1,50% sull'importo della ricarica.

### Il MAV Light

La Società può produrre il MAV in autonomia dalla propria area riservata nel portale Società e procedere al pagamento presso ogni sportello bancario, senza limiti di spesa, o presso le ricevitorie SISAL con un limite per transazione di 1.200 Euro. Il MAV Light non può essere pagato presso gli sportelli postali.

La disponibilità delle somme sul portafoglio varia in funzione del momento e del circuito in cui la Società dispone il pagamento, ovvero:

- In caso di **MAV pagato ad uno sportello bancario**, le somme verranno accreditate sul conto LND al massimo **entro il secondo giorno lavorativo successivo al pagamento**;
- In caso di **MAV pagato presso una ricevitoria SISAL**, la LND riceverà l'accredito mediamente **entro il quarto giorno lavorativo successivo al pagamento**.

La commissione applicata è pari a € 1,00 (fisso).

## SORTEGGIO COPPE / AUSLOSUNG POKALE

### Coppa Italia ECCELLENZA PROMOZIONE

Coppa Provincia 1^ CATEGORIA

Coppa Provincia 2^ CATEGORIA

Coppa Provincia 3^ CATEGORIA

### Italienpokal OBERLIGA LANDESLIGA

Landespokal 1. AMATEURLIGA

Landespokal 2. AMATEURLIGA

Landespokal 3. AMATEURLIGA

Il Consiglio Direttivo ha deliberato, che il sorteggio delle sopra indicate Coppe della stagione sportiva 2019/2020 verrà svolto

Der Vorstand hat beschlossen die Auslosung der oben genannten Pokale der Sportsaison 2019/2020 wie folgt zu organisieren:

Venerdì 26 luglio 2019

alle ore 20.00

nel Braugarten del Giardino FORST

Via Val Venosta 9 a Lagundo

Freitag, 26. Juli 2019

um 20.00 Uhr

im Braugarten FORST

Vinschgauerstr. 9 in Alkund

Al sorteggio, che non prevede più la divisione a gironi nelle Coppe Province, **sono invitati i Presidenti e Responsabili di tutte le società partecipanti nonché appassionati di calcio.**

An der Auslosung, welche (im Landespokal) nicht mehr nach Kreisen erfolgen wird, **sind alle Präsidenten und Verantwortliche der Vereine und Fußballinteressierte eingeladen, teilzunehmen.**

**Coppa Italia Eccellenza e Promozione / Italienpokal Oberliga Landesliga**  
**8 triangolari / Dreierkreise**

**Coppa Provincia 1^ Categoria / Landespokal 1. Amateurliga**  
**14 gare andata e ritorno / Hin- und Rückspiele**

**Coppa Provincia 2^ Categoria / Landespokal 2. Amateurliga**  
**18 gare andata e ritorno / Hin- und Rückspiele**

**Coppa Provincia 3^ Categoria / Landespokal 3. Amateurliga**  
**in base al numero d'iscrizioni / anhand der Anzahl an Anmeldungen**

## **TESSERAMENTI e TRASFERIMENTI ONLINE – CALCIATORI/TRICI SPIELERMELDUNGEN und -WECHSEL ONLINE –FUßBALLSPIELER/INNEN**

Si porta a conoscenza delle Società che il tesseramento e trasferimento dei calciatori/trici dovrà essere eseguito esclusivamente online, mediante l'utilizzo delle applicazioni presenti nell'area riservata alle Società Calcistiche accessibile all'indirizzo:

Man teilt den Vereinen mit, dass die Spielermeldungen und -wechsel der Fußballspieler/innen, ausschließlich online, mittels der Anwendungen auf den für die Vereine reservierten Bereichen folgender Internetseite erfolgt:

**[www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it)**

nell'area "Tesseramento Dilettanti" oppure nell'area "Tesseramento SGS".

Le società dovranno stampare i documenti, completarlo con le firme richieste e trasmetterlo con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

**Non è più necessario allegare la distinta di presentazione (elenco).**

La segreteria del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano è a disposizione delle Società per eventuali chiarimenti ed informazioni riferite alle procedure di iscrizione.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando "Home - Aiuto In Linea" oppure selezionando il simbolo " ? " nella rispettiva area.

im Bereich "Tesseramento Dilettanti" oder im Bereich "Tesseramento SGS".

Die Dokumente müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.

**Die distinta di presentazione (Liste) muss nicht mehr beigelegt werden.**

Das Sekretariat des Autonomen Landeskomitee Bozen steht für Informationen in Bezug auf die Anmeldeformalitäten zur Verfügung.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: <http://www.iscrizioni.lnd.it> unter "Home - Aiuto In Linea" oder mittels dem Symbol „ ? “ im jeweiligen Bereich.

## **Notifica Tesseramento Calciatori Cittadinanza Straniera Benachrichtigung Spielermeldungen ausländischer Staatsbürgerschaft**

Si ricorda che la notifica del tesseramento dei calciatori stranieri si intende compiuta nel momento in cui la Società verificherà, dal sistema informatico on-line, l'avvenuto tesseramento.

**Si ricorda che il calciatore straniero potrà essere impiegato in gare solo dopo che questo Comitato Provinciale avrà inserito la pratica di tesseramento on-line, determinando così la data di decorrenza.**

Man erinnert, dass die Benachrichtigung der erfolgen Spielermeldung von Fußballspielern mit ausländischer Staatsbürgerschaft im Online Portal vom jeweiligen Verein ermittelt werden muss.

**Weiters erinnert man, dass diese Spieler mit ausländischer Herkunft erst bei Offiziellen Spielen eingesetzt werden dürfen, sobald das Komitee die Online Meldung bestätigt hat.**

## Verifica Pratiche / Kontrolle Meldungen

### Verifica Pratiche Tesseramento L.N.D. e S.G. e S. Trasferimenti L.N.D. Tessere Calciatori/trici Dilettanti Tessere Personali Dirigenti

Si ricorda alle società, che è necessario seguire online l'iter delle pratiche di Tesseramento L.N.D. e S.G.e S., dei Trasferimenti L.N.D. delle Tessere Calciatori/trici Dilettanti e delle Tessere Personali Dirigenti sul sito [http://www.iscrizioni.lnd.it/](http://www.iscrizioni.lnd.it) nelle aree "Tesseramento Dilettanti" - "Tesseramento SGS" – "Organigramma" sotto le voci "Pratiche Aperte", oppure nell'area iniziale Home sotto la voce "riepilogo documenti con firma elettronica" e verificare eventuali anomalie riscontrate (evidenziate in rosso).

Selezionando le posizioni evidenziate in rosso, si possono visualizzare le singole pratiche e consultare sotto la voce "Note" le mancanze riscontrate dall'Ufficio Tesseramento del Comitato.

Non saranno inviate ulteriori comunicazioni riguardanti pratiche in sospeso.

### Kontrolle Spielermeldungen N.A.L. und J.u.S.S. Spielerwechsel N.A.L. Amateurspielerausweise Persönliche Ausweise Funktionäre

Man erinnert die Vereine, dass es notwendig ist den Verlauf der Spielermeldung N.A.L. und J.u.S.S., der Spielerwechsel N.A.L., der Amateurspielerausweise und der Persönlichen Ausweise der Funktionäre online zu verfolgen, auf der Internetseite [http://www.iscrizioni.lnd.it/](http://www.iscrizioni.lnd.it) in den Bereichen "Tesseramento Dilettanti" - "Tesseramento SGS" – "Organigramma" unter "Pratiche Aperte", oder auf der Anfangsseite Home unter "riepilogo documenti con firma elettronica", um eventuelle Mängel (in roter Farbe angegeben) feststellen zu können.

Indem man die Positionen in roter Farbe anklickt, öffnen sich die einzelnen Positionen und unter „Note“ kann man die Mängel, welche vom Meldungsbüro des Landeskomitee festgestellt wurden, einsehen.

Es werden keine weiteren Mitteilungen betreffend unvollständige Meldungen vorgenommen.

## TESSERE CALCIATORI/TRICI DILETTANTI / AUSWEISE AMATEURFUßBALLSPIELER/INNEN

Le tessere calciatori/trici potranno essere richieste tramite l'applicazione "Tesseramento Dilettanti" nell'area riservata alle società.

Dovranno essere seguite le seguenti procedure per la richiesta delle tessere:

- nell'area "Stampa Cartellini DL", si dovrà selezionare la voce "Richiesta Cartellino".
- dall'elenco dei calciatori tesserati si può selezionare il singolo nominativo per il quale si richiede la tessera, stampare la richiesta completandola con le firme richieste e una foto, la quale dovrà essere caricata online.
- le singole richieste dovranno essere inoltrate con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Il costo della tessera è di 3,00 Euro ed avrà validità per 4 anni.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando "Home - Aiuto In Linea" oppure selezionando il simbolo " ? " nella rispettiva area.

Die Ausweise der Fußballspieler/innen können mittels der Applikation „Tesseramento Dilettanti“ im reservierten Bereich der Vereine, beantragt werden.

Folgende Schritte sind für die Anfrage dieser Ausweise vorzunehmen:

- im Bereich „Stampa Cartellini DL“ muss man „Richiesta Cartellino“ aufrufen.
- von der Aufstellung der gemeldeten Fußballspieler, kann man jene Personen auswählen, die diesen Ausweis erhalten sollen, die Anfrage ausdrucken, mit den erforderlichen Unterschriften und einem Foto, welches online hochgeladen werden muss, vervollständigen.
- die einzelnen Anfragen müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.

Die Kosten des Ausweises belaufen sich auf 3,00 Euro mit einer Gültigkeitsdauer von 4 Jahren.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: <http://www.iscrizioni.lnd.it> unter "Home - Aiuto In Linea" oder mittels dem Symbol „ ? “ im jeweiligen Bereich.

## TESSERE PERSONALI DIRIGENTI / PERSÖNLICHER AUSWEIS FUNKTIONÄRE

Per l'ammissione al terreno di gioco da parte dei Dirigenti delle Società nelle gare ufficiali, dovrà essere richiesta **una tessera personale di riconoscimento per ogni dirigente.**

Dovranno essere seguite le seguenti procedure per la richiesta delle tessere:

- nell'area "Gestione Organigramma", si dovrà **inserire nell'organigramma i nominativi delle persone** che scenderanno in campo con le rispettive squadre.
- **per ogni inserimento di un nuovo dirigente** e per ogni richiesta di emissione di una tessera personale dirigente, la società deve **stampare nell'area Organigramma / Stampe / Variazioni correnti organigramma** l'integrazione e completarla con le firme richieste.
- dall'elenco Gestione Organigramma si potrà **selezionare l'icona verde per la Richiesta della Tessera Personale.**
- il costo della tessera è di 3,00 Euro; **per accedere all'impianto sportivo, i dirigenti devono essere indicati come Dirigenti Ufficiali ed avranno la stessa assicurazione dei calciatori al costo di 6,00 Euro.**
- nella voce "**Organigramma / Tessere personali Dirigenti / Pratiche aperte**" si vedrà l'elenco delle persone per le quali si vuole richiedere la tessera.
- le singole richieste compilate con le **firme richieste, caricando la foto online e allegando la fotocopia della carta d'identità** dovranno essere inoltrate con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

### I tecnici iscritti all'albo dovranno essere inseriti nell'area Tesseramento Tecnici.

Nel momento in cui il Settore Tecnico ratifica il tesseramento, in automatico avverrà anche la creazione/abbinamento del tecnico nell'organigramma della Società.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando "**Home - Aiuto In Linea**" oppure **selezionando il simbolo " ? "** nella rispettiva area.

Für den Einlass der Vereinsfunktionäre am Spielfeld bei en offiziellen Spielen, muss für jeden Vereinsfunktionär **ein persönlicher Verbandssausweis beantragt werden.**

Folgende Schritte sind für die Anfrage dieser Ausweise vorzunehmen:

- im Reservierten Bereich "Gestione Organigramma" müssen **im Organigramm jene Funktionäre eingetragen** werden, welche die Mannschaften begleiten.
- **bei jeder neuen Eingabe eines Vereinsfunktionärs** und der Nachfrage des persönlichen Ausweises, muss der Verein **im Bereich „Organigramma / Stampe / Variazioni correnti organigramma“ den Ausdruck** mit den Unterschriften übermitteln.
- im Bereich Gestione Organigramma kann man das **grüne Symbol für die Ausstellung des Ausweises anklicken.**
- die Kosten des Ausweises belaufen sich auf 3,00 Euro; **für den Zutritt auf die Sportanlage müssen die Betreuer als „Dirigenti Ufficiali“ angegeben werden, somit erhalten sie ausserdem die selbe Versicherung wie die Fußballspieler um 6,00 Euro.**
- im Bereich "**Organigramma / Tessere personali Dirigenti / Pratiche aperte**" ist die **Aufstellung jener Personen** ersichtlich, für die man den Ausweis beantragen möchte.
- die einzelnen Anfragen mit den erforderlichen **Unterschriften, einem Foto, welches online geladen werden muss, und der Kopie des Personalausweises** müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.

### Die Trainer mit Trainerschein, müssen im Bereich Tesseramento Tecnici eingegeben werden.

Sobald der Settore Tecnico die Meldung bestätigt wird diese auch im Organigramm angeführt.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: [http://www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it/) unter "**Home - Aiuto In Linea**" oder **mittels dem Symbol „ ? “** im jeweiligen Bereich.

## Procedura Tesseramento Online Allenatori, Medici e Massaggiatori Società LND e di Puro Settore Giovanile

Come nella precedente stagione, la Lega Nazionale Dilettanti ha provveduto all'avvio di una procedura informatizzata per la presentazione delle pratiche di tesseramento dei tecnici patentati da parte delle Società L.N.D. e di S.G.S..

Tale servizio è accessibile attraverso una specifica area funzionale sul portale web LND dedicata al tesseramento dei tecnici denominata "**Tesseramento Tecnici**" e sarà utilizzabile sulla falsariga dei principi operativi già adottati per il tesseramento dei calciatori.

Si ritiene utile riportare di seguito i passaggi fondamentali per effettuare il tesseramento:

- accesso all'area web riservata alla Società ([www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it))
- accedere alla sezione "TESSERAMENTO TECNICI"
- selezionare NUOVO TESSERAMENTO PER LA STAGIONE IN CORSO
- compilare tutti i campi riservati ai DATI PERSONALI del tecnico
- inserire la MATRICOLA del Tecnico e il CAMPIONATO PRINCIPALE della Società (il campionato principale potrebbe essere anche diverso da quello nel quale il tecnico svolge attività)
- selezionare LA QUALIFICA DEL TECNICO
- selezionare l'INCARICO NELLA SOCIETÀ  
se il tesseramento è riferito ad un tecnico che svolgerà attività in squadre minori (es. Juniores, Allievi ecc.) si dovrà selezionare il campo **SQUADRE MINORI** posto sotto alla casella Matricola Tecnico ed indicare la categoria nella quale svolgerà attività.
- inseriti tutti i dati cliccare sul tasto SALVA DEFINITIVO e STAMPA.

Effettuata la stampa della pratica di tesseramento (4 copie + informativa sulla privacy) tutti i moduli dovranno essere firmati e vidimati in modo opportuno.

La Società deve provvedere **all'invio della pratica esclusivamente al COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**, allegando alla stessa il **BOLLETTINO DI PAGAMENTO** e il **MODULO PER IL TRATTAMENTO ECONOMICO per i tecnici delle prime squadre** (oneroso o gratuito), da stampare in PRATICHE APERTE selezionando il tecnico interessato.

**Questa documentazione dovrà essere consegnata in originale direttamente allo sportello del Comitato oppure tramite posta; per i tesseramenti tecnici non è prevista la dematerializzazione.**

**I tecnici che non sono in possesso del bollettino postale di pagamento dei Euro 28,00 a stagione sportiva al Settore Tecnico, possono stamparlo richiamando il sito internet [www.vcorsi.it](http://www.vcorsi.it)**

**Il Comitato, effettuati gli opportuni controlli, provvederà alla ricezione delle pratiche correttamente spedite o a segnalare eventuali errori di compilazione modulo e/o mancanza di documenti.**

Avvenuta la convalida della pratica, la Società potrà stampare direttamente nella propria area l'autorizzazione provvisoria per l'accesso alle gare ufficiali.

Le pratiche corredate di tutta la documentazione verranno infine inoltrate al Settore Tecnico per la conferma da parte della struttura federale competente.

Nel momento in cui il Settore Tecnico ratifica il tesseramento, in automatico avverrà anche la creazione/abbinamento del tecnico nell'organigramma della Società.

Questa a sua volta potrà controllare l'avanzamento della pratica e la eventuale segnalazione di errore direttamente nel portale, tramite la funzione "**PRATICHE APERTE**".



## Inizio Campionati Coppe / Beginn Meisterschaften Pokale 2019/2020

### **CAMPIONATO ECCELLENZA – MEISTERSCHAFT OBERLIGA**

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	Domenica / Sonntag 01/09/2019
---------------------------------	-------------------------------

### **CAMPIONATO PROMOZIONE – MEISTERSCHAFT LANDESLIGA**

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	Domenica / Sonntag 01/09/2019
---------------------------------	-------------------------------

### **COPPA ITALIA ECCELLENZA E PROMOZIONE / ITALIENPOKAL OBER- UND LANDESLIGA**

**1<sup>a</sup> fase / Phase:** 24 squadre / Mannschaften  
(8 Eccellenza/Oberliga e 16 Promozione/Landesliga)

#### **8 Triangolari / Dreierkreise**

1 <sup>a</sup> Giornata Triangolare / 1. Spieltag Dreierkreis	Domenica / Sonntag 18/08/2019
2 <sup>a</sup> Giornata Triangolare / 2. Spieltag Dreierkreis	Domenica / Sonntag 25/08/2019
3 <sup>a</sup> Giornata Triangolare / 3. Spieltag Dreierkreis	Mercoledì / Mittwoch 04/09/2019

### **CAMPIONATO 1<sup>a</sup> CATEGORIA – MEISTERSCHAFT 1. AMATEURLIGA**

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	Domenica / Sonntag 01/09/2019
---------------------------------	-------------------------------

### **COPPA PROVINCIA 1<sup>a</sup> CATEGORIA – LANDESPOKAL 1. AMATEURLIGA**

1°turno / 1.Runde – 14 gare andata e ritorno / Hin- und Rückspiele	Sabato / Samstag 17/08/2019
	Sabato / Samstag 24/08/2019

### **CAMPIONATI 2<sup>a</sup> - 3<sup>a</sup> CATEGORIA – MEISTERSCHAFTEN 2.-3. AMATEURLIGA (gironi a 12 squadre / Kreise mit 12 Mannschaften)**

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	Domenica / Sonntag 01/09/2019
---------------------------------	-------------------------------

### **COPPA PROVINCIA 2<sup>a</sup> - 3<sup>a</sup> CATEGORIA – LANDESPOKAL 2. – 3. AMATEURLIGA**

1°turno / 1.Runde – gare andata e ritorno / Hin- und Rückspiele	Sabato / Samstag 17/08/2019
	Sabato / Samstag 24/08/2019

## Sperimentazione con deroga all'obbligo dei giovani in campo Eccellenza – Promozione

### Experiment Ausnahmeregelung Jugendspielerpflicht Oberliga – Landesliga

Su richiesta dei Comitati Provinciali Autonomi di Bolzano e Trento la Lega Nazionale Dilettanti ha concesso le seguenti deroghe alle disposizioni che sono state emanate con Comunicato Ufficiale nr. 194 del 21/12/18 per la Stagione Sportiva 2019/2020:

Le società partecipanti ai Campionati di Eccellenza e Promozione è fatto obbligo di rispettare, sin dall'inizio e per l'intera durata delle gare, la disposizione minima di impiego dei calciatori come di seguito indicato:

Auf Anfrage der Autonomen Landeskomitee Bozen und Trient, hat der Nationale Amateurligaverband folgende Ausnahmeregelungen zu den Bestimmungen des Offiziellen Rundschreiben Nr. 194 vom 21/12/18, für die Sportsaison 2019/2020, genehmigt:

Die Vereine, die an den Meisterschaften Oberliga und Landesliga teilnehmen, sind verpflichtet vom Spielbeginn an und im Verlauf des gesamten Spieles, folgende Mindestauflage beim Einsatz der Fußballspieler zu befolgen:

Eccellenza: almeno un calciatore nato dall'1/1/2001 in poi  
Oberliga: mindestens einen Fußballspieler geboren ab den 1/1/2001

Promozione: almeno un calciatore nato dall'1/1/2000 in poi  
Landesliga: mindestens einen Fußballspieler geboren ab den 1/1/2000

Si riporta la comunicazione da parte della Lega Nazionale Dilettanti:

Man veröffentlicht die Mitteilung von Seiten des Nationalen Amateurligaverbandes:

Oggetto: richiesta di sperimentazione con deroga all'obbligo dei giovani in campo nei Campionati di Eccellenza e di Promozione dei CC.PP.AA. di Trento e di Bolzano - Stagione Sportiva 2019/2020

Si fa riferimento alla materia in oggetto e alla lettera congiunta di codesti spettabili Comitati del 25 Gennaio 2019.

A tale riguardo, tenuto conto delle motivazioni addotte, si comunica che il Consiglio Direttivo della L.N.D. del 14 Aprile 2019 ha autorizzato la deroga alle disposizioni contenute nel Comunicato Ufficiale n. 194 del 21 Dicembre 2018 in materia di obblighi minimi di partecipazione dei calciatori, in relazione all'età, per le gare dell'attività ufficiale della Stagione Sportiva 2019/2020.

Per effetto di tale provvedimento, adottato a titolo sperimentale nella Stagione Sportiva 2019/2020, alle Società partecipanti ai Campionati Regionali di Eccellenza e Promozione dei CC.PP.AA. di Trento e di Bolzano è fatto obbligo di rispettare, sin dall'inizio e per l'intera durata delle gare, la disposizione minima di impiego dei calciatori come di seguito indicato:

- Campionato di Eccellenza: almeno un calciatore nato dall'1/1/2001 in poi;
- Campionato di Promozione: almeno un calciatore nato dall'1/1/2000 in poi.

Resta salvo il rispetto della normativa, in materia di obbligo di impiego dei sopraindicati calciatori, circa i meccanismi e le modalità procedurali attinenti agli avvicendamenti nel corso di una gara ufficiale, fatta eccezione per i casi di espulsione dal campo e, qualora siano state già effettuate tutte le sostituzioni consentite, anche per i casi di infortunio dei calciatori delle fasce di età sopra autorizzate.

Per quanto attiene, invece, alle gare dell'attività ufficiale organizzata direttamente dalla L.N.D., che si svolgeranno in ambito nazionale nella Stagione Sportiva 2019/2020 (Coppa Italia; gare spareggio – promozione fra le seconde classificate del Campionato di “Eccellenza” per l'ammissione al Campionato Nazionale Serie D), **dovrà essere osservato l'obbligo minimo di impiego di n. 2 calciatori, in relazione all'età, così come stabilito dalla scrivente Lega per i Campionati di Eccellenza 2019/2020.**

In ordine all'attuazione del c.d. “Progetto per la valorizzazione dei giovani calciatori” nelle categorie dilettantistiche, ove realizzato nella Stagione Sportiva 2019/2020, codesti spettabili Comitati saranno tenuti ad attenersi alle disposizioni generali che verranno emanate dalla Lega Nazionale Dilettanti.

In ottemperanza a quanto deliberato dal Consiglio Direttivo della L.N.D. del 14 Aprile u.s., si fa inoltre richiesta di trasmettere a questa Lega una dettagliata relazione a consuntivo della specifica iniziativa, da inviarsi non appena andranno a concludersi i Campionati di Eccellenza e di Promozione della Stagione Sportiva 2019/2020.

E' gradita l'occasione per porgere cordiali saluti.

IL PRESIDENTE  
(Dott. Cosimo Sibilia)  


## Campionato Juniores / Meisterschaft Junioren – CPA Bolzano / Bozen

Oggetto: Campionato Juniores Under 19 e Torneo Pool Juniores - Stagione Sportiva 2019/2020

Si fa riferimento a quanto in oggetto e alla relativa corrispondenza trasmessa da codesto rispettabile Comitato.

A tale riguardo, si comunica che il Consiglio Direttivo della L.N.D. del 22 Maggio 2019, tenuto conto delle motivazioni addotte, ha espresso parere favorevole in ordine alla riorganizzazione del Campionato Juniores Under 19, da attuarsi in via sperimentale nella Stagione Sportiva 2019/2020 nei limiti e alle condizioni di cui all'istanza del C.P.A. di Bolzano.

Il Consiglio Direttivo di Lega ha, altresì, concesso il proprio nullaosta a derogare alle disposizioni emanate con Comunicato Ufficiale n. 194 del 21 Dicembre 2018, in ordine alla classe di età per la partecipazione al Campionato Juniores Under 19 della Stagione Sportiva 2019/2020 (calciatori nati dal 1° Gennaio 2000 in poi in luogo dell'annualità 2001), nonché all'utilizzo per detto Campionato di un numero massimo di tre calciatori fuoriquota nati dal 1° Gennaio 1999 in poi.

Resta salvo il rispetto delle disposizioni sull'impiego dei calciatori, in relazione all'età, per la fase nazionale Juniores organizzata direttamente dalla L.N.D. nella Stagione Sportiva 2019/2020.

Il Consiglio Direttivo, inoltre, ha disposto di autorizzare nuovamente lo svolgimento, a titolo sperimentale per la Stagione Sportiva 2019/2020, del Torneo "Pool Juniores", a carattere non ufficiale e senza diritto di classifica, secondo il progetto di cui alla nota di codesto rispettabile Comitato del 22 Febbraio 2019. In tal senso, si rappresenta che la copertura assicurativa si intende prestata solo se i soggetti interessati saranno in regola con il tesseramento dell'anno sportivo 2019/2020.

In riferimento all'autorizzazione da parte della Lega Nazionale Dilettanti sopra riportata inerente il **Campionato Juniores del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano per la stagione sportiva 2019/2020** si comunica quanto segue:

- il **Campionato Juniores** sarà strutturato in un **Campionato unico** per tutti (non più suddiviso in Regionale e Provinciale);
- **nell'attività autunnale** saranno formati **gironi secondo il criterio di territorialità**;
- **nell'attività primaverile i gironi saranno ricomposti attenendosi alle classifiche dell'attività autunnale** (le modalità dipenderanno dalla quantità di squadre iscritte);

In Bezug auf die oben angeführte Genehmigung von Seiten des Nationalen Amateurligaverbandes in Bezug auf die **Meisterschaft Junioren des Autonomen Landeskomitee Bozen für die Sportsaison 2019/2020** wird folgendes mitgeteilt:

- die **Juniorenmeisterschaft** wird als **einheitliche Meisterschaft** für alle angeboten (keine Trennung mehr Regional- bzw. Landesmeisterschaft);
- in der **Herbsttätigkeit** werden **Kreise nach territorialem Kriterium** erstellt;
- in der **Frühjahrstätigkeit** werden in **Anbetracht der Ranglisten der Herbsttätigkeit, die Kreise neu gebildet** (die Modalitäten werden nach erfolgter Anmeldung der Mannschaften festgelegt);

- **la società vincente** il girone delle squadre più forti dell'attività primaverile **parteciperà alla fase nazionale, nella quale dovrà attenersi alle disposizioni nazionali per quanto riguarda le annate e i fuoriquota;**
- al Campionato Juniores **potranno partecipare i calciatori nati dal 1° gennaio 2000 fino all'età minima di 15 anni compiuti;**
- sarà inoltre possibile impiegare nell'arco della gara fino ad un massimo di **3 calciatori "fuoriquota" nati nel 1999.**
- **der Verein, welcher den Kreis der stärksten Mannschaften der Frühjahrstätigkeit gewinnt, wird an der Nationalen Phase teilnehmen, bei der die Nationalen Bestimmungen in Bezug auf die Jahrgänge und „ausser Altersgrenze“ einzuhalten sind;**
- an der Meisterschaft Juniores dürfen die **Fußballspieler geboren ab den 01. Jänner 2000 bis zum Mindestalter des vollendeten 15. Lebensjahres teilnehmen;**
- es besteht ausserdem die Möglichkeit im Laufe des Spieles maximal bis zu **3 Fußballspieler „ausser Altersgrenze“ geboren 1999 einzusetzen.**

### Torneo POOL JUNIORES / Turnier POOL JUNIOREN – 2018/2019

La Lega Nazionale Dilettanti ha inoltre rinnovato l'autorizzazione per il Torneo Pool Juniores:

Der Nationale Amateurligaverband hat ausserdem die Genehmigung für das Turnier Pool Junioren erneuert:

#### Regolamento Torneo Pool Juniores

Al fine di dare l'opportunità alle società che non hanno un numero sufficiente di giovani calciatori per formare una squadra Juniores e, per dare continuità all'attività calcistica di detta categoria sul territorio della provincia di Bolzano, si permette ad un tesserato della L.N.D. di partecipare al Torneo Pool Juniores Provinciale, e di disputare gare di attività con un'altra società.

Per tale attività le squadre "Pool Juniores Provinciale" parteciperanno a un torneo distinto con solo squadre Pool Juniores.

A tal fine, **due o più società** potranno aggregarsi e formare una squadra definita "**Pool Juniores**" ed osservare alcune disposizioni che di seguito comunichiamo:

- Il torneo a cui può accedere tale squadra è il seguente: **Pool Juniores Provinciale;**
- La squadra "**Pool Juniores**" partecipante deve portare la denominazione di una delle Società "aggregate" ed essere, ovviamente, affiliata alla L.N.D.;

#### Reglement Turnier Pool Junioren

Um den Vereinen, die keine ausreichende Anzahl von Jungen Fussballspielern aufweisen, um eine Juniorenmannschaft zu melden, und um weiterhin die Fussballtätigkeit in dieser Kategorie auf landesebene zu fördern, ermöglicht man den Spielern, welche für die N.A.L. gemeldet sind, am Landesturnier Pool Junioren mit der Mannschaft eines anderen Vereins, teilzunehmen.

Für diese Tätigkeit werden die Mannschaften „Pool Junioren“ ein eigenes Turnier austragen mit nur Pool Junioren Mannschaften.

Somit können sich **zwei oder mehrere Vereine** zusammenschliessen und eine sogenannte "**Pool Juniores**" Mannschaft bilden, mit Beachtung folgender Bestimmungen:

- Die Mannschaft kann sich für folgendes Turnier anmelden: **Landesturnier Pool Junioren;**
- Die teilnehmende "**Pool Juniores**" Mannschaft muss den Namen eines angeschlossenen Vereins tragen, der bei der N.A.L. eingeschrieben ist;

c) Al torneo Pool Juniores potranno partecipare **calciatori nati dal 01/01/2000 in poi e che, comunque abbiano compiuto il 15° anno di età. E' concesso l'utilizzo di 3 calciatori fuori quota nati nel 1999** in poi nell'arco di ciascuna gara;

d) **Le spese arbitrali dovranno essere sostenute dalle società partecipanti;**

e) Per partecipare al Torneo Pool Juniores, i calciatori tesserati per società diverse dalla società iscritta, dovranno presentare un nulla osta della Società titolare del tesseramento federale e l'autorizzazione da parte della Società momentanea di appartenenza. **Tale nulla osta dovrà essere completato dalle firme di ambedue i genitori o da chi esercita la potestà genitoriale sul calciatore minorenni. I nulla osta insieme ad un elenco di ogni società che concede ai loro calciatori di partecipare con la squadra Pool Juniores al Torneo, dovrà essere consegnata in Comitato prima dell'inizio del Torneo e eventuali modifiche o integrazioni potranno essere incluse nelle finestre stabiliti per i trasferimenti.**

f) Le sanzioni disciplinari comminate ai tesserati di cui sopra dovranno essere scontate nelle gare del Torneo e per la Società nella quale giocava quando è avvenuta l'infrazione che ha determinato il provvedimento; le sanzioni disciplinari comminate ai tesserati di cui sopra che non possono essere scontate in tutto o in parte nel Torneo, devono essere scontate per il loro residuo con la Società titolare del tesseramento;

g) **In caso di infortunio, vale la copertura assicurativa e le modalità di denuncia prevista per il tesseramento della società d'appartenenza;**

Per quanto non previsto nelle presenti disposizioni si applicano le altre norme vigenti dalle F.I.G.C.-L.N.D..

c) Am Turnier Pool Junioren können **Fußballspieler teilnehmen geboren ab den 01/01/2000 bis mindestens zum vollendeten 15. Lebensjahr.** Es wird erlaubt **3 Fußballspieler „außer der Altergrenze“ geboren 1999** im Laufe jedes Spieles einzusetzen;

d) **Die Schiedsrichterspesen müssen von den teilnehmenden Vereinen getragen werden;**

e) Um am Turnier Pool Junioren teilnehmen zu können, müssen jene Fußballspieler die nicht für den Verein gemeldet sind, der die Mannschaft einschreibt, eine Genehmigung „nulla osta“ des Stammvereins bei dem der Spieler gemeldet ist vorweisen. **Diese Genehmigung „nulla osta“ muss mit den Unterschriften beider Elternteile oder der Erziehungsberechtigten des minderjährigen Fussballspielers ausgestellt werden. Die Genehmigungen, zusammen mit der Aufstellung jedes Vereines der seine Fußballspieler bei der Pool Mannschaft spielen lässt, muss beim Landeskomitee vor Beginn des Turniers eingereicht werden und kann innerhalb des Zeitraumes für Spielerwechsel ergänzt werden.**

f) Die Disziplinarmaßnahmen gegen obengenannte gemeldete Fussballspieler, müssen für den Verein und in der Meisterschaft abgesessen werden, für welchen sie eingesetzt waren, als sie die Strafe erhalten haben; die Disziplinarmaßnahmen gegen obengenannte Fußballspieler, welche gänzlich oder zum Teil nicht im Turnier verbüßt werden können, müssen beim Stammverein abgesessen werden;

g) **Bei Verletzungen gilt die Versicherungsdeckung und Meldungsmodalitäten des Stammvereins;**

Für das, was in diesen Bestimmungen nicht erwähnt wurde, gelten die jeweiligen Normen des I.F.V. - N.A.L.

## SVINCOLI CALCIATORI/TRICI / FREISTELLUNG FUßBALLSPIELER/INNEN

Si rende noto che per effetto dell'art. 32 delle N.O.I.F., sono stati svincolati per decadenza, pertanto liberi alla data del 1/7/2019, i seguenti calciatori/trici (elenco aggiornato alle richieste arrivate fino alla data 18/07/19):

Man teilt mit, dass folgende Fußballspieler/innen aufgrund des Artikels 32 der N.O.I.F. Freistellung bei Fälligkeit der Spielermeldung ab den 1/7/2019 freigestellt wurden (Liste der Anfragen, welche bis 18/07/19 eingetroffen sind):

Matric.	Cognome	Nome	nascita	Società	Status
4945201	AICHNER	LUKAS	08/10/1993	SPORT CLUB ST.GEORGEN	DILETTANTE
2084183	APPENBICHLER	DANIEL	01/07/1991	TESIDO	DILETTANTE
4330079	BACHMANN	RENE	02/04/1992	FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	DILETTANTE
1006143	BACI	EDMOND	28/01/1981	SINIGO	DILETT.EXTRACOM
3856889	BERGER	FLORIAN	29/01/1991	S.LORENZO	DILETTANTE
4672343	BISSARO	DANIELE	18/01/1994	LAIVES BRONZOLO	DILETTANTE
3884144	CANDIOLI	DANILO	21/04/1994	LAIVES BRONZOLO	DILETTANTE
3892271	CASER	SORAJA	12/03/1994	JUGEND NEUGRIES	DILETTANTE
3852128	CHINI	DAVIDE	16/10/1993	MARLENGO FOOTBALL FIVE	DILETTANTE
4680143	CHRISTANELL	PATRICK	08/12/1992	NALS	DILETTANTE
3869323	CIRILLO	ANDREA	31/01/1994	EPPAN	DILETTANTE
3871217	CRISCI	ANDREA	05/05/1992	SALORNO RAIFFEISEN	DILETTANTE
4050290	DE PASCALI	MATTIA	27/06/1992	SPORTVEREIN PLAUS	DILETTANTE
4674287	DEL FABBRO	IVO	29/12/1992	GAIS	DILETTANTE
4669610	DELOGU	PATRICK	09/05/1992	BRESSANONE	DILETTANTE
2086080	DI GENOVA	LAURA	26/02/1990	KLAUSEN CHIUSA	DILETTANTE
4945721	ERLACHER	ALAN	02/05/1994	SPORT CLUB MAREO	DILETTANTE
2709371	FAHRNER	MARTIN	27/08/1993	MORTER	DILETTANTE
3869179	FANANI	DAMIAN	15/01/1993	ALBEINS	DILETTANTE
3897943	FAZION	SIMONE	20/04/1994	AUER ORA	DILETTANTE
3847765	FEDERSPIEL	STEFAN	01/01/1989	SPORT CLUB LAAS	DILETTANTE
2264566	GALLO	MAURO	21/07/1979	LAIVES BRONZOLO	DILETTANTE
4674272	GRUBER	HANNES	16/10/1992	S.LORENZO	DILETTANTE
5178839	HOCHGRUBER	FLORIAN	17/01/1994	S.LORENZO	DILETTANTE
3841013	HOFER	MANUEL	05/07/1991	NATZ	DILETTANTE
5173110	HOSP	MARK	18/07/1993	PFALZEN	DILETTANTE
4913111	HUBER	STEFAN	10/03/1994	S.LORENZO	DILETTANTE
5903086	KADIU	ANI	06/06/1992	FUTSAL ATESSINA	DILETTANTE
3856909	KASER	PETER	15/09/1991	ST. GEORGEN JUNIOR	DILETTANTE
3830933	KNOLL	ROBERT	27/12/1991	GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	DILETTANTE
4680133	KROESS	CHRISTIAN	06/10/1992	MAIA ALTA OBERMAIS	DILETTANTE
5194594	KUEN	HANNES	02/03/1994	LATSCH	DILETTANTE
5173095	LANPACHER	JOHANNES	01/01/1994	SPORTVEREIN PLAUS	DILETTANTE
5659434	LANZINER	PATRICK	24/02/1992	MERANO MERAN CALCIO	DILETTANTE
4673328	LOTTI	SIMON	27/03/1992	TRAMIN FUSSBALL	DILETTANTE
4503663	MADONNA	MAURO	31/01/1990	MERANO MERAN CALCIO	DILETTANTE
3854428	MARIZ	MANUEL	09/04/1990	SCILIAR SCHLERN	DILETTANTE
6759282	MATTANA	SAMANTA	14/12/1993	JUGEND NEUGRIES	DILETTANTE
4215370	MAURBERGER	TOBIAS	26/10/1987	GAIS	DILETTANTE
3852065	MEHOVIC	ADNAN	27/06/1990	SCILIAR SCHLERN	DILETT.EXTRACOM
5382983	MIRABELLA	LUCA	27/03/1994	VINTL	DILETTANTE
3833951	NALE	SIMONE	04/09/1993	MERANO MERAN CALCIO	DILETTANTE
3925580	NARDON	MIRKO	22/01/1993	SALORNO RAIFFEISEN	DILETTANTE
4293821	NICOLETTI	STEFAN	19/12/1993	GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	DILETTANTE
4953739	NIEDERKOFLER	FABIAN	19/10/1993	GAIS	DILETTANTE
4309955	NIEDERKOFLER	HANNES	25/12/1991	VALDAORA OLANG	DILETTANTE
4669810	NISCHLER	ANDREAS	01/10/1993	PARTSCHINS RAIFFEISEN	DILETTANTE
3856926	OBeregger	JULIAN	21/03/1991	ST. GEORGEN JUNIOR	DILETTANTE
4944384	PARDELLER	JOHANNES	20/05/1994	TERLANO	DILETTANTE
4947684	PASQUAZZO	PATRICK	17/08/1993	SPORT CLUB ST.GEORGEN	DILETTANTE
3859415	PATUZZI	MARCO	03/07/1993	BOLZANOPIANI	DILETTANTE
4674298	PEER	GUENTHER	13/07/1993	WEINSTRASSE SUEDE	DILETTANTE
3869147	PIOK	PATRICK	21/12/1992	LUSON-LUSEN	DILETTANTE
5412440	PIZZARDI	ANGELO	07/09/1991	PINETA	DILETTANTE
3886990	POSA	ANDREA	20/04/1991	FUTSAL ATESSINA	DILETTANTE
4944573	PREINDL	IVAN	11/11/1993	VALDAORA OLANG	DILETTANTE
3886931	PRILLER	ANDREAS	11/03/1994	BRIXEN	DILETTANTE

3889432 PUERGSTALLER	SAMUEL	27/06/1994	KALTERER SV FUSSBALL	DILETTANTE
3852172 RABANSER	ALEX	02/07/1992	PFALZEN	DILETTANTE
4419496 RECHENMACHER	CHRISTIAN	27/04/1988	CORCES	DILETTANTE
3854424 RELICH	STEFAN	16/08/1990	TRAMIN FUSSBALL	DILETTANTE
1006061 REXHAJ	ILIR	02/10/1993	MORTER	DILETTANTE
4947566 RUEPP	DENNIS	16/06/1994	BURGSTALL FUSSBALL	DILETTANTE
2849410 SACHSALBER	THOMAS	03/06/1984	MORTER	DILETTANTE
5244563 SCALA	DANIEL	08/12/1988	MARLENGO FOOTBALL FIVE	DILETTANTE
5673634 SCHWIENBACHER	DANIELA	10/01/1994	MAIA ALTA OBERMAIS	DILETTANTE
4332341 SINNER	JURGEN	20/11/1986	COLLE CASIES PICHL GSIES	DILETTANTE
3830945 SOMVI	ALEXANDER	28/07/1991	ULTEN RAIFFEISEN	DILETTANTE
3831941 SPADINA	MATTIA	04/10/1991	FRANGART RAIFFEISEN	DILETTANTE
3851998 STUEFER	BENJAMIN	04/10/1990	LATZFONS VERDINGS	DILETTANTE
3852035 STUEFER	STEFAN	30/09/1987	LATZFONS VERDINGS	DILETTANTE
4673402 TAUBER	ALEXANDER	12/08/1993	NATZ	DILETTANTE
4953157 TESTOR	LUKAS	26/02/1994	MUHLWALD	DILETTANTE
3838491 TIBURZI	THOMAS	08/10/1992	JUGEND NEUGRIES	DILETTANTE
4944967 TRENKER	KLAUS	03/09/1993	HOCHPUSTERTAL ALTA P.	DILETTANTE
3622226 TSCHAFFERT	IVAN	19/01/1984	RINA	DILETTANTE
5173292 TSCHURTSCHENTHALER	ALEX	03/12/1993	SALORNO RAIFFEISEN	DILETTANTE
4949906 UNTERBERGER	PATRICK	01/02/1991	PRATO ALLO STELVIO	DILETTANTE
5184368 UNTERHAUSER	KEVIN	06/10/1993	UNTERLAND BERG	DILETTANTE
5178744 UNTERKIRCHER	LUKAS	19/05/1994	TAUFERS	DILETTANTE
2291512 WEISS	MAX	22/08/1992	MORTER	DILETTANTE

Svincolo calciatore in regime di articolo 118 dalla società con tesseramento quiescente:

Freistellung Fußballspieler, laut Art. 118, vom ausgehenden Verein:

Matric.	Cognome	Nome	nascita	Società	Status
3852128	CHINI	DAVIDE	16/10/1993	CERMES	DILETTANTE
3886990	POSA	ANDREA	20/04/1991	LAIVES BRONZOLO	DILETTANTE

### Richieste respinte

Il calciatore/trice non risulta tesserato/a:

Matric.	Cognome	Nome	nascita
MUSTAFOV	REJHAN	REJHAN	10/02/1993
SCHUSTER	CHRISTIAN	CHRISTIAN	26/08/1991

Il calciatore/trice non risulta tesserato/a in quanto la richiesta è già stata presentata nelle stagioni precedenti:

Matric.	Cognome	Nome	nascita
TRUNZO	MARIO	MARIO	17/06/1986

Il calciatore/trice non ha inoltrato la richiesta alla società d'appartenenza:

Matric.	Cognome	Nome	nascita	Società	Status
5415751	BERNARDI	MARKUS	01/11/1992	AUER ORA	DILETTANTE

### Nicht angenommene Anfragen

Der Fußballspieler/in ist nicht gemeldet:

Der Fußballspieler/in ist nicht gemeldet, da die Anfrage bereits in vorherigen Saisonen gestellt wurde:

Der Fußballspieler/in hat die Anfrage nicht an seinem Stammverein übermittelt:



Le richieste sotto riportate sono state inviate alle Divisioni o Dipartimenti di competenza:

Die unten angeführten Anfragen wurden den zuständigen Divisionen bzw. Dipartimenti übermittelt:

Matric.	Cognome	Nome	nascita	Società	Status
3852143	VANIN	LUCA	20/09/1992	BUBI MERANO	DILETTANTE

Avverso le decisioni sopra riportate, la parti interessate potranno proporre reclamo al Tribunale Federale Nazionale – Sez. Tesseramenti.

- entro 30 giorni dalla data del presente Comunicato Ufficiale;
- a mezzo raccomandata;
- inviando copia del reclamo, sempre a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno, alla controparte;
- allegando la ricevuta della raccomandata comprovante il contestuale invio di copia del reclamo alla controparte;
- allegando la prevista tassa reclamo di € 65,00 se calciatore - € 130,00 se società L.N.D..

### **SVINCOLI CALCIATORI/TRICI**

Le società possono visualizzare tutti i calciatori/trici svincolati nell'area società del sito internet:

<http://www.iscrizioni.lnd.it/>

**Svincoli / Svincolati Dilett. Ultimo Periodo**

### **FREISTELLUNG FUßBALLSPIELER/INNEN**

Die Vereine können sämtliche freigestellte Fußballspieler/innen im Reservierten Bereich folgender Internetseite abrufen:

<http://www.iscrizioni.lnd.it/>

**Svincoli / Svincolati Dilett. Ultimo Periodo**

## Comunicazioni Settore Giovanile Bolzano / Mitteilungen Jugendsektor Bozen

### Campionato ALLIEVI / Meisterschaft A-JUGEND Under 17 – CPA Bolzano / Bozen Campionato GIOVANISSIMI / Meisterschaft B-JUGEND Under 15 – CPA Bolzano / Bozen

Oggetto: Richiesta progetto pilota campionati giovanili Allievi e Giovanissimi del CPA Bolzano

In relazione alla vostra richiesta del 24 Giugno 2019, ns protocollo n. 24492/ss18-19, in considerazione delle motivazioni addotte in merito alle criticità riscontrate nell'allestimento di squadre giovanili a causa della carenza di calciatori da inserire negli organici.

- attesa la peculiarità del campionato regionale organizzato dal Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano che insiste su un territorio con estensione geografica ridotta (provincia di Bolzano).

Il Consiglio Direttivo del Settore Giovanile e Scolastico, riunitosi in data 26 Giugno u.s., ha espresso parere positivo in merito alla vs richiesta di deroga della necessità di disporre la filiera per partecipare al campionato regionale e alla successiva fase nazionale.

In riferimento all'autorizzazione da parte del Settore Giovanile e Scolastico sopra riportata inerente i **Campionati Allievi Under 17 e Giovanissimi Under 15 del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano per la stagione sportiva 2019/2020** si comunica quanto segue:

- i **Campionati Allievi Under 17 e Giovanissimi Under 15** saranno strutturati in un **Campionato unico per Categoria** (non più suddiviso in Qualificazione Regionale e Provinciale);
- **nell'attività autunnale** saranno formati **gironi secondo il criterio di territorialità**;
- **nell'attività primaverile** i gironi saranno **ricomposti attenendosi alle classifiche dell'attività autunnale** (le modalità dipenderanno dalla quantità di squadre iscritte);
- **la società vincente** il girone delle squadre più forti dell'attività primaverile **parteciperà alla fase nazionale**;

In Bezug auf die oben angeführte Genehmigung von Seiten des Jugend- und Schulsektors in Bezug auf die **Meisterschaften A-Jugend Under 17 und B-Jugend Under 15 des Autonomen Landeskomitee Bozen für die Sportsaison 2019/2020** wird folgendes mitgeteilt

- die **Meisterschaften A-Jugend Under 17 und B-Jugend Under 15** werden als **einheitliche Meisterschaft pro Kategorie** angeboten (keine Trennung mehr Regionale Qualifikationsphase und Landesmeisterschaft);
- in der **Herbsttätigkeit** werden **Kreise nach territorialem Kriterium** erstellt;
- in der **Frühjahrstätigkeit** werden in **Anbetracht der Ranglisten der Herbsttätigkeit, die Kreise neu gebildet** (die Modalitäten werden nach erfolgter Anmeldung der Mannschaften festgelegt);
- **der Verein**, welcher den Kreis der stärksten Mannschaften der Frühjahrstätigkeit **gewinnt, wird an der Nationalen Phase teilnehmen**;

- al **Campionato Allievi Under 17** potranno partecipare i calciatori nati nel **2003-2004 inoltre 2005 e 2006 dopo il compimento del 14° anno di età;**
- al **Campionato Giovanissimi Under 15** potranno partecipare i calciatori nati nel **2005-2006 e massimo 5 calciatori nati nel 2007, dopo il compimento del 12° anno di età (no 2008);** le società potranno richiedere deroga per un maggior numero di calciatori nati nel 2007;
- al **Campionato Giovanissimi Under 15** potranno partecipare **anche squadre miste:** in questo caso le calciatrici potranno avere anche l'età prevista per la Categoria superiore Allievi Under 17 con richiesta di deroga;
- an der **Meisterschaft A-Jugend Under 17** dürfen die **Fußballspieler geboren 2003-2004 und zusätzlich 2005-2006 nach vollendeten 14. Lebensjahr teilnehmen;**
- an der **Meisterschaft B-Jugend Under 15** dürfen die **Fußballspieler geboren 2005-2006 und maximal 5 Spieler des Jahres 2007, nach vollendeten 12. Lebensjahr teilnehmen (keine 2008);** die Vereine können eine Ausnahme für mehr Spieler des Jahres 2007 beantragen;
- an der Meisterschaft **B-Jugend Under 15** können **auch gemischte Mannschaften teilnehmen:** in diesem Fall können die Fußballspielerinnen auch dem Alter der höheren Kategorie A-Jugend Under 17 angehören mit einer entsprechenden Anfrage;

### **Seconde Squadre Allievi e Giovanissimi / Zweite Mannschaften A- und B-Jugend**

Si ricorda che l'iscrizione di seconde squadre nelle Categorie Allievi Under 17 e Giovanissimi Under 15 è gratuita.

Con le seconde squadre si cercherà, secondo il numero di iscrizioni, di formare un girone a parte.

Man teilt mit, dass die Anmeldungen von zweiten Mannschaften in den Kategorien A-Jugend Under 17 und B-Jugend Under 15 kostenfrei ist. Die zweiten Mannschaften, abhängig von der Anzahl der gemeldeten Mannschaften, werden in einen eigenen Kreis die Meisterschaft bestreiten.

## Regolamento esordienti 9vs9 **Stagione agonistica 2019-2020**

### **Limiti di età**

Possono essere tesserati i nati nell'anno 2007, 2008 e i nati del 2009 purchè abbiano compiuto il 10° anno di età.

### **Categorie proposte 2019/2020**

**Esordienti Misti:** annate **2007, 2008** e i nati del **2009** purchè abbiano compiuto il 10° anno di età.

**Esordienti 1°anno:** annate **2008** e i nati del **2009** purchè abbiano compiuto il 10° anno di età, con la possibilità di mettere in distinta **3 calciatori nati nel 2007**.

### **Conduzione tecnica delle squadre**

Le società dovranno avere in organico un tecnico con qualifica federale UEFA o istruttore giovani calciatori o allenatore di 3^ categoria rilasciata dal Settore Tecnico.

### **Arbitraggio delle gare**

Per l'arbitraggio delle gare si deve ricorrere a:

- tecnici utilizzando una delle seguenti formule:
  - o tecnici della società ospitante
  - o tecnici della società ospitata
  - o arbitraggio di un tempo ciascuno dei tecnici di entrambe le squadre e un tempo con la formula dell'autoarbitraggio
- dirigenti o calciatori della categoria allievi e juniores tesserati per la stessa società, istruiti a seguito di un corso tenuto dalla FIGC
- auto arbitraggio
- arbitri ufficiali AIA, purchè le società si facciano carico dei relativi oneri finanziari e disponibilità AIA

Il soggetto preposto alla gara indosserà indumenti adeguati all'occasione, per dare una seria immagine all'incontro.

### **Equipaggiamento dei calciatori**

Per le scarpe da gioco si consiglia l'utilizzo di scarpe da gioco con la suola di gomma o a tredici tacchetti; è d'obbligo l'utilizzo dei parastinchi.

### **Partecipazione alla gara**

La gara, disputata da 9 giocatori per squadra, sarà suddivisa in 3 tempi da 20 minuti ciascuno; tutti i partecipanti iscritti nella lista devono giocare un tempo intero.

Nel 1° tempo di gioco non sono ammesse sostituzioni, se non in caso di infortunio; all'inizio del 2° tempo il direttore di gara dovrà verificare che tutti gli atleti di riserva siano immessi per disputare il 2° tempo per intero (senza possibilità di essere sostituiti, fatto salvo i casi di infortunio).

Nel 2° tempo possono essere sostituiti fra loro solo i giocatori che hanno già disputato interamente il 1° tempo.

Nel terzo tempo le sostituzioni si fanno, a gioco fermo, con la procedura cosiddetta "cambio volante", assicurando così ad ogni bambino in elenco una presenza in gara più ampia possibile.

E' assolutamente vietato che un giocatore partecipi nella stessa giornata solare a due gare di Torneo, così come è opportuno che i ragazzi non disputino più di una gara nelle giornate del sabato e della domenica della stessa settimana.

Tutti i giocatori sono tenuti a sottoporsi preventivamente a visita medica per il rilascio del certificato di idoneità alla attività sportiva; il certificato deve rimanere agli atti della società.

Le società dovranno presentare all'arbitro regolare distinta in duplice copia, fino a un massimo di 18 giocatori e documento comprovante il tesseramento alla FIGC (la distinta si può compilare e stampare direttamente dal sito web).

Per i tecnici e dirigenti si dovrà presentare quale documento di riconoscimento, la tessera ufficiale prevista per la partecipazione alle gare.

L'accesso al terreno di gioco è consentito a un tecnico per società e a un massimo di 3 tre dirigenti per società.

Le società possono variare, per validi motivi, la data e l'orario stabilito della gara, purchè ci sia l'accordo tra le parti, comunicando al Comitato le variazioni concordate.

### **Il terreno di gioco**

La partita è disputata sui campi di dimensioni identificabili per la lunghezza da area di rigore ad area di rigore e per la larghezza di 44 metri (2 metri per parte dai limiti dell'area di rigore del campo regolamentare).

Le porte devono avere le misure da 5 a 6 metri x 1,80 a 2.

I palloni devono essere di dimensioni ridotte della misura convenzionale n.ro 4.

L'area di rigore è evidenziata in lunghezza da due coni/cinesini posti sulle righe laterali a 9 metri dalla linea di fondo e in larghezza da due coni/cinesini posti a 9 metri dai pali della porta.

In alternativa le dimensioni dell'area di rigore devono essere di larghezza 30 metri x lunghezza 13 metri (si possono usare anche delimitatori di spazi preferibilmente piatti).

Il punto del calcio di rigore è fissato a 9 metri dalla linea di porta.

### **Green Card**

Coloro che sono proposti alla direzione delle gare potranno utilizzare la cosiddetta "Green Card", il cartellino verde che premia i giocatori che si rendono protagonisti di particolari gesti di fair-play (gioco giusto) o di "Good play" (gioco buono); in sostanza gesti di significativa sportività nei confronti degli avversari, dell'arbitro, del pubblico, dei compagni di gioco o apprezzabili gesti tecnici.

Al termine della gara entrambi i tecnici dovranno motivare e avallare la green Card nell'apposito spazio del referto di gara, controfirmandolo.

Al termine della sessione autunnale e primaverile il Comitato si riserva di premiare i ragazzi segnalati.

### **Risultato della gara.**

I risultati di ciascun tempo di gioco devono essere conteggiati separatamente.

Pertanto, a seguito del risultato del primo tempo, il secondo tempo inizierà nuovamente con il risultato di parità (stessa cosa vale per il terzo tempo). Il risultato finale della gara sarà determinato dal numero di mini-gare vinte da ciascuna squadra, acquisendo un punto per ciascun tempo vinto o pareggiato.

Possono quindi verificarsi le seguenti combinazioni:

3-3 pareggi in tutti e tre i tempi

3-2 due tempi in pareggio e una vittoria da una delle due squadre

3 1 un tempo in pareggio e due vittorie da parte di una delle due squadre

3 0 vittoria di una squadra in tutti e tre i tempi

2 2 una vittoria a testa e un pareggio nei tre tempo

2 1 due vittorie di una squadra e una vittoria dell'altra squadra nei tre tempi.

A ogni gara è obbligatorio eseguire i rigori in movimento denominati "Shootout", le cui modalità di svolgimento sono specificate in un apposito regolamento fornito in allegato.

La squadra che avrà totalizzato il maggior numero di goal guadagnerà un punto da aggiungere al risultato dell'incontro (come se fosse un quarto tempo di gioco). In caso di parità (come per i tempi di gioco), sarà assegnato un punto a ciascuna squadra.

### **Time out**

E' possibile e opportuno l'utilizzo di un time-out della durata di 1 minuto per ciascuna squadra, nell'arco di ciascun tempo di gioco.

Il Time-out può essere richiesto quando il gioco è fermo e la palla è in possesso della squadra che lo richiede nella propria metà campo.

### **Rapporto di gara:**

Al termine della gara i tecnici e i dirigenti delle due società dovranno firmare per avallo il risultato riportato sul rapporto arbitrale che la società ospitante dovrà far pervenire insieme alle distinte contenenti i nominativi dei giocatori delle due squadre al Comitato Provinciale entro e non oltre le 48 ore dalla data di espletamento della gara con le modalità usuali.

## Saluti

E' fatto obbligo ai giocatori delle due squadre di salutare:

- A. il pubblico all'inizio e alla fine della gara.
- B. I giocatori e dirigenti della squadra avversaria, sfilando su due file parallele al centro del campo in senso opposto, sia all'inizio sia al termine della gara.

## Terzo tempo FAIR PLAY

Il settore giovanile e scolastico promuove l'organizzazione del terzo tempo supplementare denominato fair play, in cui le società e le famiglie mettono a disposizione dei partecipanti una merenda da condividere tra loro, allargando naturalmente l'invito anche a tecnici, dirigenti e genitori delle squadre coinvolte in occasione dell'incontro. In questo modo il settore giovanile e scolastico intende sempre più diffondere il concetto della sana competizione, che si esalta attraverso elevati valori etici e sociali.

## Variazione alle regole di gioco

La rimessa da fondo campo potrà essere eseguita dal portiere nei modi seguenti :

- con la palla a terra (giocando quindi poi con i piedi) all'interno dell'area di rigore quando il portiere vuole iniziare il gioco facendo un passaggio ad un giocatore fuori dall'area di rigore nella zona "No-pressing";
- dal limite dell'area quando il portiere vuole eseguire un calcio di rinvio.

In occasione della rimessa del fondo non è permesso ai giocatori della squadra avversaria superare la linea determinata dal limite dell'area di rigore e dal suo prolungamento fino alla linea laterale, permettendo di far giocare la palla sui lati al di fuori dell'area di rigore (**zona "NO-PRESSING"**).

Il gioco comincia normalmente quando il giocatore fuori dall'area riceve la palla. E' chiaro che nell'etica della norma i giocatori avversari dovranno comunque permettere lo sviluppo iniziale del gioco, evitando di andare velocemente in pressione appena eseguita la rimessa.

Nel caso in cui il portiere esegue un calcio di rinvio (in seguito ad una rimessa dal fondo campo) o rimetta in gioco la palla (sia con le mani che con i piedi) il pallone deve cadere nella propria metà campo; in caso contrario sarà battuto un calcio di punizione indiretto dal punto in cui è avvenuta l'infrazione.

Il calcio d'angolo dovrà essere battuto sull'angolo dell'area di rigore.

Il fuori gioco è previsto solo negli ultimi 15 metri; la segnalazione potrà essere fatta ponendo alla distanza prevista due coni segnalatori sulle linee laterali.

E' concesso il retropassaggio al portiere, fatto salvo che lo stesso non può toccare la palla con le mani.

Purchè una rete sia valida bisogna che il giocatore che ha fatto il tiro abbia superato la linea di metà campo.

La rimessa laterale è effettuata con le mani; se palesemente errata va fatta ripetere allo stesso giocatore.

Tutte le punizioni sono considerate indirette eccetto il calcio di rigore che può essere concesso per un fallo evidente in area di rigore.

Il giocatore reo di comportamento grave non sarà espulso nella classica forma con il cartellino rosso, ma sarà fatto uscire dal campo di gioco e sostituito con un giocatore della panchina e non potrà rientrare nell'arco della partita.

Si ricorda di specificare a referto quanto avvenuto al campo; il giocatore espulso non dovrà intendersi automaticamente squalificato per la successiva gara, ma dovrà attendere il verdetto del giudice sportivo; la sanzione decorrerà dal giorno successivo a quello di pubblicazione del comunicato ufficiale.

## “SHOOTOUT” : 1VS1, rigore in movimento

### **Norme Regolamentari :**

1. Il gioco di Abilità Tecnica è una sfida agli “SHOOTOUT”, sfida 1vs1 tra giocatore e portiere delle due squadre che si confrontano.
2. L’obiettivo è quello di favorire l’apprendimento della tecnica, in particolare nel tiro in porta e nel dribbling.
3. Il giocatore che svolge il ruolo di attaccante parte con la palla al piede da una distanza massima di metri 25 dalla porta (in particolare dalla linea del semicerchio della metà campo in cui si svolge la sfida) ed ha un tempo massimo di 8 secondi per terminare l’azione. La partenza viene determinata dal fischio dell’arbitro; dal fischio dell’arbitro parte il conteggio del tempo.
4. Il portiere deve posizionarsi sulla linea di porta e può muoversi in avanti solo quando parte l’azione dell’attaccante(quindi potrebbe non coincidere con il fischio dell’arbitro).
5. Nel caso di respinta del portiere, palo o traversa l’azione deve considerarsi conclusa e non sarà possibile colpire ancora il pallone per una seconda conclusione.
6. Gli interventi del portiere che nel Regolamento del gioco del calcio sono da considerare punibili (per esempio intervento del portiere con le mani fuori dall’area di rigore, atterramento dell’attaccante) provocano la realizzazione del goal.
7. Gli attaccanti devono obbligatoriamente condurre la palla sempre in avanti nella direzione della porta (non possono, quindi, invertire la direzione tornando indietro con la palla) nel qual caso l’azione deve considerarsi conclusa.
8. Gli “Shootout” verranno effettuati da tutti i calciatori partecipanti all’incontro, tenendo presente degli obblighi fissati dal regolamento tecnico delle gare in merito alle sostituzioni. Alla fine del primo tempo di gara verranno effettuati 9 “shootout” per squadra, coinvolgendo i calciatori che erano presenti in campo al termine del primo tempo, portiere compreso. Al termine del secondo tempo verranno effettuati ulteriori 9 “shootout” coinvolgendo i calciatori che erano presenti in campo al termine del secondo tempo, portiere compreso.
9. Al termine delle fasi di “Shootout” verranno conteggiati i goal realizzati da entrambe le squadre. La squadra risultata vincitrice guadagnerà un punto da aggiungere al risultato dell’incontro. In caso di parità, come per i tempi di gioco, verrà assegnato un punto a ciascuna squadra.
10. Al fine di ottimizzare i tempi di gioco si consiglia di eseguire lo “SHOOTOUT” contemporaneamente da entrambe le squadre (una per ogni metà campo).

## REGLEMENT C – JUGEND 9VS9 SPORTSAISON 2019-2020

### **Altergrenze**

Gemeldet werden können die Jahrgänge 2007, 2008 und 2009 sofern sie das 10. Lebensjahr vollendet haben.

### **Vorgeschlagene Kategorien 2019/2020**

**C-Jugend Gemischt:** Jahrgänge 2007, 2008 und 2009 sofern sie das 10. Lebensjahr vollendet haben.

**C-Jugend 1. Jahr Junior:** Jahrgänge 2008 und 2009 sofern sie das 10. Lebensjahr vollendet haben, mit der Möglichkeit auf der Spielerliste **3 Fußballspieler Jahrgang 2007** anzuführen.

### **Technische Leitung der Mannschaften**

Die Vereine müssen in ihrem Organigramm einen Trainer mit Trainerausbildung oder Ausbilder Junger Fußballspieler oder Trainer der 3<sup>^</sup>Cat. ausgestellt vom technischen Verbandszentrum bzw. Einen Trainer, welcher den ehemaligen Kurs Coni-FIGC bestanden hat.

### **Leistung der Spiele**

Die Leitung der Spiele muss von folgenden Personen erfolgen:

- Trainer mit folgenden Möglichkeiten:
  - o Trainer der Heimmannschaft
  - o Trainer der Gastmannschaft
  - o In den ersten beiden Spielzeiten abwechselnd vom Trainer der Heim- und Gastmannschaft und eine Spielzeit mit der Form der "Eigenen Spielleitung"
- Gemeldete Vereinsfunktionäre oder Fußballspieler der Kategorien A-Jugend oder Junioren, welche einen eigens von der FIGC geführten Kurs besucht haben
- "Eigenen Spielleitung"
- Offizielle AIA Schiedsrichter, sofern die Vereine die Kosten übernehmen und Verfügbarkeit besteht. Der Schiedsrichter muss angemessene Kleidung tragen.

### **Ausrüstung der Fußballspieler**

Man empfiehlt Fußballschuhe mit Gummisohle oder jene mit dreizehn Stollen; es ist Pflicht Schienbeinschützer zu tragen.

### **Teilnahme am Spiel**

Das Spiel, ausgetragen mit 9 Feldspielern pro Mannschaft, wird in 3 Spielzeiten zu je 20 Minuten aufgeteilt; alle Teilnehmer auf der Spielerliste müssen eine gesamte Spielzeit durchspielen.

In der 1. Spielzeit dürfen keine Auswechslungen vorgenommen werden, Ausnahme bei Verletzungen; Bei Beginn der 2. Spielzeit muss der Spielleiter die Einwechslung aller Reservespieler der 1. Spielzeit kontrollieren, welche die gesamte Spielzeit durchspielen müssen, Ausnahme bei Verletzungen; In der 2. Spielzeit können nur jene Spieler gewechselt werden, welche die gesamte erste Spielzeit bestritten haben.

In der dritten Spielzeit können, bei unterbrochenem Spiel, die sog. "fliegenden Wechsel" vorgenommen werden. Dies ermöglicht jedem Kind eine angemessene Teilnahme am Spiel.

Es ist verboten einen Spieler in zwei verschiedenen Turnierspielen am selben Tag teilnehmen zu lassen; ausserdem wäre es gut dass die Kinder nicht mehr als ein Spiel Samstag/Sonntags der selben Woche bestreiten.

Alle Fußballspieler müssen der vom Gesetz vorgesehenen ärztlichen Untersuchung zur Eignungsbescheinigung unterzogen worden sein; die Bescheinigung muss im Vereinssitz aufliegen.

Die Vereine müssen dem Schiedsrichter die Spielerlisten in zweifacher Ausführung mit maximal 18 Fußballspielern abgeben, zusammen mit den Spielerausweisen, welche die Meldung bei der FIGC bestätigen (die Liste kann direkt von der Internetseite ausgefüllt und ausgedruckt werden).

Trainer und Vereinsfunktionäre müssen für die Teilnahme den ausgestellten Verbandsausweis vorweisen.



Der Zugang zum Spielfeld ist einem Trainer und 3 Begleitpersonen pro Mannschaft erlaubt.

Die Vereine dürfen mit Begründung den Spieltag oder Uhrzeit verlegen, sofern im Einverständnis beider Seiten und diese dem Landeskomitee mitteilen.

### **Spielfeld**

Die Spiele werden auf Spielfeldern in der Länge von Strafraum zu Strafraum ausgetragen, sowie in der Breite von 44 Metern (2 Meter pro Seite ab den Strafraum des regulären Spielfeldes).

Die Tore müssen die Größe von 5 bis 6 x von 1,80 bis 2 mt. haben.

Die Spielbälle müssen der Größe Nr. 4 sein.

Der Strafraum wird in der Länge nach mit zwei Hütchen auf den Seitenlinien 9 Meter von der Grundlinie gekennzeichnet und in der Breite nach mit zwei Hütchen auf 9 Metern von den Torpfosten.

Alternativ kann der Strafraum 30 x 13 Meter auch mit flachen Kennzeichnungen eingezeichnet werden.

Der Strafpunkt wird 9 Meter von der Torlinie fixiert.

### **Green Card**

Die Spielleiter können die sog. "Green Card" vergeben, welche die Spieler prämiieren soll, die sich durch Gesten des "Fair Play" und "Good Play" auszeichnen; Gesten der Sportlichkeit gegenüber den Gegnern, Schiedsrichter, Publikum oder eigenen Mitspielern oder für technische Feinheiten.

Am Ende des Spiels müssen die Trainer die "Green Card" im Bericht erwähnen, den Spieler der sie erhalten hat und die Begründung und beide Trainer dies unterzeichnen.

Am Ende der Herbst- und Frühjahrstätigkeit wird das Komitee diese Spieler prämiieren.

### **Spielergebnis**

Die Ergebnisse der einzelnen Spielzeiten müssen getrennt voneinander berechnet werden.

Deshalb wird nach dem erzielten Ergebnis der ersten Spielzeit, die zweite Spielzeit mit ausgeglichenen begonnen (das selbe gilt für die dritte Spielzeit). Das Endergebnis wird aus den einzelnen gewonnen Spielzeiten jeder Mannschaft zusammengesetzt, mit einen Punkt für jede gewonnene oder ausgeglichene Spielzeit.

Folgende Spielergebnisse können sich daraus ergeben:

- 3-3    Ausgleich bei allen drei Spielzeiten
- 3-2    zwei ausgeglichene Spielzeiten und eine Spielzeit mit Sieg einer Mannschaft
- 3 1    eine ausgeglichene Spielzeit und zwei Spielzeiten mit Siegen einer Mannschaft
- 3 0    Siege der selben Mannschaft in allen drei Spielzeiten
- 2 2    ein Sieg pro Mannschaft und ein Ausgleich in den drei Spielzeiten
- 2 1    zwei Spielzeiten mit Siege einer Mannschaft und ein Sieg der anderen Mannschaft

Bei jedem Spiel müssen die Penaltys in Bewegung sog. "Shootout" ausgeführt werden; Reglement im weiteren Anhang.

Jene Mannschaft, die mehr Penaltys erzielt erhält einen weiteren Punkt der dem Endergebnis zugerechnet wird (wie eine vierte Spielzeit). Im Falle eines Gleichstandes (wie in den Spielzeiten) erhalten beide Mannschaften einen Punkt.

### **Time out**

Es besteht die Möglichkeit ein Time-Out von einer Minute pro Mannschaft in jeder Spielzeit zu beantragen.

Das Time-Out kann bei unterbrochenen Spiel beantragt werden und die Mannschaft die es anfordert in Ballbesitz in der eigenen Feldhälfte ist.

### **Spielbericht**

Am Ende des Spieles muss der Bericht mit dem Endergebnis von Trainer und Begleitperson beider Mannschaften unterzeichnet werden. Die Heimmannschaft muss den Bericht mit den beiden Spielerlisten innerhalb 48 Stunden nach dem Spiel ans Autonome Landeskomitee übermitteln.

## **Begrüßungen**

Die Spieler beider Mannschaften müssen folgende Begrüßungen vornehmen:

- A. An das Publikum zu Beginn und am Ende des Spieles.
- B. Die Spieler und Begleitpersonen des Gegners in der Mitte des Spielfeldes in zwei verlaufenden Reihen zu Beginn und am Ende des Spieles.

## **Dritte Zeit FAIR PLAY**

Der Jugend- und Schulsektor fördert die Abhaltung der dritten Zeit sog. Fair Play, bei der die Vereine und Eltern einen Umtrunk und eine kleine Mahlzeit für die Spieler, Trainer, Begleitpersonen und Eltern beider Mannschaften zu Verfügung stellen. Dadurch wird das Konzept eines gesunden Wettbewerbs verbreitet, der durch hohe ethische und soziale Werte gesteigert wird.

## **Änderung einiger Spielregeln**

Der Abstoß kann vom Tormann wie folgt ausgeführt werden:

- mit dem Spielball am Boden (also Abstoß mit den Füßen) innerhalb des Strafraumes erfolgen, wenn der Tormann das Spiel wieder aufnehmen will, mit dem Pass zu einem Mitspieler außerhalb des Strafraumes (siehe Zone NO PRESSING),
- oder auf der Linie des Strafraumes sollte der Tormann einen Abstoß ausführen möchten.

Beim Abstoß ist es den Spielgegnern nicht erlaubt die Linie des Strafraums, auch in der Breite bis zur Seitenlinie, zu übertreten, um die Möglichkeit zu bieten den Ball auch seitlich vom Strafraum zuzuspielen (**Zone "NO-PRESSING"**).

Das Spiel beginnt wenn der Spieler ausserhalb des Strafraumes den Ball erhält. Die Gegner müssen den Anfang des Spielverlaufes ermöglichen, ohne sofort mit Pressing beim Abstoß zu beginnen.

Beim Abstoß des Tormannes bzw. die Wiederaufnahme des Spieles von Seiten des Tormannes (mit den Händen oder den Füßen), muss der Ball in der eigenen Spielhälfte landen; ansonsten wird ein indirekter Freistoß erfolgen.

Der Eckball muss von der Ecke des Strafraumes erfolgen.

Die Abseitsregel gilt nur in den letzten 15 Metern; dies kann mit der Positionierung zweier Hütchen auf den Seitenlinien gekennzeichnet werden.

Der Rückpass an den Tormann ist erlaubt, dieser darf den Ball aber nicht mit den Händen annehmen.

Damit ein Tor gültig ist, muss der Spieler der es erzielt hat, die Mittellinie übertreten haben.

Der Seiteneinwurf muss mit den Händen erfolgen; sollte dieser fehlerhaft sein kann er vom selben Spieler wiederholt werden.

Alle Freistöße müssen indirekt erfolgen, außer der Penalty, welcher bei eindeutigen Fouls im Strafraum vergeben werden kann.

Der Spieler mit schwerwiegenden Fehlverhalten wird nicht wie gewöhnlich mit der roten Karte bestraft, sondern muss mit einem Ersatzspieler ausgewechselt werden und darf im Verlaufe des Spieles nicht mehr eingewechselt werden.

Man erinnert solche Fälle im Bericht zu erwähnen; der Fußballspieler ist nicht automatisch fürs nächste Spiel gesperrt, sondern muss auf eventuelle Disziplinarmaßnahmen des Sportrichters abwarten; die Sperre muss ab den darauffolgenden Tag der Veröffentlichung im Rundschreiben abgesessen werden.

## “SHOOTOUT” : 1VS1, penalty in bewegung

### **Bestimmungen :**

1. Das technische Spiel genannt “SHOOTOUT” besteht in einem Duell 1:1 zwischen Spieler und Tormann der beiden Mannschaften.
2. Ziel ist es die technischen Voraussetzungen im Ballschuss und im Dribbling zu verbessern.
3. Der Stürmer startet mit dem Fußball ab einer Distanz von 25 Metern vom Tor und hat 8 Sekunden Zeit seine Aktion zu beenden. Der Start erfolgt durch den Pfiff des Schiedsrichters. Damit wird auch die Zeit berechnet.
4. Der Torwart muss sich auf der Torlinie positionieren und kann sich auch nach vorne bewegen sobald der Stürmer seine Aktion startet (muss also nicht mit den Pfiff des Schiedsrichters abgestimmt sein).
5. Im Falle einer Parade des Torwarts, Pfosten oder Querlatte ist die Aktion abgeschlossen und es ist nicht möglich den Ball noch ein zweites Mal zu treffen.
6. Sollte der Torwart den Eingriff nicht nach Reglement ausüben (z.B. Handspiel außerhalb des Strafraums, Foulspiel an den Angreifer) verursacht dies ein erzieltes Tor.
7. Der Angreifer muss den Ball immer in Richtung Tor führen (er kann also keine Richtungsänderungen vornehmen und mit dem Ball zurückkommen); in diesem Fall ist die Aktion abgeschlossen.
8. Die “Shootout” werden von allen teilnehmenden Fußballspielern geschossen, in Anbetracht der vorgesehenen Auswechslungen. Nach Abschluss der ersten Spielzeit werden 9 “shootout” pro Mannschaft geschossen, mit den Spielern welche die erste Spielzeit bestritten haben, Torwart inbegriffen. Nach Abschluss der zweiten Spielzeit werden weitere 9 “shootout” geschossen mit den Fußballspielern, welche die zweite Spielzeit abgeschlossen haben, Torwart inbegriffen.
9. Am Ende der “Shootout” werden die erzielten Tore beider Mannschaften gezählt. Der Sieger erhält einen weiteren Punkt, welcher dem Endergebniss hinzugefügt werden muss. Im Falle eines Gleichstandes erhält, wie auch in den 3 Spielzeiten vorgesehen, jede Mannschaft einen zusätzlichen Punkt.
10. Um die Spielzeit nicht zu sehr zu verlängern, können die SHOOTOUT gleichzeitig von beiden Mannschaften ausgetragen werden (auf beiden Spielhälften).

## Schema riassuntivo attività S.G. e S. e Attività di Base

Si pubblica lo schema riassuntivo dell'attività del Settore Giovanile e Attività di Base:

Allegato n° 1

### Schema riassuntivo "Modalità di svolgimento attività e gare nelle Categorie di Base" e Tabella "Limiti d'età" – 2019/2020

Categoria	Anno di nascita	Confronto - Partita	Tempi di gioco	Dimensioni campo (mt.)	Dimensioni porte (mt.)	Tipologia e Dimensioni del pallone	Procedure e variazioni regolamentari
Piccoli Amici	2013 - 2014 (5 anni compiuti)	Giochi di abilità tecnica e minipartite 2:2 o 3:3	3x10'+3x10' (alternati a giochi di abilità)	15+30x10+15	Non codificate, di norma 4,50x1,60	3/4/5/6/8 gomma doppio o triplo strato	
Primi Calci	2011 - 2012 (possono giocare giovani di 6 anni compiuti, nati nel 2013)	Giochi di abilità tecnica e minipartite 4:4 o 5:5	3x10'+3x10' (alternati a giochi di abilità)	25+40x12+25	Non codificate, di norma 4,50x1,60	3/4/5/6/8 gomma doppio o triplo strato	Possibilità di suddividere l'attività in 1° e 2° anno
Pulcini 1° anno	2010 (possibilità di inserire 3 giovani nati nel 2011*)	7:7 2 partite giocate contemporaneamente	3x15'	50+65x35+45	5x1,80 In alternativa 4+6x1,80+2	4 gomma doppio o triplo strato o cuoio	<ul style="list-style-type: none"> <li>non concesso il retropassaggio al portiere, con divieto di pressing sul portiere</li> <li>non c'è fuorigioco</li> </ul>
Pulcini 2° anno	2009 (possibilità di inserire 3 giovani nati nel 2010*)	7:7 2 partite giocate contemporaneamente	3x15'	50+65x35+45	5x1,80 In alternativa 4+6x1,80+2	4 gomma doppio o triplo strato o cuoio	<ul style="list-style-type: none"> <li>in caso di una differenza di 5 reti durante un tempo di gioco, la squadra in svantaggio può giocare con un giocatore in più fino a quando la differenza si riduce a -3</li> <li>1 Time-out di 1' per squadra per tempo</li> </ul>
Pulcini	Misti 2009 e/o 2010 (possono giocare giovani di 8 anni compiuti, nati nel 2011)	7:7 2 partite giocate contemporaneamente	3x15'	50+65x35+45	5x1,80 In alternativa 4+6x1,80+2	4 gomma doppio o triplo strato o cuoio	Per il Calcio a 5 <ul style="list-style-type: none"> <li>concesso il retropassaggio al portiere</li> <li>non concesso al portiere il lancio con le mani nella metà campo avversaria</li> <li>1 Time-out di 1' per squadra per tempo</li> </ul>
		5:5 (Calcio a 5)	3x15' non effettivi	25+42x15+25	3x2	4 gomma o 3 a rimbalzo controllato	
Esordienti 1° anno	2008 (possibilità di inserire 3 giovani nati nel 2009*)	9:9 2 partite giocate contemporaneamente	3x20'	60+75x40+50	6x2 In alternativa 5+6x1,80+2	4 gomma doppio o triplo strato o cuoio	• fuorigioco a 13 mt. dalla linea di fondocampo • utilizzo Zona di "No-Pressing" • 1 Time-out di 1' per squadra per tempo  Per il Calcio a 5 <ul style="list-style-type: none"> <li>concesso il retropassaggio al portiere</li> <li>non concesso al portiere il lancio con le mani nella metà campo avversaria</li> <li>1 Time-out di 1' per squadra per tempo</li> </ul>
Esordienti 2° anno	2007 (possibilità di inserire 3 giovani nati nel 2008*)	9:9 2 partite giocate contemporaneamente	3x20'	60+75x40+50	6x2 In alternativa 5+6x1,80+2	4 cuoio	
Esordienti	Misti 2007, 2008 (possono giocare giovani di 10 anni compiuti, nati nel 2009)	9:9 2 partite giocate contemporaneamente	3x20'	60+75x40+50	6x2 In alternativa 5+6x1,80+2	4 cuoio	
		5:5 (Calcio a 5)	3x20' non effettivi	25+42x15+25	3x2	4 (cuoio o gomma) o 3 a rimbalzo controllato	

\* Tale opportunità è concessa solo alle Società che dimostrano di avere effettiva necessità di inserire giovani calciatori di età inferiore a quella consentita per completare la rosa

- NB – 1. In tutte le categorie di base è possibile richiedere una deroga per far giocare ragazze di un anno di età superiore rispetto quella prevista  
 2. Qualora non fosse possibile disputare più partite contemporaneamente ed il numero dei giocatori sia elevato, per far giocare di più tutti i bambini è possibile disputare 4 tempi di gioco, anziché 3, ciascuno della stessa durata (Pulcini 4x15', Esordienti 4x20')

Allegato n° 1

### Schema riassuntivo "Modalità di svolgimento attività e gare nelle Categorie Giovanili" e Tabella "Limiti d'età" – 2019/2020

Categoria	Anno di nascita	Confronto	Tempi di gioco	Dimensioni campo (mt.)	Dimensioni porte (mt.)	Tipologia e Dimensioni del pallone	Procedure e variazioni regolamentari
Under 15 Femminile	2005 e 2006 (possono partecipare giovani che hanno compiuto i 12 anni di età, nate nel 2007)	9:9	3x20'	60+75x40+50	6x2 In alternativa 5+6x1,80+2	4 - cuoio	<ul style="list-style-type: none"> <li>fuorigioco a centrocampo</li> <li>Utilizzo Zona di "No-Pressing"</li> <li>1 Time-out di 1' per squadra per tempo</li> </ul>
Under 15	2005 e 2006 (possibilità di inserire 5 giovani che hanno compiuto i 12 anni di età, nati nel 2007)	11:11	2x35'	Regolamentare	Regolamentari	5 - cuoio	Nella categoria Giovanissimi possono partecipare anche squadre miste o composte da sole ragazze, anche se in età della categoria "Allieve" (nate nel 2003 e 2004, con deroga rilasciata dal Presidente del Settore Giovanile e Scolastico), ed in particolare:
Under 14	2006 (possibilità di inserire 5 giovani che hanno compiuto i 12 anni di età, nati nel 2007)	11:11	2x35'	Regolamentare	Regolamentari	5 - cuoio	1. Nell'attività UNDER 14 possono giocare le ragazze nate nel 2004 e nel 2005; 2. Nell'attività UNDER 15 "Regionale" o "Provinciale" possono giocare le ragazze nate nel 2003 e nel 2004.
Under 15 "Calcio a Cinque"	2005 e 2006 (possono partecipare giovani che hanno compiuto i 12 anni di età, nati nel 2007)	5:5	2x25' non effettivi	Regolamentare (Calcio a Cinque)	Regolamentari (Calcio a Cinque)	4 a rimbalzo controllato	Per il Calcio a 5 <ul style="list-style-type: none"> <li>non concesso al portiere il lancio con le mani nella metà campo avversaria</li> </ul>
Under 17 Maschile/Femminile	2003 e 2004 (possono partecipare giovani che hanno compiuto i 14 anni di età)	11:11	2x40'	Regolamentare	Regolamentari	5 - cuoio	
Under 16	2004 (possono partecipare giovani che hanno compiuto i 14 anni di età)	11:11	2x40'	Regolamentare	Regolamentari	5 - cuoio	
Under 17 "Calcio a Cinque"	2003 e 2004 (possono partecipare giovani che hanno compiuto i 14 anni di età)	5:5	2x30' non effettivi	Regolamentare (Calcio a Cinque)	Regolamentari (Calcio a Cinque)	4 a rimbalzo controllato	

## Attività Femminile Settore Giovanile e Attività di Base

Attività Femminile: opportunità di gioco per la stagione sportiva 2019/2020

Categoria	Attività mista	anni di nascita categoria di appartenenza	torneo/campionato	deroga per ragazze nate nell'anno...
Piccoli Amici	Si	2013 - 2014 - 5 anni compiuti	Attività Piccoli Amici e Fun Football	2012
Primi Calci	Si	2011 - 2012	Attività Primi Calci e Fun Football	2010
Pulcini (anche Calcio a 5)	Si	2009 - 2010	Pulcini età mista	2008
			Pulcini 2009 - 7c7	2008
			Pulcini 2010- 7c7	2009
Esordienti (anche Calcio a 5)	Si	2007 - 2008	Esordienti età mista - 9c9	2006
			Esordienti 2007 - 9c9	2006
			Esordienti 2008 - 9c9	2007
Giovanissimi (anche Calcio a 5)	Si	2005 - 2006	Under 15 Regionali o Provinciali	2003 - 2004
			Under 14 - 2006	2004 - 2005
Allievi (anche Calcio a 5)	Non prevista	2003 - 2004	Under 17	----

Nelle categorie "Piccoli Amici" e "Primi Calci" sarà, invece, automaticamente consentita alle bambine, senza necessità della richiesta di deroga, la partecipazione all'attività della fascia d'età inferiore di un anno alla propria.

Il Settore Giovanile e Scolastico prenderà comunque in esame eventuali ulteriori richieste di deroga diverse da quelle previste, purché opportunamente motivate.



FEDERAZIONE ITALIANA GIOCO CALCIO  
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

Spett.le C. R. \_\_\_\_\_  
LND - FIGC  
Via \_\_\_\_\_  
Cap \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_



**RICHIESTA DI DEROGA PER LE RAGAZZE CALCIATRICI**  
che chiedono di giocare nella fascia d'età inferiore alla propria età

SCHEDA ESERCENTI LA POTESTÀ GENITORIALE

Società \_\_\_\_\_

Padre \_\_\_\_\_

Madre \_\_\_\_\_

**Esercenti la potestà genitoriale sulla minore**

\_\_\_\_\_ Nata il \_\_\_\_\_

**DICHIARANO**

Di autorizzarla a partecipare ai tornei della F.I.G.C. - S.G.S. nella fascia d'età inferiore rispetto alla propria età

nella seguente attività:

Under 15

Under 14 (nati nel 2006)

Esordienti Misti

Esordienti 2° Anno (nati nel 2007)

Esordienti 1° Anno (nati nel 2008)

Pulcini Misti

Pulcini 2° Anno (nati nel 2009)

Pulcini 1° Anno (nati nel 2010)

Primi Calci

Nelle categorie "Piccoli Amici" e "Primi Calci", la partecipazione all'attività della fascia d'età inferiore di un anno alla propria sarà, invece, automaticamente consentita alle bambine, senza necessità di richiesta di deroga.



**FIRMA DEI GENITORI**

Padre \_\_\_\_\_

Madre \_\_\_\_\_

## Modulo Online di Censimento del Settore Giovanile

### Modulo Online di Censimento del Settore Giovanile

Al fine di avere una conoscenza più approfondita di tutte le società che svolgono attività giovanile nel territorio, entro il 30 Novembre 2019 ciascun Club è tenuto a compilare il "**Modulo Online di Censimento del Settore Giovanile**".

Tale censimento sarà uno strumento utile per fornire ulteriori servizi alle società stesse (Newsletter dedicate, partecipazione ad eventi, organizzazione di Workshop o Corsi di Formazione/Informazione nel territorio indirizzati alle specifiche figure professionali presenti all'interno della Società, ecc.).

Il link per accedere al Modulo Online è il seguente:

<https://servizi.figc.it/ExtranetSGS/>

(in allegato si riporta il Vademecum con le linee guida per la corretta compilazione)

Si precisa che il Modulo Online non sostituisce, ma integra, il *Modulo di Presentazione della Società*, allegato al presente Comunicato, documento formale sottoscritto dal Rappresentante Legale della Società.

**Ulteriori informazioni sotto il link:**

<https://www.figc.it/it/giovani/sgs/comunicati-ufficiali/comunicato-ufficiale-n01-19-20/>

### Attività con Enti di Promozione Sportiva

Si riporta quanto pubblicato sul Comunicato ufficiale nr. 1 del Settore Giovanile e Scolastico:

#### **n) Attività con Enti di Promozione Sportiva**

Alle Società affiliate alla FIGC è consentita la partecipazione ad attività organizzate esclusivamente dagli Enti di Promozione Sportiva riconosciuti dal CONI con i quali è stata sottoscritta apposita convenzione con il Settore Giovanile e Scolastico.

Eventuali accordi di convenzione con Enti di Promozione saranno comunicati con apposito Comunicato Ufficiale del Settore Giovanile e Scolastico.

Si specifica che al momento della pubblicazione del presente comunicato ufficiale non risulta sottoscritta alcuna convenzione con Enti di Promozione Sportiva.

**"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."**

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL  
COMITATO DI BOLZANO, 18/07/2019.**

Il Segretario – Der Sekretär  
**Roberto Mion**

**"Wir weisen darauf hin, dass für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."**

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN  
DER TAFEL DES AUTONOMEN  
LANDESKOMITEE BOZEN AM 18/07/2019.**

Il Presidente - Der Präsident  
**Paul Georg Tappeiner**



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO  
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

[www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it)

**RUBRICA SOCIETA' – VERZEICHNIS VEREINE**

<b>Società / Verein</b>	<b>Matricola / Matrikel</b>
<b>Presidente o Caposezione / Präsident oder Sektionsleiter</b>	<b>Cellulare / Handynr.</b>
<b>Segretario / Sekretär</b>	<b>Cellulare / Handynr.</b>
<b>Responsabile 1<sup>a</sup> squadra / Verantwortlicher 1. Mannschaft</b>	<b>Cellulare / Handynr.</b>
<b>Responsabile Settore Giovanile / Verantwortlicher Jugendsektor</b>	<b>Cellulare / Handynr.</b>
<b>Responsabile Calcio Femminile / Verantwortlicher Damenfußball</b>	<b>Cellulare / Handynr.</b>
<b>Indirizzo postale / Postanschrift</b>	
<b>Telefono sede / Telefon Vereinssitz:</b>	
<b>Numero Fax / Faxnummer:</b>	
<b>Sito Internet / Internetseite:</b>	
<b>E-mail:</b>	
<b>Posta Elettronica Certificata PEC: Zertifizierte Elektronische Post:</b>	
<b>Colori sociali / Vereinsfarben:</b>	

Con la sottoscrizione del presente modulo si presta il proprio consenso, al trattamento dei dati personali forniti. Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali"

Timbro Società – Vereinsstempel

Il Presidente – Der Präsident

Il presente modulo dovrà essere **inviato al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 31/07/2019** via Fax al numero 0471/262577 o via email: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

Dieses Formular muss **dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 31/07/2019 zugesandt werden**, oder mittels Fax an die Nummer 0471/262577 oder email: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)